

# PALESTINA DIGITAL

*revista mensual*



LA MUJER

PALESTINA



RULA

JEBREAL



HANA

SHALABI



DIMA

KHATIB



HACER Y GANAR EL PAN



Hanin

Zoabi





Ciudad de Ramallah / Estado de Palestina





## Carta del editor

Amigas y amigos lectores de la Revista PALESTINA DIGITAL, en este número 15 tenemos un tema central del que, desde hace unos meses, venimos preparando su contenido, por el SER entrañable y complejo al mismo tiempo que lo sustenta: LA MUJER y en este caso la palestina que soporta además de su condición de mujer y de vivir en una sociedad, que en general le otorga un papel secundario, soporta la carga de la ocupación y el Apartheid sionista, con un peso adicional al del hombre de hacer en muchos casos también las tareas del que o ha sido asesinado por el ocupante, o es preso y además de ser la viuda es la madre de un mártir. Las mujeres palestinas jóvenes llevan participando en las intifadas desde sus comienzos y han pasado por las cárceles sionistas y sufrieron tortura y humillaciones que el ocupante sabe, al igual que en el caso de los niños, son un eslabón débil en la sociedad y de allí su ensañamiento con ellas.

Por supuesto, la mujer palestina y por lo que le ha sido impuesto aparte de ser luchadora por naturaleza como todas las mujeres, ha tenido que lidiar con circunstancias muy difíciles en muchos campos: el familiar, el social, el político y sobre todo la defensa de los DDHH de su gente y los suyos. Hoy en día encontramos palestinas tanto dentro de Palestina usurpada y ocupada, como en la diáspora, que ponen el acento de su lucha en su entidad nacional palestina y su condición de madre, hermana, esposa y educadora de generaciones, para que la causa palestina siga siendo un nutriente más que los niños beban con la leche materna... su labor es tan importante que aporta un plus muy valioso a la lucha del pueblo palestino, en su reivindicación de libertad y liberación.

Además del tema de la mujer, este número y como de costumbre, tiene documentos y artículos sobre Palestina y su pueblo, con la sección de cocina que nos abre una puerta a la cultura árabe en general y la palestina en particular. Espero que hayamos podido reflejar, dentro de lo posible, la inquietud que hemos marcado desde el inicio de esta publicación, en referencia a la causa palestina y todo lo que le rodea... Feliz lectura y muchas gracias por seguirnos. Mis saludos a todo el equipo TunSol y sus colaboradores que ponen cada mes más entusiasmo en satisfacer al lector... Salam

Abdo Tounsi





# La Mujer Palestina

- ◇ **5** *LAS MÚLTIPLES LUCHAS DE LAS MUJERES PALESTINAS*
- ◇ **7** *LA MUJER PALESTINA, LUCHADORA VALIENTE*
- ◇ **11** *HANA SHALABI, LA HEROÍNA*
- ◇ **15** *EL PAPEL POLÍTICO Y SOCIAL DE LA MUJER PALESTINA*
- ◇ **25** *HISTORIAS DE MUJERES PALESTINAS: HACER Y GANAR EL PAN*
- ◇ **27** *HANIN ZOABI*
- ◇ **31** *LA MUJER PALESTINA, MUJER CORAJE*
- ◇ **33** *LA MUJER PALESTINA, Y SU CONDICIÓN DE PALESTINA*
- ◇ **35** *DIMA KHATIB*
- ◇ **38** *MAY ZIADEH, UNA ESCRITORA PALESTINA UNIVERSAL*
- ◇ **47** *MUJERES PALESTINAS TRABAJANDO POR LA CONSTRUCCIÓN DE LA PAZ*
- ◇ **49** *RULA JEBREAL*
- ◇ **54** *LA MUJER PALESTINA: DIGNA MUJER EJEMPLO DE FORTALEZA*







# La Temática Palestina

◇ **59** PUERTA DEL SOL

◇ **63** HOLOCAUSTO SIONISTA CONTRA PALESTINOS

◇ **68** EL NUEVO ESTATUS DE PALESTINA

◇ **74** LA SOLUCIÓN DE LOS DOS ESTADOS EN MEDIO ORIENTE

◇ **77** POR QUÉ LA DIÁSPORA PALESTINA DEBE ACTUAR EN EL CAMPO POLÍTICO

◇ **88** GAZA EN UN DÍA

◇ **91** LA PRIVACIÓN DE AGUA Y SU CONTAMINACIÓN EN GAZA: UN CRIMEN CONTRA LA HUMANIDAD

◇ **96** EN LA TIERRA DE PALESTINA

◇ **97** UNA POLÉMICA MODERNA, LA IDENTIDAD NACIONAL PALESTINA

◇ **104** POEMAS DE PALESTINA LIBRE (POESÍA DE RESISTENCIA)

◇ **108** NABLUS LA CIUDAD DEL MONTE DE FUEGO

◇ **115** COCINA PALESTINA

◇ **123** SELECCIÓN DE EDITORIALES DE PALESTINA HOY DEL MES DE ENERO 2013





# Las múltiples luchas de las mujeres palestinas

 [mujeractual.com](http://mujeractual.com)



MICHELA ALBARELLO / TREBALLADORA

**¿Qué quiere decir ser mujer en Palestina? Probablemente lo mismo que en otros muchos lugares, pero, sin duda, con unas connotaciones diferentes, contradictorias e intrínsecamente ligadas con la específica condición histórica de su pueblo y su género.**

El principal problema que actualmente, y desde hace más de 50 años afecta a las mujeres palestinas es el de la supervivencia y de la lucha cotidiana contra la ocupación militar sionista, las guerras y la violencia que el estado de Israel ejerce por todos los medios.

Más allá de la satisfacción de las necesidades más urgentes generadas por esta situación de conflicto permanente, entre las mujeres palestinas aparece el dilema entre la voluntad de priorizar la lucha por la defensa de sus propios derechos y la exigencia de la supeditación de la necesidad (que también es su voluntad, en este caso) de luchar prioritariamente como pertenecientes al pueblo palestino en su lucha por la liberación nacional, dejando en un segundo plano el planteamiento de género.



**La integración y la participación activa en la lucha contra la ocupación sionista es un tema completamente asumido por parte de las mujeres.** Pero también es cierto que no quieren tener que escoger entre esto y la implicación personal, en todos los ámbitos, por la mejora de sus condiciones dentro de la propia sociedad. La lucha nacional, por otra parte, ha ofrecido la ocasión a las mujeres de asumir funciones y decisiones normalmente masculinas, aunque este pequeño cambio en el rol asignado a los hombres y a



las mujeres no ha llevado a una transformación formal y reconocida de la tradicional y aceptada separación de éstos dentro del ámbito doméstico, de educación y del mundo del trabajo. Situación, esta, muy alejada de la visión que ofrecen los medios de comunicación, que sólo enseñan imágenes de mujeres llorando por sus familiares y desesperadas por las pérdidas y los duelos.



La igualdad de los hombres y las mujeres respecto al disfrute de los derechos sólo es defendida sobre el papel por la Autoridad Palestina, que no obstante su carácter laico y sus posiciones políticas muy progresistas, hace concesiones a los grupos islamistas más radicales en cuestiones de "moral" e intervención social más directa (educación, sanidad, etc.). Eso está pasando sobretudo en la zona de Gaza, donde las condiciones de la población son más difíciles y los niveles de pobreza, por el cierre de los territorios ocupados, es más alto. **Los**

**movimientos feministas palestinos están trabajando en la definición y propuesta de redacción del estatuto personal, exigiendo garantías de igualdad en condiciones a través del código civil, todavía inexistente, o a través de una interpretación más abierta de la xaria (la ley islámica).**

Además, no se puede olvidar el protagonismo esencial asumido por las mujeres en la construcción del proceso de paz en Palestina. **Una de las organizaciones pacifistas más importantes de esta escena-riesgo es la llamada "Mujeres de negro". Este movimiento se manifiesta públicamente cada vez que se produce un acto violento en cualquiera de las dos partes en conflicto y en que conviven mujeres palestinas e israelitas que arriesgan sus vidas cada día luchando y pidiendo una paz con**

**justicia.** Justicia que prevé, según las mismas palabras de una mujer israelita (el mensaje tiene más valor si se tiene en cuenta el mensajero), que "no puede haber paz aquí mientras la población palestina no tenga autodeterminación de su territorio, es la única paz justa y la única manera de obtener la paz."







# LA MUJER PALESTINA, LUCHADORA VALIENTE



***Colección  
De Ernés Pérez- TunSol***















# HANA SHALABI, LA HEROÍNA

Documentos TunSol

La historia de una heroína mujer palestina, que fue detenida bajo la ley sionista ilegal llamada detención administrativa: **SIN ACUSACIÓN NI JUICIO**





El caso de la mujer palestina en huelga de hambre "en peligro de muerte" subraya la injusticia de la detención administrativa

Recientemente, en varias manifestaciones en Cisjordania se ha protestado contra la detención administrativa de Hana Shalabi.

Hana Shalabi debe ser puesta en libertad o de lo contrario ser acusada de algún delito común reconocible.

Fuente:

Ann Harrison, directora adjunta del Programa Regional para Oriente Medio y el Norte de África de Amnistía Internacional.

*Las autoridades israelíes deben poner en libertad de inmediato a una mujer palestina detenida o acusarla de algún delito común reconocible y juzgarla sin demora, Ha dicho Amnistía Internacional ante el temor de que la mujer pueda morir bajo custodia tras 37 días de huelga de hambre.*



Hana Shalabi, de 30 años, del pueblo de Burqin, situado en el norte de la Cisjordania ocupada, al parecer está vinculada al movimiento de la Yihad Islámica, pero nunca ha sido acusada de ningún delito común.

El martes por la noche, Hana Shalabi fue trasladada al hospital de Meir, en la ciudad de Kfar Saba, en el centro de Israel, pero permanece bajo custodia israelí y está vigilada constantemente por guardias armados.

“Cuando sus abogados y médicos independientes se reunieron con ella, Hana Shalabi denunció que los funcionarios del Servicio de Instituciones Penitenciarias de Israel la habían tratado con violencia en los traslados al hospital o al tribunal militar y que la habían presionado constantemente para que pusiera fin a su huelga de hambre”, ha dicho Ann Harrison, directora adjunta del Programa Regional para Oriente Medio y el Norte de África de Amnistía Internacional.

“Amnistía Internacional ha pedido reiteradamente a las autoridades de Israel que pongan en libertad a Hana

Shalabi y a otros palestinos que están en detención administrativa si no son acusados sin demora de algún delito común reconocible y juzgados de acuerdo a las normas internacionales sobre juicios justos”.

Las órdenes militares israelíes permiten a las autoridades poner en detención administrativa indefinida sin juicio a palestinos de la Cisjordania ocupada que son considerados una “amenaza para la seguridad”.

Hana Shalabi comenzó su huelga de hambre en protesta por los malos tratos recibidos durante su detención el 16 de



febrero, y siguió protestando por su detención sin cargos ni juicio tras recibir la orden de detención administrativa, cinco días después.

Un médico de Physicians for Human Rights - Israel que visitó a Hana Shalabi el lunes informó de que se encuentra en peligro de muerte porque podría sufrir un ataque al corazón en cualquier

momento, y solicitó su inmediata hospitalización.

Según Physicians for Human Rights, Hana Shalabi ha perdido 14 kilos desde su detención, y sufre disfunción tiroidea y fuertes dolores, debilidad y mareos.

“Mientras permanezca detenida, tanto ella como el resto de los detenidos palestinos que se han unido a su huelga de hambre en protesta por la política de detención administrativa deben recibir un trato humano en todo momento, así como acceso regular al tratamiento médico necesario dispensado por un médico independiente en un marco que respete la privacidad entre médico y paciente”, ha dicho Ann Harrison.

Un juez militar tiene aún que emitir su fallo sobre el recurso presentado contra la orden de cuatro meses de detención dictada contra Hana Shalabi, aunque el Tribunal Militar de Apelaciones celebró su primera vista hace más de dos semanas, el 7 de marzo.

Hana Shalabi fue uno de los 1.027 presos y detenidos palestinos que salieron de las cárceles israelíes en octubre y diciembre del pasado año, en el marco de un intercambio para liberar al soldado israelí capturado Gilad Shalit . Antes de volver a ser detenida en febrero, pensaba estudiar enfermería en el Instituto de Al Rawda, en Nablús.

Antes de quedar en libertad en octubre de 2011, había estado detenida sin cargos ni juicio durante 25 meses en la cárcel



de HaSharon, bajo órdenes de detención administrativas que se iban renovando sucesivamente.

Según los informes, las autoridades israelíes consideran la posibilidad de alimentarla a la fuerza, lo cual constituiría trato cruel e inhumano. Normalmente, las personas en huelga de hambre no deben ser alimentadas a la fuerza.

Sus familiares, que no la ven desde que fue detenida el 16 de febrero, aún no han recibido autorización para visitarla, a pesar de las reiteradas peticiones de organizaciones internacionales y locales.

Más de una veintena de detenidos y presos palestinos de varias cárceles israelíes se han declarado en huelga de hambre indefinida contra la política de detención administrativa. Algunos de ellos llevan en huelga más de tres semanas.

Hasta donde sabe Amnistía Internacional, estas personas no han tenido acceso a médicos independientes, y en algunos casos, además, se les ha negado el acceso a sus abogados, han sido puestos en régimen de aislamiento o han recibido otros castigos tras decidir ponerse en huelga de hambre.

“Ningún detenido debería recibir castigo alguno por decidir emprender una huelga de hambre. Las autoridades israelíes deben garantizar que todas las personas detenidas que están en huelga de hambre son tratadas de forma humana y que se les permite acceder a sus abogados y a profesionales médicos independientes”, ha dicho Ann Harrison.

Más de 300 palestinos, entre los que figuran más de 20 miembros del Consejo Legislativo palestino, se encuentran actualmente bajo detención administrativa.



# EL PAPEL POLÍTICO Y SOCIAL DE LA MUJER PALESTINA

ISLAH JAD

[www.MUNDOARABE.ORG](http://www.MUNDOARABE.ORG)



Fue al comienzo de la Intifada en diciembre de 1987 cuando los medios de comunicación internacionales centraron por primera vez su atención en el papel político de la mujer palestina. Sin embargo, este fenómeno dista de ser novedoso ya que, desde principios de siglo XX, las mujeres han contribuido al desarrollo de “la cuestión palestina” mediante su participación activa en el movimiento nacional palestino.

Al abordar el papel de la mujer en la sociedad y la política en habitual que se tenga en consideración la incidencia del colonialismo y el nacionalismo, elementos que influyen sobre la mujer especialmente en los países del Tercer Mundo. Se considera que el colonialismo provoca que la cuestión nacional se anteponga a la social y, al mismo tiempo, tiende a consolidar las desigualdades existentes ahondando las brechas sociales, étnicas y religiosas. Todos estos factores explican que

la lucha nacional sea considerada por la mujer como una evasión de las injusticias políticas y sociales que padece.

A la hora de tratar la cuestión de la incidencia del colonialismo en las funciones que desempeña la mujer en la sociedad palestina, no basta con detenernos en la ocupación israelí, sino que se debe abarcar también el período del mandato británico y las otras “ocupaciones” que la precedieron.

## EL MANDATO BRITÁNICO Y LA MUJER PALESTINA

La política de castigos colectivos impuesta por los británicos en Palestina destruyó las fronteras que separaban el mundo privado del público. En aquel entonces era frecuente que, durante los registros en busca de armas en los hogares de los campesinos, los soldados británicos destruyesen el mobiliario, destripasen los colchones y saqueasen las reservas de víveres (trigo, harina, grano, manteca, queso y, lo que era más importante para las familias palestinas, el aceite de oliva) <sup>[1]</sup>. En algunas ocasiones también incendiaban o demolían las casas de los campesinos implicados en actividades contra las fuerzas británicas <sup>[2]</sup>.

Mientras esto ocurría, los notables palestinos se dedicaban a reunir pliegos de firmas y presentar quejas al Alto Representante británico, así como a organizar manifestaciones en las ciudades —a las que normalmente ni acudían— o a intentar satisfacer las necesidades de los prisioneros y las de sus familias: es decir, cumplían una función de asistencia al tiempo que denunciaban la situación <sup>[3]</sup>. Por el contrario, el papel de las mujeres en el ámbito rural era diferente. Como señala Swendenburg, la contribución de la mujer fue determinante para que revolucionarios y campesinos confraternizaran y también para que se propagasen inadvertidos ante los colaboracionistas y las fuerzas británicas no detuvieran a los combatientes <sup>[4]</sup>.

La anterior apreciación en absoluto pretende cuestionar la importante aportación de las mujeres que formaban parte de la elite política palestina y que establecieron sus propias estructuras organizativas a través de las cuales se expresaron y ganaron legitimidad. Nuestro objetivo es aportar mayor luz sobre los cometidos de aquellas mujeres no pertenecientes a la clase media y que han quedado relegadas a un segundo plano. Éste es el caso de las



campesinas, cuyo papel es equiparable, e incluso podría superar, al de las mujeres de la clase media.

La aportación de las mujeres no se interrumpió tras la derrota de 1948 que trajo consigo la creación del Estado judío sobre el 77 por ciento del territorio de Palestina, el éxodo de 20 ciudades y 400 pueblos y la muerte de al menos 10.000 palestinos en el campo de batalla. Aproximadamente 600.000 personas —el 60 por ciento de la población de aquel momento— quedaron sin hogar<sup>[5]</sup> y tuvieron que instalarse en los campos de refugiados como resultado del colapso de la sociedad palestina y de todas sus estructuras.

El número de refugiados inscritos fue de un millón. Si comparamos este número con el censo de la población de Palestina antes de 1948 se muestra que tres de cada cuatro palestinos huyeron de sus hogares o quedaron en una situación de extrema pobreza. La absoluta mayoría de ellos pasó a depender de la asistencia internacional que les proporcionaba lo mínimo posible para poder subsistir. Cuando en las décadas de los 50, 60 y 70 los hombres emigraron a los ricos países petroleros, en los campos sólo quedaron ancianos y niños, lo que incrementó la ya pesada carga que sobrellevaban las mujeres a la hora de “administrar” el hogar, ya que desde entonces tuvieron que desempeñar al mismo tiempo un doble papel —cabeza de familia y educadora— ante la ausencia de sus maridos que se ganaban el sustento lejos de casa. Esto es lo que sucedió en la mayor parte de los campos de refugiados de la Franja de Gaza.



Estas circunstancias adversas provocaron la creación de varias organizaciones de beneficencia que tenían como principal objetivo evitar el completo colapso económico y social de lo que quedaba de la sociedad palestina. En este período surgieron numerosas asociaciones para proteger a los huérfanos y a los menesterosos, además de otras que se ocuparon de los refugiados y los desplazados. En lo que quedaba de Palestina —Jerusalén Este, Cisjordania y la Franja de Gaza— se fundaron seis asociaciones benéficas que, para paliar la desastrosa situación, ofrecieron servicios sanitarios a la mujer e incidieron en la necesidad de mejorar su nivel educativo proporcionándoles estudios que les permitieran aspirar a un mejor nivel de vida. La más importante de estas asociaciones fue la Casa del Niño Árabe de Jerusalén.

Este papel poco vistoso asumido por la mujer cobra importancia tanto en momentos de fervor nacionalista como en épocas de crisis. Por todas estas razones no puede considerarse como novedoso el papel que diversos medios de comunicación internacionales atribuyeron a la mujer palestina durante la intifada. Este papel se centró en su participación en las manifestaciones violentas que caracterizaron la revuelta en sus comienzos, en el curso de las cuales cayeron numerosas mártires bajo las balas de los soldados del ejército israelí. Durante la revuelta, la mujer asumió además otros cometidos asignados por el mando político: conseguir alternativas para los productos israelíes, preparar ropas para los presos o coser las banderas que simbolizaban los anhelos de independencia.

En el curso de la intifada la mujer difundió el ideario nacionalista entre los niños y los jóvenes y llevó a cabo diversas actividades fuera del hogar. Las visitas a familiares e hijos presos en las cárceles israelíes exigían plena dedicación e iban acompañadas de humillaciones y abusos: largas horas de espera a las puertas de la prisión, golpes y cacheos. Todo ello a cambio de sólo unos minutos, algunas veces menos de media hora, para ver a los seres queridos. En otras ocasiones las mujeres siguieron los casos de los detenidos en los despachos de los abogados o en los vestíbulos de los juzgados israelíes y se encargaron de las asignaciones para las familias de los mártires, los heridos y los detenidos pertenecientes a la Organización para la Liberación de Palestina, actividad que exigía frecuentes viajes a Jordania, Líbano y Túnez. Por último la mujer también podía servir de enlace entre la familia nuclear y la familia extensa, entre los palestinos de dentro y fuera del país y entre los naturales de un mismo pueblo.

## LA OCUPACIÓN ISRAELÍ Y LA MUJER

Las autoridades de ocupación israelíes repiten una y otra vez en sus publicaciones que, gracias a ellas, la mujer palestina accedió al mercado laboral a partir de 1967 y así salió de su medio tradicional. La situación de la mujer, añaden, mejor de manera notable al disfrutar de una mayor libertad de movimiento y de unos sueldos relativamente elevados. No obstante, los propios datos israelíes desmienten estas aseveraciones ya que el porcentaje de mujeres trabajadoras descendió del 10 por ciento en 1970 al 7 en 1989<sup>[6]</sup>, mientras que las mujeres con actividades económicas se redujo del 16 por ciento en 1970 al 10,8 en 1989<sup>[7]</sup>.

Algunos académicos israelíes han responsabilizado de esta situación a “los valores, las costumbres y las tradiciones vigentes en la sociedad árabe” que impiden que la mujer se beneficie de las oportunidades de trabajo que ofrece el mercado laboral<sup>[8]</sup> israelí. Mientras los hombres palestinos fueron empleados en la industria y los servicios en Israel, las mujeres, debido a “estas costumbres y tradiciones que limitan su libertad de movimiento” permanecieron en sus comunidades trabajando en el sector agrícola<sup>[9]</sup>. Se pasa por alto, sin embargo, que la jornada laboral del trabajador árabe en Israel supera con creces las ocho horas diarias. En ocasiones puede llegar incluso a superar las 14 horas si se computa también el tiempo que destina al traslado desde su lugar de residencia hasta su lugar de empleo, así como los largos cacheos diarios de los que es objeto a la salida de Cisjordania y Gaza.

La multiplicidad de cometidos asumidos por la mujer dificulta que dediquen toda su jornada laboral a un solo trabajo. Además, hay que tener en cuenta otro factor relevante ya que la ocupación israelí no puso en marcha ningún mecanismo para reducir las cargas de la mujer palestina —y de esta manera favorecer su incorporación al mundo laboral—, como por ejemplo podría haberse hecho mediante la prestación de servicios sanitarios a los enfermos y los minusválidos o la apertura de guarderías y jardines de infancia<sup>[10]</sup>. A todo esto se añade que los empleos a los que podían acceder los trabajadores árabes en Israel eran generalmente en la construcción y los servicios, ámbitos reservados generalmente a los hombres. En resumen, la perduración de la ocupación y la ausencia de una política social adecuada, especialmente entre los sectores más desfavorecidos y necesitados<sup>[11]</sup>, acentuó la dependencia del apoyo de la familia y la parentela. Todo ello acrecentó el peso de la familia y limitó la autoridad de la mujer.

Esta coyuntura reforzó el papel reproductor de la mujer, que fue considerado como un medio para garantizar y asegurar el futuro. A pesar del aumento de la inestabilidad y la inseguridad, el último censo de población muestra un aumento considerable de la familia nuclear cuyo tamaño medio es de 7.06 miembros (7,81 en la Franja de Gaza y 24,6 en Cisjordania) y de la familia extensa que tiene una media de 28,1 miembros (35,3 en la Franja de Gaza y 24,6 en Cisjordania<sup>[12]</sup>).

El elevado tamaño de la familia dificulta el que las mujeres asuman un papel político organizado, especialmente en el caso de las mujeres pobres, si tenemos en cuenta las pesadas cargas domésticas que una abrumadora mayoría ha de sobrellevar. No obstante, esto no impide que la mujer se implique de manera parcial en los momentos de mayor fervor popular o que lleve sus actividades políticas al interior del hogar como ocurre con diversas agrupaciones domésticas de mujeres que hacen trajes para los presos o tejen banderas para la Intifada.

Otro de los factores que también contribuyó a incrementar la dependencia de la mujer de la familia fue la política de castigos colectivos a la que ya hicimos referencia con anterioridad. En ocasiones el mantenimiento de estos castigos provocó la desaparición del cabeza de familia o la destrucción del hogar. Esta situación incrementó la importancia de la familia a la hora de proveer seguridad para sus miembros y cubrir sus necesidades básicas. También ayudó a mantener la cohesión de la sociedad palestina, ya fuera en la diáspora o en los territorios ocupados, al permitir que todos los miembros de la familia mantuvieran una fuerte solidaridad, incluso en los momentos más difíciles cuando son necesarios los sacrificios mutuos y cuando el papel de la mujer —a pesar de ser el eslabón más débil de la cadena de poder— se incrementa ya que debe sobrellevar las nuevas cargas y responsabilidades que son incapaces de asumir los miembros más débiles<sup>[13]</sup>.





## LA CONSOLIDACIÓN DE LOS VALORES TRADICIONALES

El mandato británico intentó instrumentalizar el sistema de valores vigentes en la sociedad palestina con un doble objetivo: de una parte reprimir a la resistencia y, de otra parte, reforzar las relaciones de desigualdad existentes. Los libros de historia están repletos de ejemplos de casos en los que los hombres fueron obligados a desnudarse ante las mujeres con el objeto de humillarlas y quebrar su capacidad de resistencia<sup>[14]</sup>. En otras ocasiones se empleó el concepto árabe de “honor” en relación con la castidad de la mujer para asustar a las gentes del campo y propiciar su emigración de los pueblos. Este recurso fue utilizado también por las fuerzas judías que pretendían desalojar a los campesinos de sus aldeas en los combates que llevaron a la partición de Palestina en 1948<sup>[15]</sup>.

Esta utilización del “honor” prosiguió después de 1967 cuando las fuerzas israelíes quisieron enviar un mensaje claro a la mujer palestina que podría ver mancillado su “honor” en el caso de involucrarse en actividades políticas contra la ocupación. Esto se tradujo en decenas de agresiones sexuales a las detenidas en las cárceles israelíes, especialmente a las acusadas de acciones armadas (por ejemplo, Randa al-Nablusiyya en 1969 u otras como Rasmilla “Awda, Latifa al-Hiwari o Aysha Awde), en ocasiones en presencia de sus propias familias –padres y hermanos- que eran testigos de las agresiones, insinuaciones o amenazas de violación de las que era objeto.

Ante el protagonismo político asumido por la mujer durante la intifada, las autoridades de ocupación intensificaron el empleo de estos métodos. En muchas ocasiones obligaban a las mujeres a desnudarse y las amenazaban con insinuantes movimientos sexuales; toda estas prácticas se siguen empleando impunemente hoy en día. También el servicio secreto israelí utilizó el chantaje sexual contra los activistas palestinos y sus familias, en particular las mujeres (lo que se conoce como “política de aborto”). Esto ha acrecentado el temor de muchas familias por las mujeres –en especial las adolescentes-, a las que se llega a prohibir que abandonen el hogar para evitar que se impliquen en política o se las casa a una temprana edad para proteger su “honor”<sup>[16]</sup>.

## LA ANULACIÓN DE LA FRONTERA ENTRE LO PRIVADO Y LO PÚBLICO

La principal novedad que introdujo la ocupación israelí a partir de 1967 fue la supresión de la separación existente entre el espacio privado (el hogar) y el espacio público (la sociedad). La política de castigos colectivos no fue dirigida sólo contra los campesinos activistas como en la época del mandato británico, sino que persiguió a toda la población. Esto se debe a que el objetivo de la ocupación israelí no era como en la década de los 30 reprimir a los campesinos o detener la revolución, sino llevar a cabo el proyecto sionista de desarraigar a un pueblo de su tierra. La política de castigos colectivos se manifiesta en la demolición de casas –ya estuvieran en campos, pueblos o ciudades-, la destrucción de los lugares de trabajo –ya fueran huertos o cultivos- y los ataques contra jardines de infancia, escuelas y universidades (durante la intifada todas las instituciones educativas, incluidas las guarderías, fueron cerradas entre el 9 de diciembre de 1987 y el 31 de enero de 1989, una medida que afectó a un total de 328.000 alumnos y alumnas<sup>[17]</sup>).

En este período se registró un peligroso incremento de las demoliciones de casas que dejó a miles de familias palestina sin techo. Éstas no sólo se explicaron por razones de seguridad, sino que obedecieron también a los planes de “ordenación urbanística” israelíes que pretendían limitar el crecimiento natural de los pueblos y las ciudades palestinas. A veces fueron acompañadas de medidas extremas como prolongados toques de queda que prácticamente paralizaban el movimiento de los ciudadanos en las ciudades y, además, interrumpían la comunicación con los pueblos vecinos. Todas estas políticas contribuyeron a anular las fronteras que separaban el hogar, como un lugar seguro donde poder refugiarse en momentos de peligro, y el mundo exterior, la escuela, la calle, el lugar de trabajo o la cárcel.



Al contrario de lo que pretendía, esta política de castigos colectivos hizo las veces de una escuela que educó a distintas generaciones dándoles una formación política. Esta formación llegaba a todos los palestinos allá donde se encontrasen, todo lo contrario de la que proporcionaban las instituciones educativas oficiales –controladas por Israel–, que prohibían que se enseñase a los palestinos su propia historia y, de manera particular, la política.

Muchas fueron las ocasiones en las que padres, madres y hermanos fueron golpeados, con violencia e, incluso, fueron asesinados en el interior de sus casas o a la vista de sus niños o, al revés, los hijos fueron los maltratados sin que sus padres pudieran hacer nada para protegerles. La anulación de las fronteras del hogar como un lugar seguro para la mujer y sus hijos incidió en que éstas saliesen fuera y tomaran las calles para manifestarse con violencia contra la ocupación.

## OSLO: UNA NUEVA PERSPECTIVA Y UNOS NUEVOS RETOS

Desde que en 1994 se crease la Autoridad Nacional Palestina como resultado de los acuerdos de Oslo, diversos ministerios y asociaciones oficiales abordaron la situación de la mujer y asumieron la responsabilidad de propiciar una regeneración global de la sociedad palestina. La pregunta a formularse era si la Autoridad Palestina sería un instrumento para mejorar la situación de la mujer a través de su política y su legislación –como ocurriera anteriormente en el Egipto de Nasser o en Yemen del Sur– o, por el contrario, perpetuaría la idea de que la cuestión femenina debía quedar en manos de las propias mujeres.



Los acuerdos de Oslo dejaron su impronta en las mujeres palestinas en general y de manera particular en el movimiento feminista al generar un intenso debate en torno a la relación de los asuntos nacionales con los asuntos sociales. La construcción nacional requería una cooperación mutua entre hombres y mujeres, la incorporación de la mujer en el proceso de desarrollo y la revisión de su marco jurídico. Dado que la ocupación seguía presente en los territorios palestinos también exigía que se mantuviera la movilización de las mujeres. En este sentido era necesario clarificar las prioridades para poder afrontar con éxito diversos retos como la colonización de los territorios palestinos, la política de castigos colectivos, la ruptura de la continuidad territorial y los intentos de aislar a Jerusalén Este de su entorno árabe.

El proceso de Oslo provocó un retroceso en la popularidad de muchos partidos políticos que sufrieron un colapso ideológico y organizativo. Esta situación repercutió a su vez en las dirigentes feministas que también se resintieron de un descenso de popularidad, pero aprovecharon la ocasión que se les presentaba para impulsar diversos cambios en las estrategias feministas. Estas estrategias fueron mucho más allá de la mera organización de las mujeres, como establecía en el pasado la cultura política palestina, que trazaba una estricta separación entre el ámbito político y el ámbito social y consideraba que los retos del presente requerían relegar las cuestiones sociales hasta después de la liberación.

## ¿EXISTE UNA CONCIENCIA FEMINISTA CONSOLIDADA?

A pesar del retroceso registrado en la popularidad de los cuadros políticos, incluidas las mujeres, esto no provocó la desaparición del movimiento feminista, sino que favoreció el surgimiento de una nueva conciencia que permitió que este movimiento superase la situación de parálisis en la que se encontraban los dirigentes políticos del ámbito obrero y profesional. Dentro del movimiento feminista se extendió la idea de que era necesario desconfiar de los partidos políticos y alcanzar los puestos más elevados para que la mujer tomase parte en el proceso de toma de decisiones. En respuesta a esta reivindicación se elaboró un Documento sobre los Derechos de la Mujer, hecho público el 2 de agosto de 1994 en Jerusalén por la Unión General de la Mujer Palestina <sup>[18]</sup>.

Este documento estaba precedido por una introducción general en la que se remarcaba la contribución de la mujer en la etapa de lucha por la libertad nacional y se exigía



que el primer documento constitucional palestino —entonces en elaboración— contemplase los derechos fundamentales de la mujer, tanto políticos como sociales, civiles y económicos. Esta iniciativa mostró la voluntad de la dirección del movimiento feminista de que la mujer fuese considerada como un elemento central en el proceso de construcción nacional. A pesar de la dificultad de lograr un acuerdo en torno a estas exigencias, el texto se convirtió en una parte del acervo del movimiento no nacionalista palestino en general y del movimiento feminista en particular.

Esta nueva conciencia permitió abrir nuevos horizontes y proyectos para las mujeres, que incrementaron su interés por la legislación<sup>[19]</sup>, los medios de comunicación<sup>[20]</sup>, la sanidad, la cultura, el empleo y el desarrollo<sup>[21]</sup>. Al mismo tiempo se intentaron modificar las relaciones de poder existentes en la sociedad palestina por medio de su participación en las elecciones, consideradas como uno de los medios para asentar la democracia y construir una sociedad civil<sup>[22]</sup>.

## LA MUJER Y LAS ELECCIONES

Los resultados de las elecciones al Consejo Legislativo celebradas en 1996 reflejaron a un mismo tiempo el ascenso y la debilidad organizativa. El movimiento feminista participó en las elecciones de manera desorganizada e inconexa como consecuencia de los factores reseñados anteriormente, mientras que las dirigentas políticas opuestas a los acuerdos de Oslo decidieron boicotear las candidaturas ni participando en la votación. El interés de las mujeres en las elecciones se tradujo en una levada en muchas localidades de los votos femeninos superaron a los masculinos y esto a pesar de que su número era inferior: Según el censo de 1997, la población palestina, sin contar con Jerusalén Este, ascendía a 2.596.617 personas, de las cuales 1.318.804 eran hombres y 1.277.813 mujeres. Un 44,33 por ciento (1,3 millones) superaba los 18 años<sup>[23]</sup>. El número de personas registradas en el censo electoral fue de 1.028.280 (672.755 de Cisjordania y 355.525 de la Franja de Gaza). Las mujeres candidatas a las elecciones a la presidencia y al Consejo Legislativo fueron 28 frente a los 647 candidatos varones, lo que equivale al 4,1 por ciento de las candidaturas presentadas. Tan sólo cuatro de ellas accedieron a los 88 escaños de la Cámara.



## LOS NUEVOS RETOS

Con el inicio de la intifada de Al Aqsa en septiembre de 2000 “la cuestión nacional” volvió a anteponerse a “la cuestión de la mujer”. El incremento de la violencia de las fuerzas de ocupación imposibilitó el debate sobre los derechos o la situación de la mujer ya que estas cuestiones requerían la existencia de una autoridad nacional ante la cual presentar sus reivindicaciones. Con la intensificación de la represión israelí —que no tenía como objeto sólo a la población, sino también a la Autoridad Palestina a la que se pretendía “expulsar” de nuevo al exterior—, las demandas ante la ANP para que concediese mayores derechos para las mujeres disminuyeron, ya que unos y otros unieron sus fuerzas para preservar lo que quedaba de la nación y proteger a dicha Autoridad.



- <sup>[1]</sup> Newton, cit. por Peteet Julie, Gender in Crises. Women in Palestinian Resistance Movement. Columbia University Press, Nueva York, 1991, p.55.
- <sup>[2]</sup> Nuwayd al-Hut, Min awraq Akram Zu`aytar. Waza'iq al.haraka al-wataniyya, Mu'assasat al-dirasat al-filastiniyya, Beirut 1984, p.601 y akram Zu`aytar, Yawmiyyat 1918-1939, Mu'assasat al-dirasat al-filastiniyya, 1980, p. 414.
- <sup>[3]</sup> Ellen Fleischmann, The Nation and Its "New" Women: Feminism, Nationalism and the Palestinian Women's Movement: 1920-1948, tesis doctoral inédita, Georgetawon University, Washington DC., 1996,P.200.
- <sup>[4]</sup> Swedengurg, ibid., p. 180.
- <sup>[5]</sup> Walid Al-Jalidi, Qabla Al-Shitat (Al-Tarij Al-Musawar Lil-Sahb Al-Filistini), 1876-1948, Muassasat Al-Disrasta Al-Filistiniyya, Beirut, 1987, p.13.
- <sup>[6]</sup> Yitzhak Zaccai, Judea, Samaria and the Gaza District 1967-1987, Twenty Years of Civil Administration, Office of Coordinator of Government Operations in Judea, Samaria and Gaza District, Carta, Jerusalén, 1987.
- <sup>[7]</sup> Moshe SeMYNOV, Trends in Labor Market Participation and Gender-Linked Occupational Differentiation in Mayer, Tamar (Ed.) , Women and the Israeli Occupation: The Politics of Change, Routledge, Londres, 1994, p. 141, Semyonov, ibid., pp140-141.
- <sup>[8]</sup> Ibid. pp. 140-141.
- <sup>[9]</sup> Rema Hammami, Palestinian Women: A Status Report, Labor and Economy, Women's Studies Program, Birzeit University, 1997, pp. 16-18.
- <sup>[10]</sup> Durante los años de la ocupación las autoridades israelíes no abrieron ni una sola guardería o jardín de infancia. Este asunto quedó estrictamente en manos del sector privado o de distintas asociaciones de mujeres que percibían un salario a cambio de los servicios que prestaban para poder mantenerlos.
- <sup>[11]</sup> Benny Johnson, Al-Mará Al-Filistiniyya: Al -wada alrahin, siyyasat al-dám al-iytimái, Programa de Estudios de la Mujer, Universidad de Birzeit, Ramallah, 1997.
- <sup>[12]</sup> Sección Central de Estadísticas Palestinas, Documento para el Consejo Legislativo Palestino, Ramalla, 1996.
- <sup>[13]</sup> Halim Barakat, Al-Muytama Al-Arabi, Markaz Dirasat Al-Wahda Al-Arabiyya, Beirut, 1984, Yrose Marie Sayyig, Al-Fallahun Al-Filastiniyyun min Al-Iqtala ila Al-Tawra, 1980.
- <sup>[14]</sup> Julie, op.cit., p. 59.
- <sup>[15]</sup> Benny Morris, The Birth of the Palestinian Refugee Problem, 1947-1949, Cambridge University Press, Cambridge, 1987, pp. 113-115.
- <sup>[16]</sup> Mona Ghali, Education, Palestinian Women: A Status Report, Women's Studies Program, Birzeit University, 1997, p. 17.
- <sup>[17]</sup> Samir Abed-Rabbo y Doris Safie (ed.), The Palestinian Uprising. Facts Information Committee, Asociation of Arab-American University Graduates, Belmont, Massachusetts, 1990, p. 3
- <sup>[18]</sup> Archivo del Equipo de Asuntos de la Mujer, 1992.
- <sup>[19]</sup> Archivo del Centro de la Mujer de Información Jurídica y social, Jerusalén, así como La mujer, la justicia y el derecho, Documentos del Congreso: Al Haqq. Ramallah.
- <sup>[20]</sup> Archivo del Centro de Estudios de la Mujer de Jerusalén y del Centro de Asuntos de la Mujer de Nablus.
- <sup>[21]</sup> Programa y objetivos de la Coalición por la Salud de la Mujer, Universidad de Birzeit.
- <sup>[22]</sup> Archivo del Equipo de Asuntos de la Mujer, 1992.
- <sup>[23]</sup> Oficina Central de Estadísticas. Censo de Cisjordania y la Franja de Gaza, agosto de 1997.



# canal TUNSOL

Canal audiovisual  
del grupo Abdo Tounsi - TunSol



Estamos

En:



Dailymotion



198 videos con más de  
Medio millón de  
reproducciones



PALESTINA es la luna que  
nos recuerda que mientras  
haya un solo palestino que  
reclame sus derechos,  
seguirá la resistencia  
numantina de su pueblo y  
el ciclo de la libertad

Abdo Tounsi - TunSol

*Cuando mires a la Luna, recuerda a Palestina y también a Al-Biruni que descubrió que la Luna es un cuerpo opaco sin luz propia, sino refleja la del sol que brilla sobre él.*

*Su nombre completo era Abū 'r-Raiḥān Muḥammad ibn Aḥmad al-Bīrūnī (en árabe: أبو الريحان البيروني; en persa: ابوریحان بیرونی). También se lo conoció como Alberuni. Escribió cerca de 150 obras sobre historia, astronomía, astrología, matemáticas y farmacología, de las cuales apenas ha sobrevivido una quinta parte de ellas.*

*Al Biruni nació el 15 de septiembre de 973 en la ciudad Corasmia de Kath (en el actual Uzbekistán) y murió en Gazni (en el actual Afganistán) el 13 de diciembre de 1048 (a los 75 años de edad).*

*A la edad de 17 años fue capaz de calcular la latitud de Kath, gracias a la altitud máxima alcanzada por el sol, y a la edad de 22 ya había escrito varias obras cortas sobre la ciencia de la cartografía que incluían un método para la proyección de un hemisferio en un plano. A la edad de 27 sus escritos incluían temas como el estudio del paso del tiempo (cronología) y los astrolabios, el sistema decimal, la astrología y la historia. También calculó el radio de la esfera terrestre (la supuestamente extendida creencia medieval en una tierra plana es un mito moderno) con un error inferior al 1% de su valor medio actualmente aceptado; el mundo occidental no llegó a tener un resultado equivalente hasta el siglo XVI.*

## La masacre de Qibya de Yabra Ibrahim Yabra

### **Una noche de luna llena**

las balas surcaron los caminos y las  
colinas,

chocaron contra los muros,

golpearon puertas y ventanas.

Iban dirigidas al corazón y las entrañas.

Hubo balas detrás de las piedras,

por los desfiladeros,

en los sacos de arena.

Las balas se esparcían como arrayanes de  
sangre

y parecían adornos en las paredes.

Las balas y los explosivos arrojan los  
cuerpos a las hienas.

Sembramos el trigo, no lo recogimos.

Regamos los viñedos, no bebimos del  
vino.



Vano fue nuestro baño con la fragancia de los naranjos.

Nuestra sangre corre por la tierra y sobre las piedras.

Buscad nuestras manos bajo los ejércitos de hormigas.

Cerrad las puertas,

apartaos de las ventanas,

ocultaos de la luna,

protegeos de la noche.

Las puertas son de madera

y las ventanas no evitan el aire,

la luna, los explosivos

y los colmillos de las hienas.

El corazón siendo de hierro es más débil que la madera.

Los brazos de Fátima rodean a Hasan en un charco de sangre

y de sus padres sólo queda una camisa hecha jirones.

Búscales bajo las piedras y luego juntad sus cuerpos.

Sembramos el trigo, no lo recogimos.

Regamos los viñedos, no bebimos del vino.

Vano fue nuestro baño con la fragancia de los naranjos.

Nuestra sangre corre por la tierra y sobre las piedras.

Buscad nuestras manos bajo los ejércitos de hormigas.

*La noche se descuartiza entre nuestras viñas y olivos.*



**Yabra Ibrahim Yabra** (جبرا إبراهيم جبرا) [Belén, 1919-1994] poeta, novelista y traductor palestino de origen siríaco ortodoxo que vivió la mayor parte de su vida en Bagdad luego de los sucesos de 1948, aun cuando se educó en Jerusalén y más tarde en la Universidad de Cambridge. Yabra tradujo al árabe *La rama dorada* de James Frazer y buena parte de la obra de TS Eliot.

## La masacre de Qibya

También conocida como Operación Shoshana se refiere a una acción llevada a cabo por la Unidad 101 del ejército israelí contra el poblado cisjordano de Qibya en la noche del 14 al 15 de octubre de 1953, que tuvo como resultado **70 víctimas mortales**. *En la época, la operación fue reprobada unánimemente en el mundo y fue objeto de una condena por parte del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas*. Fue vista como el inicio de la política controvertida de represalias sistemáticas aplicadas hasta la actualidad por Israel. La masacre fue ejecutada por Ariel Sharon.



# HISTORIAS DE MUJERES PALESTINAS: HACER Y GANAR EL PAN



Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres

**SON**

las 6 de mañana en la Ribera Occidental, parte de los Territorios Palestinos Ocupados, e Istethkar Abdelkarim ya hace dos horas que trabaja. Sin embargo, es feliz. Décadas de conflicto, bloqueos en la frontera y firmes restricciones de movimiento y acceso han paralizado la economía palestina.

**EL**

desempleo es muy elevado, los alimentos son caros y alimentar a una familia es un reto constante. A pesar de todo ello, la contribución vital de las mujeres a los ingresos de las familias es esporádica en la región. El número de mujeres palestinas que tienen un empleo a tiempo completo está entre las más bajas del mundo. Éste es el caso en especial en las áreas más rurales del territorio, donde las tradiciones están más arraigadas, el acceso a los servicios es más difícil y

las oportunidades de trabajo son muy limitadas debido a la situación socioeconómica y política.

*En 2010 Istethkar y otras 200 mujeres rurales de la Ribera Occidental, decidieron que había llegado la hora de pasar a la acción. Con el apoyo del Ministerio palestino de Educación y de Educación Superior y de ONU Mujeres, y con la financiación del Gobierno de Noruega, han puesto sus habilidades al servicio de los comedores escolares. Istethkar prepara ahora comidas saludables, que vende a un precio subsidiado a unas 400 niñas con hambre, que antes pagaban mucho más por el almuerzo. Las comidas incluyen su especialidad de pollo relleno y musakhan (pollo con especias) que ella muestra con orgullo. Esta actividad revitalizó a su familia y sus*



finanzas, especialmente, dice, cuando su esposo perdió el trabajo. “Me ayudó psicológica y financieramente. No había tenido nunca un ingreso propio y siempre dependimos de mi esposo” explicó Istethkar. En la actualidad, en las comunidades más pobres de la Ribera Occidental, las comidas preparadas por las empresarias locales como Istethkar alimentan a casi 70.000 escolares. Al garantizar que los niños coman comidas nutritivas, las mujeres están también haciendo un cambio a largo plazo en los que las rodean.

*Zein Hamad, dietista del Ministerio palestino de la Educación, algunos problemas de salud como la anemia — que entorpece considerablemente la capacidad de aprendizaje de los niños — y la obesidad han disminuido dramáticamente en el área desde que las mujeres comenzaron con este trabajo. La tasa de anemia se ha desplomado, pasando de afectar al 25 por ciento de los niños a sólo unos pocos. Alia El-Yassir es la Directora de la oficina de ONU Mujeres en el Territorio Palestino, que respalda este proyecto en las cantinas escolares.*

que es crucial mejorar la nutrición de los niños hasta un nivel que les garantice logros académicos, más que centrarse únicamente en las calorías. También cree que el efecto dominó del proyecto está transformando no sólo a las personas sino también a las familias y las comunidades. “La prioridad más importante para las mujeres y las comunidades es que necesitan ingresos, una fuente de ingresos en la

que puedan confiar”, dice. Samah

Mousa, coordinadora regional del proyecto, aclara que muchos esposos primero se resistieron a la idea de que sus mujeres trabajasen, pero la mayoría llegaron a apreciar los nuevos roles de sus esposas a medida que comenzaron a generar ingresos para la familia. Algunos maridos incluso las ayudan con el trabajo.

Ahmed Suleiman, marido de Istethkar, dice que ahora le gusta mucho el nuevo rol empresarial de su esposa y su posición de cabeza económica de la familia. Después de que él perdiera su empleo pudo abrir y mantener un negocio gracias a lo que gana su mujer. “Ella ahora es una ayuda en todos los aspectos de la vida”, dice. Gracias a su trabajo en los comedores escolares contribuye financieramente, incluso pagando los estudios superiores de nuestros hijos, porque yo no lo podía hacer solo. Estoy muy orgulloso de mi esposa.”

*Istethkar está contenta de sus esfuerzos y de los cambios que le ha aportado el proyecto. “Antes era tímida en mis relaciones con la gente, pero ahora soy más fuerte y tengo más confianza en mí misma”, explica. “Espero que mi trabajo continúe y mejore, espero trabajar toda la vida.” Para Istethkar y las demás 200 mujeres como ella, esta nueva independencia económica les ofrece a ellas y a sus familias un rayo de esperanza para el futuro en esta tierra víctima de tantos conflictos*



Ver video

# HANIN Zoabi

## “No me preocupa el fin, **SINO EL** **RUMBO**”

 **periodismohumano**

Entrevista con Hanin Zoabi, palestina integrante del parlamento de Israel, que formó parte de la Flotilla de la Libertad y primera mujer en la lista del partido árabe Balad.

*Pierre Klochendler · (Nazaret)*



*“El poder volvió al pueblo tunecino y egipcio”, señaló Zoabi, de 41 años, entusiasmada por la agitación política y social de los países árabes de África del norte y Medio Oriente. “La creación de Palestina también es una expresión del poder de los derechos del pueblo. Nosotros también podemos librarnos de la ocupación israelí”, señaló. Pero se necesitan más cambios, apuntó Zoabi. “Israel ha dependido de la debilidad del compromiso de sus aliados árabes con la causa palestina y de la Autoridad Nacional Palestina (ANP)”, señaló en su oficina de esta ciudad, en la que conviven judíos, musulmanes y cristianos.*



Este país “**logró redefinir la lucha, de la resistencia a la ocupación a la creación de un Estado**”, arguyó. “Mi objetivo es poner fin a la ocupación, dismantelar los asentamientos y volver a las fronteras de 1967. No me importa si llegamos a una solución de dos estados o de uno. **Me interesa la igualdad**”, afirmó.

*Los árabes representan 20 por ciento de la población de Israel. Como muchas personas de su distrito, Zoabi se identifica como palestina, pese a las contradicciones que implica dado que ella puede luchar por la democracia en este país.*

*Durante la guerra de “independencia de Israel”, para los palestinos la gran catástrofe, los árabes pasaron a ser minoría en dos años en la mayor parte del territorio palestino. “Aceptamos el cambio”, remarcó Zoabi. “Pero no migramos a Israel, los judíos lo hicieron. Nosotros nos quedamos en nuestra tierra”, añadió.*

*La mayoría de los palestinos israelíes están divididos entre su deseo de ser aceptados como ciudadanos con todos los derechos y el deseo de estar definitivamente vinculados a su pueblo. Algunos judíos los consideran la “quinta columna”, otros como un potencial puente hacia la paz, y para muchos árabes son “colaboradores”.*

**A DIFERENCIA DE SUS HERMANOS PALESTINOS DE LOS TERRITORIOS OCUPADOS DE CISJORDANIA Y GAZA, LA MINORÍA REPRESENTADA POR ZOABI, ENTRE OTROS LEGISLADORES, SON CIUDADANOS ISRAELÍES, PERO DISCRIMINADOS EN MATERIA DE EMPLEO, EDUCACIÓN, PRESUPUESTO MUNICIPAL Y DISTRIBUCIÓN DE TIERRAS. “NO NOS TRATAN COMO A IGUAL NI COMO A INDÍGENAS, SINO COMO A CIUDADANOS DE SEGUNDA CLASE”, SE LAMENTÓ.**

*Las mujeres árabes sufren el doble de desigualdad. “En Israel hay 30 leyes que discriminan a los palestinos. Por ejemplo, no puedo casarme con un palestino de Ramalá ni de Gaza, tampoco de Líbano ni de Siria ni tener familia aquí porque Israel quiere preservar una mayoría judía”, indicó.*



(AP / Ariel Schalit)

*Zoabi cuestionó la afirmación de que el primer ministro Benjamín Netanyahu mejoró la situación de su pueblo, así como muchas leyes aprobadas por el parlamento (Knesset) dominado por la derecha, como la norma que exige una promesa de lealtad al Estado democrático a toda persona que no sea judía y aspire a la ciudadanía israelí. “El hecho de que Israel sea judío implica privilegios para esa comunidad a expensas nuestras”, arguyó. “No puede haber verdadera igualdad. Quiero un estado liberal y totalmente democrático para todos los ciudadanos, judíos y palestinos”, añadió la legisladora.*

*Su valentía le ha valido muchas críticas durante su mandato en el parlamento. Pero son sus acciones las que más hacen enojar a la mayoría de sus colegas y no tanto su perturbadora retórica tendente a de construir el ethos nacional de la mayoría de los judíos israelíes.*

*En mayo, Zoabi que formó parte de la Flotilla por la libertad, que pretendía romper el bloqueo israelí contra ese territorio palestino, controlado por Hamás (acrónimo árabe de Movimiento de Resistencia Islámica). El barco Mavi Marmara fue abordado por un comando israelí en un operativo que dejó nueve activistas turcos muertos y varias personas heridas.*

**“Una operación militar pirata”**, así fue como Zoabi calificó el episodio frente al parlamento, lo que le valió la agresión de colegas judíos. “Vete a Gaza, traidora”, le gritaron. Tuvo que tener guardias de seguridad tras recibir amenazas de muerte a través de la red social Facebook.

*“Logramos romper el silencio. Mantienen a un millón y medio de palestinos en prisión y pretenden que no se hable de eso, no se puede”, respondió, sin esconder su satisfacción. Luego, Israel relajó un poco el bloqueo. Pero el ataque contra la flotilla no alivió el acoso.*

**ZOABI FUE ACUSADA DE APROVECHARSE DE SU INMUNIDAD PARLAMENTARIA PARA NO SER PROCESADA. EL KNESSET LE RETIRÓ TRES PRIVILEGIOS INHERENTES A SU CONDICIÓN, EL DERECHO A TENER UN PASAPORTE DIPLOMÁTICO, DE PODER BENEFICIARSE DE ASISTENCIA FINANCIERA SI NECESITARA ASISTENCIA LEGAL Y EL DERECHO A VISITAR PAÍSES CON LOS QUE ISRAEL NO TIENE RELACIONES DIPLOMÁTICAS, UN RECORDATORIO CLARO DE OTRO CONTROVERTIDO EPISODIO.**

*Zoabi integró una delegación de políticos árabe-israelíes que se reunieron en abril de 2010 con el líder libio coronel Muammar Gadafi. Las fotografías del mediático encuentro han vuelto para perseguirlos. Ahora deben afrontar cuestionamientos sobre lo se entendió como un desagradable gesto hacia uno de los más autoritarios gobernantes árabes*

*“Me decían ‘por qué te reuniste con el enemigo. Violaste la ley’. Ahora dicen, ‘por qué te reuniste con Gadafi, es antidemocrático.’ Pero ninguno de los regímenes árabes con los que Israel mantiene relaciones es democrático”, indicó. “Nos reunimos con Gadafi para enviar un mensaje claro al mundo árabe: somos parte de ustedes. No somos sólo un problema interno de Israel. No pueden firmar acuerdos con el Estado judío e ignorar nuestra realidad en tanto que palestinos en este país. Eso debe cambiar”, sentenció.*



Cuando Gadafi instó a los palestinos a equilibrar el poder dentro de Israel con medidas demográficas como casándose con varias mujeres, como lo permite el Islam, Zoabi le respondió: “Deberá pedirme disculpas a mí y a todos los que discrepen con usted”.

La legisladora reconoció que sus batallas son titánicas. “No me preocupa el fin, sino el rumbo”, remarcó. Además de haber sido elegida para representar a una minoría nacional que defender sus derechos, Zoabi es una mujer que lucha por la equidad de género.



“Soporto una discriminación nacional y social, como palestina y como mujer. También lucho por la igualdad dentro de mi comunidad. Es tan difícil”, añadió.

# LA MUJER PALESTINA, MUJER CORAJE

**EL TESTIMONIO DE ESTA FAMILIA PALESTINA DE GAZA, MUESTRA LO DESHUMANIZADOS QUE SON LOS "SOLDADOS" SIONISTAS,** la señora comenta que tuvo que salir a decirle al tanquero que **NO DISPARE MÁS QUE YA HA MATADO A SU ESPOSO Y A UN HIJO Y ELLA ESTÁ HERIDA,** dice que lo que más le dolía es que el criminal estaba riéndose mientras ella y durante cinco eternos minutos estuvo suplicándole... ¡Hay algo más sádico que esto! **...HEMOS DE LLEVARLOS ANTE LOS TRIBUNALES YA, como** criminales de guerra.



Ver el video

¡Basta! ¡No mates a los pequeños!



A photograph of two Palestinian women wearing keffiyeh headscarves. The woman on the right is adjusting the headscarf of the woman on the left. The woman on the left is wearing a red garment. The background is blurred, showing other people and an outdoor setting.

# La mujer palestina

mano a mano  
con su compañero

# LA MUJER PALESTINA



La historia de la mujer palestina no se puede explicar sin tener en cuenta su condición de palestina.

Palestina. Resistiendo a la Ocupación

25 AÑOS SODEPAZ

Esto, aunque obvio, resulta determinante para la situación actual de la mujer en ese país árabe, tan castigado por la ocupación y la violencia. La mujer palestina ha destacado siempre por su activismo y su papel en la lucha contra la ocupación israelí, así como por su fortaleza.

**TRADICIONALMENTE EL PAPEL DE LA MUJER PALESTINA, COMO EL DE LA MUJER ÁRABE EN GENERAL, SE HA LIMITADO AL ÁMBITO PRIVADO Y FAMILIAR.**

Sin embargo, la condición excepcional de Palestina hizo que sus mujeres tuvieran que salir de ese ámbito para jugar un papel activo en el movimiento de liberación nacional. Pero pronto se dieron cuenta de que liberación nacional no era necesariamente sinónimo de liberación social.

Durante la primera Intifada la mujer palestina salió del ámbito doméstico para participar junto a los hombres en el levantamiento popular, en los movimientos de resistencia y desobediencia civil y en las manifestaciones. A falta del hombre, el número de mujeres que trabajaban fuera de casa se incrementó sustancialmente. Esta nueva visibilidad de las mujeres provocó el crecimiento de una conciencia entre ellas de la necesidad de generar un debate público sobre los derechos de la mujer.

En este contexto, el número de asociaciones de mujeres, que tradicionalmente habían sido de carácter asistencial y caritativo, empezó a aumentar. Estas organizaciones estaban caracterizadas por estar ligadas a

organizaciones políticas y se encargaron de organizar, sensibilizar y formar a las mujeres. Además abrieron nuevos espacios de discusión, abordando temas como la violencia de género. En 1964, año de la fundación de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), se creó la Unión General de Mujeres Palestinas (GUPW en sus siglas en inglés), una organización de masas ligada a la OLP que más tarde se dividiría en varios comités de diferente carácter.

A principios de los años 90, con el inicio de los acuerdos de Oslo (1993), los pasos que habían iniciado las mujeres hacia su independencia social y económica **SE VIERON TRUNCADOS POR EL RETROCESO QUE SUPUSO EL INICIO DE LAS NEGOCIACIONES YA QUE, UNA VEZ MÁS, SE VOLVIERON A ANTEPONER LOS INTERESES NACIONALES A LA AGENDA DE GÉNERO**

Durante esa década, el endurecimiento de la represión y el empeoramiento de las condiciones debido a la guerra del Golfo fueron aprovechados por el Islamismo político para presionar a las mujeres a que retornaran a las estructuras tradicionales, altamente jerarquizadas y patriarcales. De esta forma el islamismo, en los últimos años, ha limitado la actuación pública de las mujeres a las asociaciones asistenciales y caritativas tradicionales de carácter local o regional, acotando su participación política y social a ámbitos más reducidos.

**PERO CUANDO HABLAMOS DE LA MUJER PALESTINA HAY QUE TENER EN**



## Cuenta las diferentes condiciones de vida que existen en Cisjordania y en la Franja de Gaza.

En la primera la situación de la mujer es mejor que en la segunda. La mujer cisjordana ha logrado alcanzar durante las últimas décadas una alta preparación profesional y una cierta independencia económica y social. Otro ejemplo de la importancia pública de la mujer en Cisjordania radica en el hecho de que la ciudad más importante y capital administrativa de los Territorios Palestinos, Ramala, tiene como alcaldesa una mujer, **Janet Mikhail**.

La mujer palestina ha sido y sigue siendo la depositaria del honor familiar, y padece una doble represión: por un lado la opresión política generada por la ocupación y, por otro, la violencia causada por una comunidad y un entrono patriarcales. Hoy en día, sin embargo, existe una conciencia cada vez mayor de que las reivindicaciones nacionales deben compatibilizarse con una agenda de género, ya que esa es la única manera de crear un estado palestino realmente democrático, justo y equitativo.

## Los efectos de la ocupación israelí en la mujer palestina

Uno de los efectos de la ocupación israelí es el control de movimiento de los palestinos, cuya libertad queda totalmente restringida a través de los cierres de caminos, los checkpoints, la denegación de permisos para ir de un sitio a otro, la construcción del muro del Apartheid que impide a muchos palestinos el acceso a servicios básicos como la atención sanitaria.

Estas restricciones de movimiento impuestas por el ejército israelí tienen numerosos efectos en las mujeres palestinas, especialmente en su salud reproductiva. Ejemplo de ello son los partos en los checkpoints, donde los soldados retienen habitualmente a las ambulancias impidiéndoles el paso y el acceso al hospital. Durante los cuatro primeros años de Intifada hubo 61 casos de partos en los puntos de control con el

resultado de la muerte de 20 mujeres y 36 bebés.

La educación es otro de los aspectos que se ve afectado por la ocupación y que tiene un efecto negativo especialmente en las niñas y las adolescentes. Muchas familias previenen a sus hijas de ir a la escuela por temor a los checkpoints que tienen que atravesar para alcanzar el centro educativo y para evitar que sean humilladas en los puntos de control.

## Por último cabe destacar los casos de detención y encarcelamiento de mujeres, resultado de las campañas de detención masivas realizadas por el ejército israelí tras el inicio de la Segunda Intifada en el año 2000.

Según Addameer, una organización que presta apoyo psicológico y legal a los prisioneros políticos y a sus familias, a finales del 2004 el número de mujeres palestinas en prisión ascendía a alrededor de 120.

Las condiciones que tienen que soportar las mujeres palestinas en las cárceles israelíes no son mejores que las de los hombres: muchas mujeres son encadenadas durante horas, sufren intimidaciones, amenazas y humillaciones durante los interrogatorios, se les priva del sueño y a veces son golpeadas (algunas incluso han sufrido maltratos físicos delante de sus hijos) y raramente son informadas de los cargos que se le imputan o de la cárcel a la que se las llevan. La prohibición de las visitas de familiares se utiliza a menudo como forma de castigo, el uso del teléfono está prohibido y el del correo es limitado.

**PERO EL HECHO DE SER UNA MUJER PRESA,** a parte de las dificultades del arresto en sí mismo, acarrea además para ellas un estigma cuando salen de prisión, todo lo contrario que los presos del sexo contrario, que son vistos como héroes. Ellas, sin embargo, tienen que soportar el repudio de la comunidad.



Ver video

# DIMA KHATIB: "Una revolución no se hace en una página de Facebook"

fullQuatre

*Corresponsal de Al-Jazeera en Latinoamérica, Khatib (Siria, 1971) es una de las voces más reconocidas en las redes sociales desde que comenzaron las revoluciones en el mundo árabe. En torno a estos dos ejes giró su discurso en el foro de Amnistía Internacional en la Universidad de Valencia.*

Alejandro Zahínos



"Cambió el miedo, en eso no hay vuelta atrás".

"Jamás pensé que llegaríamos a una revolución"

Apunta esta periodista a la que ya no le asombran todos los movimientos

revolucionarios que tuvieron su germen en Túnez hace un par de años y se extendieron en cuestión de semanas, por contagio. Lo afirma cuando se refiere a la labor del medio en el que trabaja, Al-Jazeera, el cual "ha abierto espacios de información" durante la última década en los países árabes, aunque reconoce que ahora se convertido en un medio "tradicional".

Esa será la única referencia al medio que le paga, del que prefiere no añadir más comentarios. Su nombre, además de estar ligado a la cadena árabe se hizo célebre en Twitter cuando comenzó a ejercer de periodista no oficial -u oficialista- y dio difusión a las informaciones de activistas que llegaban desde Túnez, Egipto, Siria, Bahrein, Yemen... "Me encontré de repente en contacto con gente que no conocía, activistas que colgaban vídeos y yo los difundía", apunta. Y admite que le cuesta separar a la periodista obligada a tomar distancia ante los hechos de "la Dima que llora y grita en Internet". "¿Cómo voy a ser objetiva cuando matan a la gente?", se cuestiona. Las redes sociales o su [blog](#), con un seguimiento enorme, le permiten la libertad de emoción que le reprime su trabajo.

Más allá de la disyuntiva laboral o moral -ella opina que el periodista tiene que tomar una postura "muy clara para defender a quien lo



necesita", Khatib reflexiona en la gran vorágine revolucionaria que estallaría cuando el joven vendedor ambulante, **Mohamed Bouazizi**, se quemó a lo bonzo en la ciudad de Sidi Bouzid. Y aunque es incuestionable el papel que han tenido las redes sociales para articular ese movimiento, Khatib aclara: "no son revoluciones de Twitter, de Facebook o de YouTube, son verdaderos movimientos de base social". Ahí radica una de las diferencias entre las revueltas árabes y el malestar palpable en otros lugares del mundo, tan furibundo y masivo en internet; tan laxo y volátil en las calles. Según la periodista, que vivió aquellos procesos de cerca, "mucha gente que estaba en Tahrir no tenía ni idea de lo que es YouTube".



Internet sirvió, sin embargo, como catalizador de aquellos movimientos, en unos países en los que la red era el obsequio aparentemente inocuo de sátrapas para sus inofensivos súbditos. "Invirtieron mucho en el negocio de la comunicación porque traía mucha plata y para que se divirtiera la gente", recuerda, "no imaginaban que esos jovencitos que usan Internet fueran a hacer la revolución".

Pero si a unas dictaduras la ola tecnológica terminó por ahogarlas -ahí están los recientes procesos de transición en Túnez o Egipto- otras se han subido a ella para contrarrestar a los manifestantes. Habla de Siria o Arabia Saudí, donde el control de la red por parte de los gobiernos es exhaustivo, y combaten a los activistas con informaciones falsas, desmentidos, mensajes contradictorios... "Todo lo empezó Gadafi, mandando supuestos testigos que no eran ciertos". La tarea de los periodistas para verificar qué es real o no se hace doblemente ardua. Cuenta Khatib que tarda horas en confirmar que un vídeo recibido en la redacción es real y no enviado por el gobierno.

"Además de la crudeza del vídeo, lo ves diez veces más de lo necesario para verificarlo". Y añade que ese es justo el papel del periodista, una especie de organizador de todo ese llamado 'periodismo ciudadano'. Filtrar contenidos, poner orden en el maremágnum de información que llega desde todos los frentes.

Respecto a la revolución, la primavera, Khatib se muestra optimista, a pesar de los obstáculos que habrán de sortear sociedades como la tunecina o la egipcia.

"No hemos llegado a lo que buscábamos pero sí cambió el miedo, en eso no hay vuelta atrás". Y añade otro síntoma del cambio, a nivel global, que le hace pensar que todo esto está valiendo la pena: "Es un cambio profundo poder hablar sobre el mundo árabe no como terrorista, sino como revolucionaria".

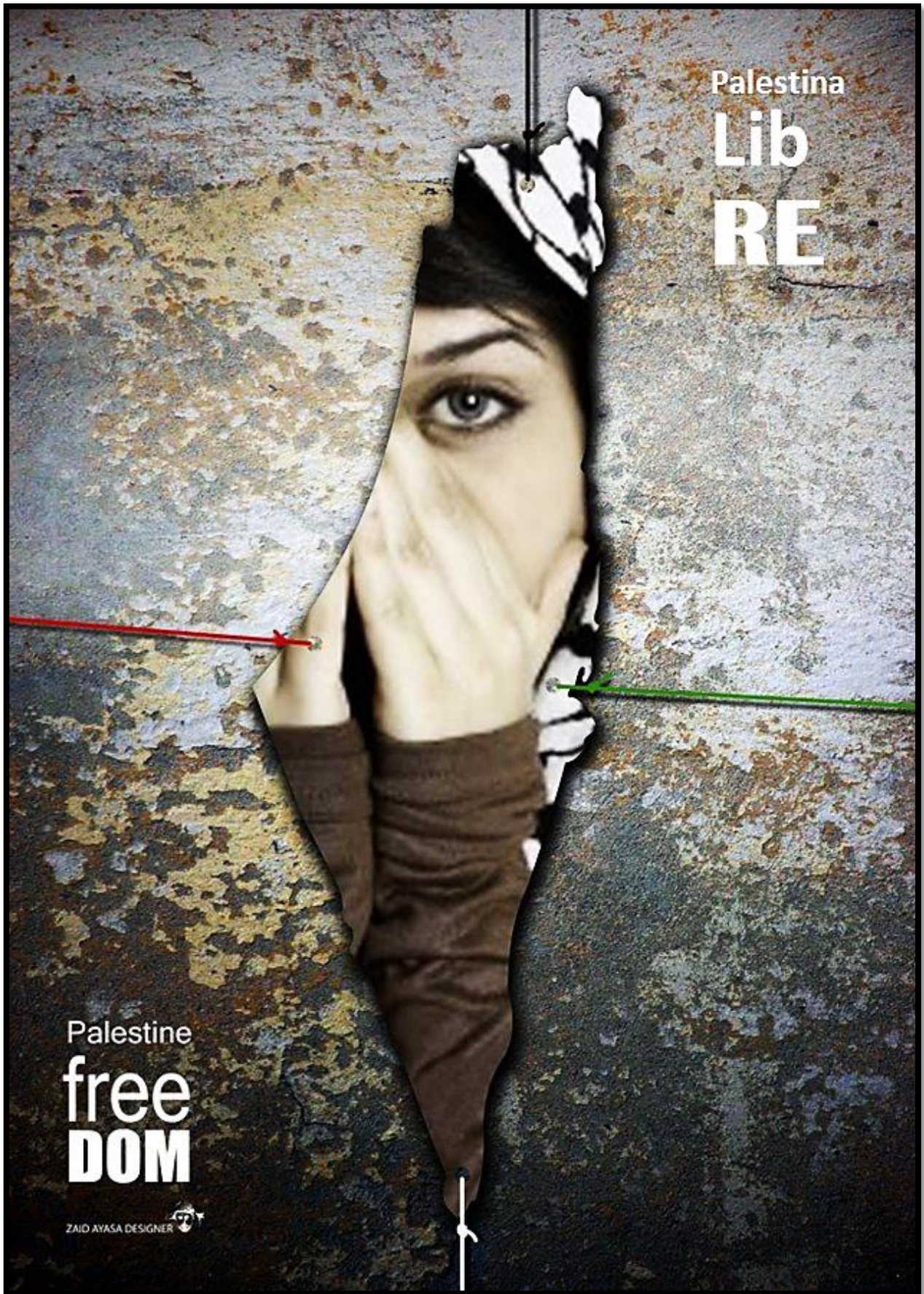


Palestina

Lib  
RE

Palestine  
**free  
DOM**

ZAID AYASA DESIGNER 





## LA MAY ZIADEH, UNA ESCRITORA PALESTINA UNIVERSAL



ELEBORADO POR: ROSARIO CASTELLANOS - TUNSOL

El 17 de Octubre de 1941, May abandonó el mundo. Había cumplido 55 años. Pero hacía diez que vivía acompañada por la melancolía, en la soledad de los recuerdos, tras la muerte de las personas para ella más queridas, sus padres, que fueron tan importante apoyo en su vida, y sobre todo, casi a la vez, la pérdida de su querido amigo, el pintor, poeta y escritor Gibrán Khalil Gibran, el famoso autor de **"El profeta"**.

Seguramente, y a pesar de aquella tristeza, al volver la vista a su pasado, se sentiría sorprendida, admirada incluso por el alcance de su trayectoria vital, por la influencia que había logrado en el ámbito de la cultura, y en algo tanpreciado para ella como fue la defensa de los derechos de las mujeres.

BUSTO DE MAY EN GHAZIR  
(LÍBANO)



### PRIMEROS AÑOS ENTRE NAZARET Y ANTOURA



La madre de May era palestina. Su padre, Elias Ziadeh, intelectual y maestro de profesión, había nacido en Chahtoul, próximo a Ghazir, en Líbano. Vivían en Nazaret

Y allí, en Nazaret, nacería el jueves 11 de Febrero de 1886 la hija de ambos, a la que por sus creencias cristianas maronitas bautizaron con el nombre de Marie, si bien con el tiempo lo

transformó en May

Llegada la edad escolar y May, sus padres deciden Hermanas de la Visitación

Allí cursará la enseñanza cumplidos los 18 años dominio de la lengua en Nazareth.



pensando en una buena educación para enviarla al Colegio Misionero de las de Antoura en Líbano.

primaria y secundaria. Termina en 1904, uniendo a la cultura general un buen francesa. Y regresa a casa con sus padres

### ANTOURA EN LA ACTUALIDAD



## MAY ZIADEH

En consonancia con su temperamento soñador que se percibe ya desde la infancia, manifestará siempre una clara tendencia hacia el romanticismo. Las obras de poetas como Byron, Shelley y Lamartine, ejercen una verdadera fascinación sobre su sensibilidad, y esta influencia se dejará notar en su obra poética como se aprecia en estos versos:

*“En vano quisiéramos parar,  
pero somos parecidos a un  
torrente  
en el cual la ola siguiente  
empuja a la que precede.  
Sus aguas saltan sobre las  
rugosas rocas,*

*caen en cascadas  
estremecidas,  
quisieran abandonar el fondo  
inhóspito  
pero están forzadas a  
permanecer el tiempo que  
determine su destino”*

## UNA VIDA ENTRE DOS SIGLOS

Cuando nació May todavía el Imperio Turco Otomano dominaba buena parte de las regiones árabes. A lo largo del poco más del medio siglo que dura su vida, conocerá una etapa de grandes convulsiones mundiales, sociales y políticas, que incluyen la desaparición del Imperio Turco y que afectarán también profundamente a los países árabes

En Europa la sociedad estamental del siglo anterior, siglo XVIII, se ha transformado tras la Revolución Francesa en una sociedad de clases con el triunfo de la burguesía.

Por otra parte los progresos tecnológicos impulsan la economía liberal capitalista, de modo que aquel mundo artesanal y campesino de siglos atrás, agoniza embestido por la mecanización industrial, las empresas, el desarrollo de las ciudades, y como consecuencia, surge una muchedumbre de asalariados en condiciones de extrema dureza: el proletariado.

La precaria situación de los trabajadores impulsa la rebeldía y el nacimiento de los movimientos sindicales, las ideas anticapitalistas socialistas, el socialismo científico o marxismo elaborado por Marx y Engels, la Internacional Socialista.

Las mujeres doblemente sojuzgadas comienzan a unirse, primero con el movimiento Sufragista que se inicia en Inglaterra exigiendo el derecho al voto y que dará paso a los movimientos feministas en contra de la discriminación y en lucha por la igualdad de derechos.



## IMPERIO TURCO OTOMANO A FINALES DEL SIGLO XIX



## SE CIERNE SOBRE EL MUNDO LA GRAN GUERRA

**EN EL TERRENO POLÍTICO LOS MOVIMIENTOS NACIONALISTAS DAN LUGAR A NUEVOS ESTADOS, Y LOS MÁS POTENTES SE LANZARÁN AL COLONIALISMO.**

**SERÁ UNA FEROC EXPANSIÓN COLONIALISTA A LA BÚSQUEDA DE MATERIAS PRIMAS Y DE MERCADOS PARA UNA INDUSTRIA EN AUGE Y A LA VEZ CONSEGUIR POSICIONARSE EN ZONAS ESTRATÉGICAS, BUSCANDO EL MÁXIMO DOMINIO Y CONTROL POR EL CUAL COMPITEN LAS PRINCIPALES POTENCIAS.**

**INGLATERRA, FRANCIA Y ALEMANIA PRINCIPALMENTE, SE DISPUTAN EL DOMINIO DE ÁFRICA, ORIENTE MEDIO Y ASIA.**

## SOLDADOS DE LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL





**POR ENTONCES EL IMPERIO OTOMANO QUE HABÍA LLEGADO A EXTENDERSE DESDE TURQUÍA HASTA CENTRO-EUROPA, OCUPANDO PARTE DEL NORTE DE ÁFRICA Y REGIONES ÁRABES, ESTABA YA EN DECADENCIA, PIERDE GRECIA, SERBIA, RUMANÍA...SE ENCUENTRA EN CONFLICTO CON RUSIA Y ATACADO POR REVUELTAS INTERNAS.**

#### **EN 1882 INGLATERRA OCUPA EGIPTO.**

*Unos años después las tensiones generadas por la expansión colonialista de las grandes potencias desembocarán en la devastadora y cruel guerra de 1914, la Primera Guerra Mundial. El Imperio Otomano se alía con Alemania y con el Imperio Austro-Húngaro, en contra de Francia e Inglaterra.*

#### **LA TRAICIÓN DE LAS GRANDES POTENCIAS AL PUEBLO ÁRABE**

*Mientras tanto, a lo largo de todo el siglo XIX se había desarrollado un movimiento de renacimiento y modernización cultural en los países árabes, Al- Nahda ("el despertar o resurgimiento") un movimiento propio pero que también se nutre de los cambios sociales e ideológicos que se extienden por Europa.*

*Fue a su vez el germen de una idea nacionalista y de una fuerte oposición al dominio turco-otomano.*

*Durante el conflicto bélico de 1914, se produce la Rebelión Árabe contra el Imperio Turco con la idea de formar un Estado Árabe.*

*Los mandatarios de Francia e Inglaterra apoyarán interesadamente este movimiento, pero al terminar triunfadores la guerra, y en tratados sucesivos, traicionan este apoyo y se reparten entre ellos los países árabes.*

*En este momento, Palestina, donde había nacido May Ziadeh, la tierra de sus antepasados maternos, pasa del dominio turco al Mandato Británico.*

*Algunos años después, llegará la tragedia para todos sus habitantes, a manos del sionismo. May no llegará a conocer el dolor de La Nakba.*

#### **LA VIDA DE MAY EN EL CAIRO**

*En 1908 toda la familia Ziadeh se traslada a El Cairo, adaptándose pronto a la populosa ciudad. Elías se introduce en el mundo del periodismo dirigiendo el Diario Al-Mahrusa, y es así como comienzan a surgir oportunidades para May como colaboradora en diferentes revistas.*

*Al mismo tiempo se matricula en la recién fundada Universidad Egipcia donde sigue estudios de árabe clásico, llegando a ser la primera mujer árabe con formación universitaria.*

*Dotada de excelente facilidad para las lenguas, podía expresarse correctamente en árabe, francés e inglés, pero también llegó a conocer el alemán, italiano y español.*

*Pronto comienza a destacar como poeta, oradora, traductora, ensayista y crítica literaria.*

#### **SOLDADOS DEL EJÉRCITO NACIONAL ÁRABE DURANTE LA REBELIÓN ANTI-TURCA**



#### **UNIVERSIDAD EGIPCIA DE EL CAIRO. FUNDADA EN 1908**



En su obra se distinguen claramente dos aspectos dentro de su rica personalidad. En el terreno del ensayo busca la objetividad y rigor, destaca por la inteligencia de sus observaciones, siempre con estilo sobrio y preciso.

Por el contrario, en el terreno lírico deja libre su imaginación y sensibilidad, con un estilo mucho más fresco, de íntima comunicación, inspirada por el sueño romántico, los recuerdos, la fantasía, a veces la confesión. Como si quisiera comunicar al lector, la intensidad de la felicidad pasajera, o la magia de los sueños que nos transportan más allá de una existencia monótona

En 1910 publica su primera obra, una recopilación de poemas escritos en francés "Flores de ensueño", lo hace con el pseudónimo de "Isis Copia"

Escribe artículos en las más prestigiosas revistas egipcias como al-Hilal o al-Moktataf, en ocasiones bajo otros pseudónimos.

Más adelante irá publicando sus obras, entre ellas:

*"Bahissat al Badia"*

*"Aicha Teymour" (biografía de una de las dirigentes feministas del El Cairo)*

*"Propósitos de una joven"*

*"Igualdad" (estudio sociológico)*

*"Flujo y reflujo" (reflexiones literarias)*

*"Oscuridad y relámpagos" (poemas líricos en prosa)*

A ESTAS SE UNEN RECOPILACIONES DE CONFERENCIAS PROPIAS, TRADUCCIONES DE DIFERENTES ESCRITORES Y POETAS EUROPEOS, LIBROS SOBRE SUS VIAJES POR DIFERENTES PAÍSES.

DEDICA TAMBIÉN SU ESFUERZO A DAR A CONOCER EN EUROPA EL TALENTO DE MUJERES ÁRABES PIONERAS EN LA POESÍA, TALES COMO WARDA AL-YAZIJI, A'ISHA TAYMUR, Y BAHITHAT AL-BADIYA, PARA LO CUAL REALIZA TRADUCCIONES SIMULTÁNEAS AL INGLÉS, ALEMÁN Y FRANCÉS DE SUS BIOGRAFÍAS Y OBRAS.

SE PREOCUPA DE LA CREACIÓN DE UNA NORMATIVA LINGÜÍSTICA CON EL FIN DE ACERCAR ÁRABE CLÁSICO Y MODALIDAD FAMILIAR.

EN ESTA ÉPOCA EN LA QUE MAY CRECE Y SE EDUCA, TAMBIÉN SE PRODUCE LA MODERNIZACIÓN DE LAS INSTITUCIONES EDUCATIVAS EN BUENA PARTE DE ORIENTE MEDIO.

UNOS AÑOS ANTES DEL NACIMIENTO DE MAY, EN 1873 SE HABÍA ABIERTO LA PRIMERA ESCUELA PÚBLICA PRIMARIA PARA NIÑAS, Y AL AÑO SIGUIENTE SE CREA OTRA DE SECUNDARIA.

SE ABRE CAMINO UNA NUEVA INTELECTUALIDAD, EN LA QUE TAMBIÉN TENDRÁN CABIDA LAS MUJERES.

#### ATARDECER EN EL CAIRO 1908 - SALONES LITERARIOS



ENTRE LOS IMPULSORES DE LA EDUCACIÓN PARA LAS NIÑAS DESTACA EL ESCRITOR EGIPCIO QASIM AMIN (1863-1908) , MIEMBRO DEL COMITÉ FUNDADOR DE ESTA INSTITUCIÓN ACADÉMICA Y DEFENSOR DE LA EMANCIPACIÓN DE LA MUJER. AMÍN CONSIDERABA QUE DEBÍA HACERSE UNA NUEVA INTERPRETACIÓN DE LOS TEXTOS RELIGIOSOS, CON EL FIN DE ERRADICAR LA OBLIGATORIEDAD DEL VELO ( HIYAB), PROHIBIENDO ADEMÁS LA POLIGAMIA Y EL REPUDIO.

#### QASIM AMIN

Amin es autor de obras como nueva mujer) publicada en (La liberación de la mujer) en

Progresivamente aumenta la número de lectores. Nacen las mercado editorial.

En las principales capitales se Literarios, verdaderos foros de público.

Cuando llega la familia Ziadeh de cien Salones, unos



Al -Mar'a al-Yadida (La 1899, y Tahrir al-Mar'a 1901

prensa escrita y el librerías y se impulsa el

crean los Salones opinión y debate

a El Cairo existían ya más públicos, otros más

#### ELITISTAS PRIVADOS.

También May creará su propio Salón en casa de sus padres. Pronto se convertirá en el lugar de reunión de los grandes intelectuales de la época: Taha Hussein, Khalil Moutran, Loutfi Sayyed...

Era este uno de los pocos salones donde participaban hombres y mujeres ya que era frecuente la existencia de salones exclusivamente para hombres.

No existían trabas al pensamiento y al debate, y así se reunían con May personalidades de talante tradicional como el Jeque de Azhari, Mustafa Abd al-Raziq, junto a pensadores de tendencia darwiniana como el médico y científico Shibli Shumayyil.

#### MUSTAFA ABD AL-RAZIQ



#### PERIODISTA Y ACTIVISTA SOCIAL

#### HUDA SHAARAWI



May está convencida de la necesidad de luchar para conseguir la igualdad de derechos entre hombres y mujeres.

En este sentido se da cuenta de la importancia de erradicar la ignorancia, terminar con costumbres anacrónicas arraigadas en la mentalidad de las propias mujeres.

Considerando a las mujeres como elementos básicos en la sociedad, decía que "una madre esclava no puede nutrir a su hijo, pues le está transmitiendo el germen de la esclavitud con la propia leche materna"

Pronto se introduce en los grupos feministas de El Cairo, especialmente al lado de Huda Shaarawi, una de las principales líderes feministas del mundo árabe (1879-1947).

*A través de los editoriales que escribe en el periódico Al-Ahram, May Ziadeh realiza una verdadera lucha incansable por los derechos de las mujeres.*

Por otra parte, en el terreno ideológico político se identifica con un Nacionalismo Liberal que no está atado a la religión ni al origen. Admira en este sentido el pensamiento de Ahmad Lutfi al-Sayyid, editor del periódico Al-Jarida.



### LUFTI AL- SAYYID



Ahmed Lufti al-Sayyid (1872-1963) , fue un importante escritor, intelectual y político. Defensor de la igualdad de derechos, y del laicismo, era además un acérrimo anticolonialista que tuvo importante influencia en las Revoluciones Egipcias contra el Imperio Británico. Ahmed no era partidario de la idea pan-árabe sino de un nacionalismo egipcio.

Ciertamente Egipto consiguió en 1922 la independencia del Imperio Británico, pero éste no dejó de injerir en los asuntos egipcios.

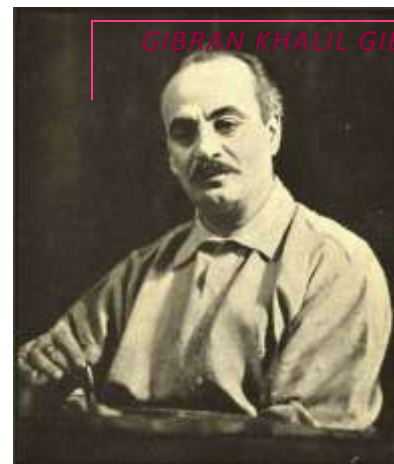
Por otra parte, May fue sensible también a las ideas que se extendían desde Rusia a partir de 1905, después de la Revolución Rusa, tal como se percibía en algunos de sus artículos donde su pensamiento está próximo al socialismo.

### CORRESPONDENCIA CON GIBRAN KHALIL.

*Una historia única de amor y amistad... El 6 de Enero de 1883, tres años antes que May, nació Gibran Khalil Gibran, en un pueblito de Líbano.*

*Fue un niño tranquilo, sensible, muy aficionado al dibujo. Observador y de natural solitario, no era raro que se quedase maravillado durante ratos enteros ante las bellezas de la naturaleza.*

*Este modo de ser se plasmaría en su obra literaria como una combinación de "misticismo" existencial, elevados sentimientos y conexión con la naturaleza.*



### DIBUJO DE GIBRAN



*La escasez de recursos llevó a toda la familia a emigrar a EEUU cuando el niño contaba 11 años. Gibran regresa temporalmente a Líbano cuatro años después para perfeccionar su conocimiento del árabe, y a la vez comienza a escribir. A menudo añade ilustraciones realizadas por él mismo. Estos dibujos despiertan una gran admiración.*

*Más adelante tiene oportunidad de viajar por Europa, ampliando su bagaje cultural. En París consigue exponer su obra como dibujante y pintor con verdadero éxito. Terminará sin embargo regresando a Estados Unidos y afincándose en Nueva York.*

*Escribe parte de su obra en inglés consiguiendo una popularidad creciente en los medios literarios de occidente. Se da a conocer internacionalmente con "El profeta" escrita en 1923, pero con anterioridad había publicado "Espíritus rebeldes", "Alas rotas", "El loco", entre otras.*

*May lee en 1912 "Alas rotas", una obra de tintes autobiográficos. Se siente impresionada por el estilo de Gibran y le escribe con admiración. Así comienza la correspondencia entre los dos.*

EN UN PRINCIPIO A GIBRAN LE SORPRENDE LA MENTALIDAD DE MAY, ENCUENTRA EXCESIVOS SUS IDEALES DE LIBERACIÓN Y EMANCIPACIÓN DE LA MUJER. A TRAVÉS DE LAS CARTAS MANTIENEN LARGOS DEBATES SOBRE ESTE TEMA DE LA IGUALDAD DE DERECHOS.

PROGRESIVAMENTE LA COMUNICACIÓN Y COMPENETRACIÓN CRECE ENTRE AMBOS. A PARTIR DE 1926, GIBRAN COMENTA Y CONSULTA CON MAY TODAS SUS OBRAS.

POR OTRA PARTE ELLA, MEDIANTE SU LABOR DE CRÍTICA LITERARIA EN LA PRENSA, SE OCUPARÁ DE DAR A CONOCER LA OBRA DE GIBRAN KHALIL EN LOS MEDIOS INTELECTUALES ÁRABES.

NACE ENTRE LOS DOS UN PROFUNDO AFECTO PLENO DE ROMANTICISMO QUE SE ACRECIENTA CADA VEZ MÁS, DURANTE CASI 20 AÑOS, HASTA LA MUERTE DE GIBRÁN EL 10 DE ABRIL DE 1931

AUNQUE AMBOS VIAJARON A EUROPA, NUNCA SE PRODUJO EL ENCUENTRO FÍSICO. SU CONOCIMIENTO MUTUO FUE MEDIANTE INTERCAMBIO DE FOTOGRAFÍAS. FUE LA SUYA UNA RELACIÓN EPISTOLAR ÚNICA POR LA INTENSIDAD DE SENTIMIENTOS Y DURACIÓN TEMPORAL

LA PÉRDIDA DE SU QUERIDO AMIGO HUNDE A MAY EN LA TRISTEZA. SUS FAMILIARES CONSIDERAN QUE NO ESTÁ CAPACITADA PARA VALERSE POR SÍ MISMA Y CONSIGUEN INTERNARLA EN UN HOSPITAL PARA ENFERMOS MENTALES DE BEIRUT.

#### Afortunadamente cuenta con muchos amigos

Amin Al-Rihani (1876-1940), libanés que como Gibran había vivido en Estados Unidos, era poeta, escritor y político de importancia internacional, y también profesor en la Universidad Americana de Beirut. Era un pensador que buscaba el acercamiento entre Oriente y Occidente, pero a la vez anticolonialista, además de luchador contra el lobby sionista y sus pretensiones de invadir Palestina.

Ante la situación de May, se ocupó de orquestar en Líbano una verdadera campaña de prensa para conseguir que la escritora pudiera dar una conferencia en la Universidad Americana de Beirut. Así fue y demostró que su capacidad intelectual estaba intacta.

May pasa los últimos años en El Cairo, continua escribiendo, pero las tristezas y sufrimientos habían afectado a su salud. El viernes 17 de octubre de 1941 murió prematuramente.

Quizá el mejor modo de terminar este recuerdo de la gran escritora, poeta, periodista y luchadora social, sea la lectura de una de las cartas que Gibrán dirigió a May. Nada podría acercarnos mejor a esa profunda comunicación que unió a ambos

AMIN AL-RIHANI



25 DE JULIO, 1919

*DESDE QUE TE ESCRIBÍ HASTA AHORA, TE HE TENIDO PRESENTE. HE PASADO LARGAS HORAS PENSANDO EN TI, HABLÁNDOTE, INTERROGANDO TUS MISTERIOS E INFORMÁNDOME SOBRE TUS SECRETOS. Y ES ASOMBROSO QUE, FRECUENTEMENTE, HAYA SENTIDO LA PRESENCIA DE TU ESENCIA ÉTEREA EN ESTE DESPACHO OBSERVANDO MIS MOVIMIENTOS, DIRIGIÉNDOTE A MÍ, RODEÁNDOME, MANIFESTANDO TU OPINIÓN SOBRE MI CONDUCTA Y MIS ACTOS.*

*UNA VEZ ME DIJISTE:*

*“¿NO SE DA ENTRE LAS MENTES UNA CONVERSACIÓN Y NO SE PRODUCE UN INTERCAMBIO ENTRE LAS IDEAS, QUE LA APREHENSIÓN SENSORIAL NO PUEDE EFECTUAR?”*



ÚLTIMAMENTE SE ME HACE PATENTE LA EXISTENCIA DE UN VÍNCULO INTELLECTUAL SUTIL, VIGOROSO, EXTRAÑO, CUYA NATURALEZA E INFLUJO DIFIEREN DE LOS DE CUALQUIER OTRO, PUES ES MÁS INTENSO, SÓLIDO Y PERMANENTE, NO COMPARABLE A LOS LAZOS DE LA SANGRE, BIOLÓGICOS O MORALES. NI UNO SOLO DE LOS HILOS DE ESTE LAZO ESTÁ TEJIDO POR LOS DÍAS Y LAS NOCHES QUE PASAN ENTRE LA CUNA Y LA TUMBA, PUES PUEDE DARSE ENTRE DOS A LOS QUE NI EL PASADO NI EL PRESENTE HAN REUNIDO, A LOS QUE QUIZÁ EL FUTURO NO REUNIRÁ.

EN ESTE VÍNCULO, MAY, GUARDA EL ALMA UN OCULTO ENTENDIMIENTO MUTUO, ALGO ASÍ COMO UNA PROFUNDA CANCIÓN TRANQUILA QUE OÍMOS EN LA CALMA DE LA NOCHE Y QUE NOS TRASLADA MÁS ALLÁ DEL DÍA, DEL TIEMPO, DE LA ETERNIDAD...

"SI AMAS A ALGUIEN, DÉJALO IR, PORQUE SI REGRESA SIEMPRE FUE TUYO. Y SI NO, NUNCA LO FUE"

KHALIL GIBRAN



May Ziyadah (en árabe: ممي زيادة) (escrito también Ziadé, Ziadé o Ziadéh) (Líbano, 1886 - El Cairo, 1941) fue una escritora libanesa-palestina, poetisa, ensayista y traductora. Instalada en la capital de Egipto en 1908, fue la creadora de un salón literario que se hizo famoso por el numeroso grupo de intelectuales, artistas y políticos de la época que pasaron por él, considerando a Ziyadah su musa. Fue pionera entre las escritoras en lengua árabe y destacada feminista. Después de su muerte se publicó su epistolario amoroso con el escritor libanés Gibran Jalil Gibran con el nombre de *La voz alada*, al que en 1912 había editado *Alas Rotas*.

#### BIBLIOGRAFIA

- LA LITERATURA ÁRABE MODERNA Y OCCIDENTE. YABRA IBRAHIM
- PARTICIPACIÓN POLÍTICA Y SOCIAL DE LA MUJER EGIPCIA. AZAOLA PIAZZA  
BÁRBARA (UCLM)
- HISTORIA CONTEMPORÁNEA DE EGIPTO. MORALES, ELISA MAY, FEMME DE  
LETTRE. JABRE JAMIL
- MAY ZIADEH. BRUZAL, ELEANOR (BLUSH, REVISTA DE CULTURA Y  
HUMANIDADES)
- EL IMPERIO OTOMANO Y EUROPA EN EL SIGLO XIX. GEORGEON, FRANÇOIS  
(DIRECTOR DE INVESTIGACIÓN. ESTUDIOS TURCOS EN EL C.N.R.S. PARÍS)
- BIOGRAFÍA Y OBRAS DE GIBRAN KHALIL GIBRAN. [WWW.QUEDELIBROS.COM](http://WWW.QUEDELIBROS.COM)



Trabajamos por y para la defensa de los DDHH, dedicamos  
nuestros esfuerzos para combatir el mal encarnado en el  
sionismo, desenmascarándole y denunciando sus acciones  
criminales contra el pueblo palestino





# MUJERES PALESTINAS TRABAJANDO POR LA CONSTRUCCIÓN DE LA PAZ



El pasado 21 de septiembre se celebró el Día internacional de la paz. Además, este mes de octubre, se celebra el **12º ANIVERSARIO DE LA APROBACIÓN EN NACIONES UNIDAS DE LA RESOLUCIÓN 1325**, que exige una atención especial a las mujeres en las situaciones de conflicto armado. Es, en definitiva, un documento que reclama que los derechos de las mujeres sean respetados en guerras, postconflicto, etc.

Desde principios de 2012, CONEMUND desarrolla un proyecto centrado en esta temática en Palestina, con fondos de la Agencia

Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

EL PROYECTO, QUE SE EJECUTA EN COLABORACIÓN CON EL SOCIO LOCAL WOMEN'S AFFAIR TECHNICAL COMMITTEE (WATC), TIENE POR OBJETIVO LA PROMOCIÓN DE LA PARTICIPACIÓN DE LAS MUJERES DE GAZA Y CISJORDANIA EN LOS PROCESOS DE CONSTRUCCIÓN DE PAZ. Precisamente, uno de los aspectos que recoge la Resolución 1325 es la necesidad de mayor participación de las mujeres en la solución de conflictos y promoción de la paz.

Primera sesión del curso en Belén (1 de septiembre). Formación sobre la CEDAW y la Carta de Derechos de la Mujer Palestina (CDMP).

Sin embargo, a pesar de los 12 años que lleva en vigor la Resolución 1325, la sensación hasta el momento en Palestina es que todavía queda mucho por hacer. **EXISTE LA PERCEPCIÓN DE QUE DICHA RESOLUCIÓN ESTÁ CARGADA DE BUENAS INTENCIONES, PERO NO ESTABLECE MECANISMOS CLAROS PARA LA PROTECCIÓN DE LAS MUJERES EN LOS CONFLICTOS**

**ARMADOS.** Por lo tanto, la idea es relanzar el diálogo entre organizaciones de mujeres palestinas para compartir impresiones sobre qué significa la “paz” en un contexto tan complejo como el conflicto con Israel. Y sobre todo promover un Plan de Acción para poner en práctica la Resolución 1325.

Sesión sobre la CEDAW, Ramala, 12 de Septiembre. El método participativo de formación posibilita que las beneficiarias tengan un papel activo durante las formaciones:



EN LA IMAGEN UNA DE LAS PARTICIPANTES EXPONE, JUNTO A LA FORMADORA, LOS PRINCIPALES PUNTOS DE UN ARTÍCULO DE LA CEDAW.

En el proyecto se han desarrollado, durante el mes de septiembre, las primeras actividades de formación con siete organizaciones comunitarias de base (CBO en sus siglas en inglés). En torno a 70 mujeres, lideresas en sus respectivos CBO, han participado en los tres cursos de formación que durante el pasado mes se celebraron en Cisjordania, concretamente en las localidades de Ramala, Belén y Tulkaren. Las formaciones impartidas tienen como objetivo la enseñanza y consolidación de conocimientos teóricos sobre legislación internacional (CEDAW, Derecho Internacional Humanitario, Resolución 1325 o conceptos de paz y seguridad) y local (Carta de Derechos de la Mujer Palestina) en materia de derechos políticos, sociales o económicos y

participación de la mujer en situaciones de conflicto; todo ello con objeto de que las siete organizaciones participantes puedan, a continuación, difundir la información entre sus asociados y la población, de cara a desarrollar en fases posteriores del proyecto acciones de incidencia y sensibilización para la promoción del papel de la mujer en los procesos de construcción de paz.

Con anterioridad a estas acciones formativas, se ejecutaron las dos primeras actividades, en las que la contraparte (Women Affairs Technical Committee) seleccionó los siete CBO entre un conjunto de organizaciones locales palestinas que se dedican a la promoción de los derechos de las mujeres y se procedió a equipar a las organizaciones finalmente seleccionadas como beneficiarias con las herramientas necesarias para el desarrollo del proyecto. **SE PREVÉ IGUALMENTE QUE LA MISMA ACTIVIDAD DE FORMACIÓN EJECUTADA DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE EN CISJORDANIA SE DESARROLLE PRÓXIMAMENTE EN LA FRANJA DE GAZA CON REPRESENTANTES Y LIDERESAS DE LOS SIETE CBO EN ESA REGIÓN.**





# RULA JEBREAL



"MIRAL ES LA MEMORIA COLECTIVA DE TODAS LAS MUJERES PALESTINAS"



POR: MARTA ARIAS



**RULA JEBREAL** ES MUY COQUETA. DURANTE LA SESIÓN DE FOTOS PIDE PODER VER LOS RETRATOS, SUGIERE EMPLAZAMIENTOS, SOLICITA ASESORAMIENTO A SUS ACOMPAÑANTES. PERO TODO CAMBIA CUANDO COMIENZA A HABLAR DEL DRAMA PALESTINO, UNA SITUACIÓN QUE CONOCE MUY DE CERCA. SUS OJOS SE PIERDEN EN EL INFINITO Y SU BRILLO SE APAGA MOMENTÁNEAMENTE, COMO UNA SEÑAL DE RESPETO HACIA LAS INCONTABLES VÍCTIMAS QUE LA GUERRA SE HA COBRADO. ESTA PERIODISTA RESIDENTE EN ITALIA NACIÓ EN ISRAEL Y A LOS CINCO AÑOS INGRESÓ EN EL COLEGIO DAR EL TIFEL, UNA ESCUELA CREADA PARA ACOGER A LAS NIÑAS VÍCTIMAS DEL CONFLICTO Y PROPORCIONARLES UN FUTURO BASADO EN LA EDUCACIÓN. SU FUNDADORA, HIND HUSEINI, SOLÍA DECIR QUE LO QUE DE VERDAD SE NECESITABA ERAN "MUJERES FUERTES Y HÁBILES, NO MÁRTIRES NI HÉROES". ELLA ES LA VERDADERA MUSA DE ESTA HISTORIA CON NOMBRE DE MUJER PUBLICADA EN ESPASA: "MIRAL".

- **LA PROTAGONISTA DEL LIBRO, MIRAL, LLEGÓ A DAR EL TIFEL CON APENAS CINCO AÑOS. EXACTAMENTE IGUAL QUE USTED. ¿QUÉ HAY DE AUTOBIOGRÁFICO Y, SOBRE TODO, QUÉ HAY DE FICTICIO EN UNA HISTORIA TAN REAL?**

Todos los personajes que aparecen en el libro son auténticos y reales. Pero **MIRAL** es más que eso, es la memoria colectiva de todas las generaciones que han pasado por Dar el Tifel desde su creación, de todas las chicas palestinas que han tenido que vivir y sufrir la primera Intifada. Por eso yo soy **MIRAL**, pero ella es mucho más, ella es pura historia.

- **MIRAL ATRAVIESA UN PERÍODO COMPLEJO DENTRO DE LA HISTORIA PALESTINA Y, COMO TANTOS JÓVENES DE SU EDAD TIENE QUE ESCOGER ENTRE EL ACTIVISMO POLÍTICO O LA VÍA DE LA EDUCACIÓN. ¿QUÉ OPCIONES TENDRÍA HOY EN DÍA?**

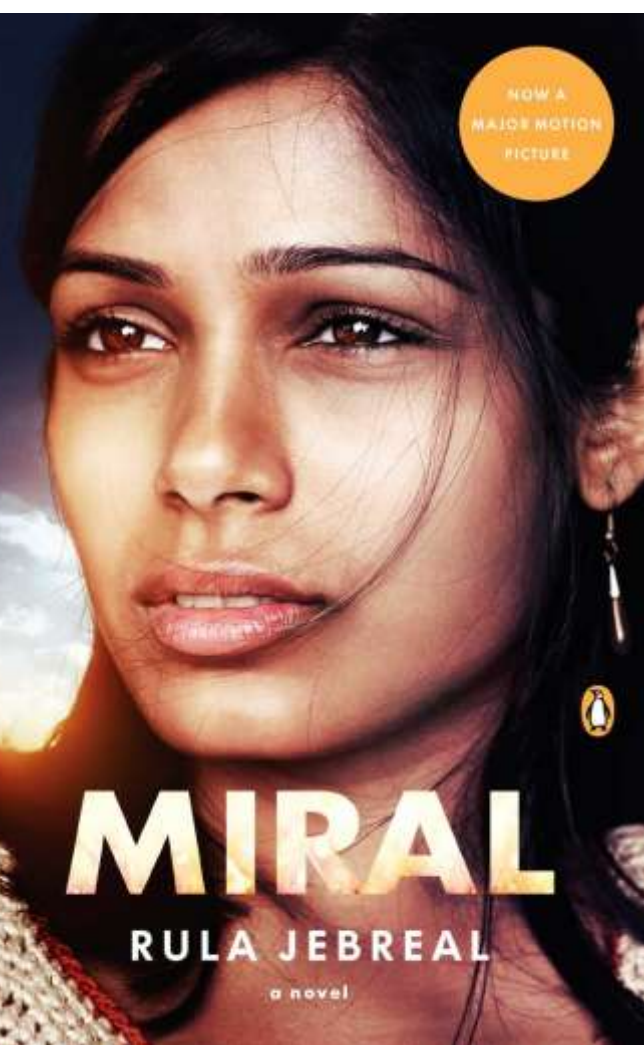
El libro se desarrolla entre la creación del Estado de Israel en

1948 y la firma de los Acuerdos de Oslo en 1993. Fue una época intensa en la que gente como **MIRAL** tuvo al menos la posibilidad de debatirse entre varias salidas. Hoy en día se ha producido una regresión y una **MIRAL** de 16 años no tiene las mismas oportunidades por culpa del muro, por culpa de los check-points. Su futuro habría sido mucho más sombrío ahora y tendría bastantes posibilidades de acabar como esclava, vendida a un hombre porque su familia no tiene dinero para mantenerla, o por culpa de la ignorancia, acabar siendo víctima del fanatismo religioso. La **MIRAL** de hoy en día no tendría las perspectivas de futuro que insinuaba el proceso de paz existente todavía durante la novela.

- **SIN EMBARGO SU DESOBEDIENCIA ES PRECISAMENTE LO QUE APORTA EL CARÁCTER FUERTE Y LUCHADOR A LA PROTAGONISTA. ¿HIZO BIEN ENTONCES EN NO HACER CASO?**

La desobediencia adolescente es algo natural. Los hijos no son los padres, tienen su propia personalidad, se rebelan en busca de su propia independencia. La política es la vía que escoge **MIRAL** para ello, pero al final creo que toma la única decisión correcta para convertirse en una persona libre, en una persona moderada, en una persona democrática.

- **UNA DE LAS ANÉCDOTAS DEL LIBRO TIENE LUGAR MIENTRAS BUSCAN UNA MUÑECA CON RASGOS ÁRABES, CON LOS OJOS NEGROS, CON LA PIEL TOSTADA, PERO TODAS SON RUBIAS DE OJOS AZULES. ¿PUEDEN ESTOS PEQUEÑOS DETALLES AFECTAR MÁS QUE UN**



## CONFLICTO A GRAN ESCALA A LA HORA DE BUSCAR LA PROPIA IDENTIDAD?

Es difícil reafirmar una identidad propia cuando el sonido de la violencia lo cubre todo. En estas situaciones lo que desarrolla más bien es la personalidad del superviviente porque se vive bajo el miedo. Yo he tenido suerte porque me ofrecieron una vía de escape que me permitió salir, estudiar, formar mi propia visión de la realidad. Las personas que se han tenido que quedar en Gaza no tienen la opción de modelarse verdaderamente como personas, si no que el miedo y toda la presión que les rodea se apoderan por completo de su ser.

- **A LO LARGO DEL RELATO, MIRAL CONOCE A MUCHAS Y MUY DIVERSAS PERSONAS. UNA DE ELLAS ES CORRESPONSAL Y LE CONFIESA QUE LOS PERIODISTAS SON COMO LOS SOLDADOS: VAN AL LUGAR DEL QUE TODO EL MUNDO HUYE. ¿QUÉ FALTA EN LA COBERTURA MUNDIAL DEL CONFLICTO?**



Falta la situación cotidiana. Se habla de los atentados, de las bombas, de los muertos, pero tratados como si no fueran más que números. En Europa no hablamos de lo que verdaderamente significa la ocupación militar, que es el cáncer que está gangrenando la sociedad. No hablamos de la represión sistemática de todo un pueblo. La violencia que se muestra en los medios no es más que la punta del iceberg de una situación realmente dramática hasta límites insospechados.

- **LAS DIVERSAS MUJERES QUE PUEBLAN LAS PÁGINAS DE ESTE LIBRO MUESTRAN UN SINFÍN DE Matices A LA HORA DE ABORDAR LA SITUACIÓN PALESTINA. NO ES SÓLO BLANCO O NEGRO. NO ES SUMISIÓN O REBELIÓN. EN LA VIDA REAL, ¿CUÁLES SON LAS OPCIONES?**

El libro está centrado entre el nacimiento del Estado de Israel en 1948 y la firma de los Acuerdos de Oslo en 1993. En ese período sí que había todo un abanico de opciones, pero ahora, con la situación cada vez más radicalizada por desgracia sí nos estamos encaminando hacia el blanco o el negro.



- **¿CUÁL ES EL MOTIVO QUE LE LLEVÓ A ESCRIBIR ESTE LIBRO? GRITO, DESAHOGO, DENUNCIA...**

Yo quería escribir el libro como una celebración. Donde todos los demás denuncian yo quería honrar el momento en el que se firmaron esos acuerdos de paz que, lamentablemente, no se han llegado a llevar a cabo. Quería agradecer a todas esas mujeres que en su vida cotidiana tienen como misión la educación de las otras mujeres, el mantenimiento de los derechos humanos. Y, por qué no, también quería escribirlo para denunciar que esa educación a la que las mujeres antes tenían acceso hoy en día prácticamente ha dejado de existir.

- **EL DIRECTOR JULIAN SCHNABEL HA RODADO LA PELÍCULA QUE, SI TODO VA BIEN, SE ESTRENARÁ EN ESPAÑA EN OTOÑO. ¿QUÉ TIPO DE ADAPTACIÓN VAMOS A ENCONTRAR?**

Yo también he hecho el guion de la película, así que puedo asegurar que todo lo que sale en el libro está también en la cinta. Pero son dos experiencias distintas, el libro permite crear e imaginar, la película sólo te deja ver algo ya plasmado. Si bien es cierto que el cine consigue que la historia llegue a un mayor número de público, personalmente considero la literatura como algo maravilloso. Es un libro para mujeres, para hombres, pero en particular me gustaría que lo leyeran chicas adolescentes de todo el mundo, de **LA EDAD DE MIRAL**, para que puedan comprender como viven las jóvenes de su misma edad en un sitio como es Palestina. Por eso quiero dedicar esta obra a todas las personas que creen que la paz es un pilar importante, que debe mantenerse.



# Diario PALESTINA HOY



Todos los días en la Red

# LA MUJER PALESTINA: DIGNA MUJER EJEMPLO DE FORTALEZA



Por: Susana Amira Nieto –TunSol



**Digna mujer ejemplo de fortaleza, entrega, valor y resistencia. Y la difícil situación de vivir y sobrevivir en territorio ocupado.**

Admiración a esta mujer que se ve desde hace décadas y hoy mismo en pleno siglo XXI, sumida en un sinfín de situaciones problemáticas, injustas, inhumanas e innecesarias por parte, según occidente, la única democracia, mal llamada en medio oriente: el estado terrorista, ilegal sionista Israelí.

A lo largo de este artículo, recordare una y otra vez, todo lo que tiene que sobrellevar la mujer Palestina en el diario vivir, por culpa de la ocupación violenta israelí. Recordare como se ve afectada ella y su familia desde el mismo día de la creación del maléfico estado israelí. La desgracia para su vida, sus seres queridos y su tierra. La mujer refugiada, exiliada dentro y fuera del territorio ocupado.

La mujer palestina: abuela, madre, hija y esposa. Columna principal de la familia, la que vela por ellos emocional y físicamente en su habidad como en cualquier sociedad familiar de este planeta, pero con una particularidad que no todo el hemisferio sufre, padece y soporta. Una desgracia gratuita y

desafortunada. Israel no respeta y no cumple los derechos humanos internacionales, Israel viola todo derecho, por lo tanto viola los derechos de la mujer palestina. Toda palestina lo sabe en carne propia, hombres, mujeres, ancianos y niños, pero hoy nos referimos a la mujer palestina. ¿Por qué ella? Porque es la que más caro está pagando el precio de ser víctima de un estado ilegal, opresor, déspota y autoritario.

La mujer palestina sufre un sinfín de innumerables y todo tipo de abusos de parte del gobierno, los soldados y colonos israelíes. Situaciones humillantes, indignantes en su propio territorio tristemente ocupado por el sionismo. La mujer palestina se hace cargo de esta dura realidad, este padecimiento que sufre, fortuito y gratuito, ella lucha, sobrevive lo que el estado colonialista israelí le impone.

*Con asedio impuesto por el  
gobierno ilegal, ejército violento y  
colonos agresivos israelíes. Israel  
militarizó a palestina.*



# ¿POR QUÉ PALESTINA EXISTE? PORQUE RESISTE...



¿Por qué resiste? Porque se niega a ser exterminada de su territorio. Se resiste a la terrorífica ocupación, al horror y brutal colonización y a la vejación de su dignidad.

¿Cómo no verse afectada la mujer palestina con todo esto? La calidad de vida junto a su familia, el derecho de ser libre, vivir en paz y contar con las necesidades básicas.

Israel, a esta mujer, le robo, usurpo, le rebato las tierras fértiles árabes, sus recursos hídricos, los acuíferos. Palestina no es solo la cárcel a cielo abierto más grande y único en el mundo, expone, además, a la población árabe al desmembramiento, división y fractura como sociedad y familia al implementar el apartheid con la construcción del muro.

*La mujer palestina padece sus niños y hombres asesinados, sus familiares heridos y discapacitados, sus familiares privados de la libertad, todo impuesto por un estado opresor.*

Israel controla todo absolutamente, Palestina empobrece poco a poco, precaria su salud, afectada su educación tras el aumento del hostigamiento israelí. Hoy la mujer palestina se hace cargo de su familia, lo que queda de ella, sufre violencia de género, situaciones simples para nosotros cargadas de dificultades

para ellas, la mujer palestina sufre discriminación, lo deja en claro el informe de AMNISTÍA INTERNACIONAL "No más violencia contra las mujeres". Sometidas a constante peligro, inseguridad, la mujer palestina vive en constante estrés, presionada y humillada.

*Exigidas por el control que ejerce la ocupación israelí, va creciendo la violencia contra la mujer Palestina, se lleva la peor parte, el sector más vulnerable de la sociedad: la Mujer Palestina, sin hogar, sin recursos, sin libertad.*

Uno de los temas graves son el que sufren en los Checkpoints, puesto de control israelí. Todo un calvario, un infierno, que los soldados hacen padecer a esta mujer y su familia. La mujer embarazada, situación de placer y alegría ante el feliz estado,. Para la mujer palestina que se llena de miedos ante la situación, es un martirio. Los soldados impidiendo el paso, algunas obligadas a dar a luz en el suelo, en carreteras de tierra, gran cantidad de bebés muertos en estos puestos y esposos asesinados, los soldados niegan, retrasan e impiden el paso a las embarazadas. Esto es inhumano, cruel. La ansiedad que estas mujeres portan encima y los traumas que le dejara esta experiencia dolorosa y la marcara toda la vida. Acceder a un hospital, centro de maternidad, es difícil en la ciudad, imaginemos a las mujeres de la zona rural. La mujer palestina atemorizada, ve con dificultad todo el proceso de control pre-natal y post-natal. En el 2005 secretario general de la ONU, Kofi Annan expreso su preocupación para las mujeres palestinas que en forma general padecen desnutrición y anemia, convirtiéndose en casos graves durante el embarazo y el amamantamiento.

Israel no actúa solo, desde su creación con los británicos, Europa y hasta hoy el apoyo pleno de Estados Unidos, militar y económico para que este estado ilegal siga existiendo. Los palestinos están confinados, son prisioneros del sionismo, como afecta a la mujer palestina Israel corrupto, siempre y por siempre. Los exiliados convertidos en refugiados,

expulsados al extranjero y refugiados en la propia Palestina.

Israel con su plan de destruir la sociedad palestina con sus asentamientos de colonos, despojo a esta mujer y su familia del verde fértil, sus huertas, viñedos y arboledas, cosechas y el agua, para confinarlos a las piedras y el desierto, ¿cómo no dolerle a esta mujer? Si cualquier persona que viaje verá esta cruda realidad yendo por las carreteras como Israel arrasó, desarraigó los pulmones verdes de Gaza, saqueando la zona más bella de miles de familias, un desmantelamiento sin precedentes.

Con el muro del apartheid, abominable, quiere lograr vaciando a Palestina "La entidad Árabe", fragmentando para el futuro su territorio, economía y humanidad, el muro del apartheid es para la urbanización Judía, así es como aísla aldeas y ciudades resquebrajando la unión familiar, indirectamente sin intención de los palestinos, solo por capricho del estado avaro, imperialista israelí.

Para Israel, las carreteras son autopistas, para los palestinos, están relegados a rutas de segunda, llenas de inconvenientes y obstáculos. El periodista israelí

*Giden Levy dijo: "cada trayecto en Cisjordania, es una pesadilla continua de humillaciones y ansiedad física cuando no viajan los colonos" (imaginémonos cuando si están los colonos, que es mucho peor)*

(...) la mayoría de las carreteras en Cisjordania están desiertas, sin personas ni coches (...) carreteras fantasmales (...) si uno fuerza la vista, vera los lados de la carretera, las vías de tráfico, asignados a los palestinos (...) caminos de cabras por los que traquetean los coches, entre ellos los que transportan enfermos, mujeres embarazadas, escolares y ciudadanos a pie que deciden jugarse la vida para viajar durante dos o tres horas hasta la aldea vecina.

*Noam Chomsky: ...Para las metas Americano-Israelíes, es dejar Gaza como la prisión más grande y súper poblada del*

*mundo, en la que puedan pudrirse un millón de palestinos aislados en gran medida del contacto exterior por tierra o por mar y con escasos medios de subsistencia.*

Reitero, ¿Cómo no afectar a la mujer Palestina? Vivir bajo el constante asedio del ataque bombardeo israelí a su antojo indiscriminadamente. Muertes instantáneas de sus hombres, niños y ancianos. Las prisiones israelíes que encarcelan torturan y abusan a sus familiares dándole lo mismo que sea niño, mujer, anciano u hombre. Familias obligadas a abandonar sus hogares, campo de refugiados superpoblados, colonias israelíes, en el suelo fértil palestino con sus paseos, parques y sus piletas de natación, y los palestinos, a pocos metros subsistiendo en el desierto que les proporciona Israel al correrlos de su lugar, es tan triste esto, ¿Qué ser humano con sentido común puede aceptar esta humillación? ¿Por qué se lo permitimos? Todas las mujeres en Palestina, católicas, judías, musulmanes, padecieron a Israel, pero hoy en su totalidad con el 95% son las musulmanas que sufren el acoso israelí. Los colonos junto a los niños colonitos, asedian, maltratan y hostigan a la mujer palestina, las golpean, tiran al piso, y las despojan de sus Hijab... sin palabras. Es tanto el dolor que ya no sé cómo se puede soportar vivir así. A la mujer palestina le preocupa y entristece ver que cada carretera construida para cada asentamiento, fue robarles las tierras a sus familias, de generaciones enteras, saqueados espiritual y materialmente. Historias en el recuerdo y un futuro truncado para sus hijos mientras siga la ocupación.

*Edward Said: "... en nuestro viaje de tres meses, no hubo un camino, una carretera de circunvalación o una pequeña aldea por la que pasáramos que no presenciáramos la tragedia diaria de la tierra expropiada; los campos devastados por los Bulldozers; los árboles, plantas, y cosechas arrancadas, las casas destruidas, mientras los propietarios palestinos incapaces de detener los ataques ..."*

Se ve claramente cómo afecto a la mujer palestina el día a día junto a su familia.

*Ilan Pappé, Historiados israelí, el primero que introdujo el concepto de limpieza étnica en palestina desde la partición de esta por parte de las tropas judías*

¿Qué mujer puede aceptar que se le quiera borrar toda historia familiar y desarraigar de su suelo amado donde nació y creció?

*La mujer palestina desde la masacre de Deir Yacine 9 abril de 1948, desde Al Nakba, 15 mayo de 1948 y en adelante como se dismanteló, saqueó y asesinó durante décadas a sus familiares. Pueblos destruidos, miles de refugiados, cementerios y mezquitas ancestrales llenos de historia, destruidos. Una ruptura con todo lo que sugería la historia de su pueblo en la tierra.*

Y por último, lo que significa para una mujer, y en especial la mujer palestina, no encontrar insumos en los hospitales, alimentos frescos, la energía eléctrica cortada, materiales que no se suministran para su vida cotidiana, todo manejado bajo el antojo Colonialista israelí. Y uno de los temas más delicados que simbolizan la vida para toda nación, como lo es el agua. Situaciones que han vivido Palestinos en diferentes momentos, colonos que cortan tuberías que llevan agua potable a los pueblos de Palestina para llenar una piscina infantil luego enviar por otra tubería el agua usada contaminando así el agua potable de los Palestinos. Colonos que arrojan a los depósitos de agua, pañales usados, animales muertos, sustancias químicas, tóxicas alrededor del principal embalse y orinando sus pozos. Sin electricidad ni agua en algunos veranos, que significa para esta mujer palestina sus niños con diarrea, enfermedades cutáneas. Cuando se destruyen las casas y redes de agua con las excavadoras militares, las calles se

inundan y se mezcla el agua potable con las residuales en la operación Plomo Fundido, en la que los palestinos se enfermaron de hepatitis.

Los palestinos son dueños de su agua, pero Israel le controla más del 80% usando y malgastándola. Con cada asentamiento de colonos, los palestinos saben que vivirán un verdadero suplicio, los palestinos en general deben hacer uso de los camiones de cisterna, un gasto muy costoso que impacta en su economía.

**Sé que he sido reiterativa, o me he detenido en algunas situaciones una y otra vez, pero quería dejar en claro cómo es que a la mujer palestina se le violan todos los derechos habidos y por haber.**

La mujer palestina se enfrenta y se para segura ante el opresor, no calla, defiende a los suyos y grita la injusticia. También desde la intifada es parte de los comandos de resistencia, apoyando codo a codo a sus hombres para hacer frente al estado ilegal para seguir existiendo. Y ante la adversidad, me emociona como la mujer palestina con algo tan sencillo te ofrecen té en su taza/vaso árabe a cada persona que se acerque a saludarla. Un gesto conmovedor si los hay.

**¿Existen los derechos humanos para la mujer palestina?**

**¿Pagaran los responsables de semejantes actos criminales?**

**¿Puede el ser humano actuar brutalmente?**

..... SÍ..... Y TODO AQUEL QUE NO SE HAGA ECO DE ESTE DOLOR, DE ESTA INJUSTICIA QUE PADECE PALESTINA Y SUS MUJERES, ES CÓMPlice.





## PALESTINOS 2013

La tenacidad del pueblo palestino en alcanzar la libertad y la liberación de su tierra, crea una perspectiva acorde a su tragedia. Para este año 2013 tiene retos muy importantes, entre ellos: hacer valer el reconocimiento internacional de su **ESTADO** sobre el terreno, y hacer cumplir las resoluciones de la ONU. Nada fácil ante la política de usurpación, expansión y Apartheid del Estado sionista... Hará falta mucho apoyo por parte de todos nosotros los defensores de los DDHH

*Abdo Tounsi - TunSol*

# LA "PUERTA del Sol"

## PALESTINA: *historia de* *UN DESALOJO POR LA FUERZA*



EN LA MADRUGADA DEL DOMINGO 10 DE ENERO, MÁS DE 500 POLICÍAS ISRAELÍES RODEARON A LOS APROXIMADAMENTE 130 ACTIVISTAS PALESTINOS QUE PARTICIPABAN EN UNA ACAMPADA DE PROTESTA EN LAS COLINAS FRENTE AL ASENTAMIENTO ILEGAL ISRAELÍ DE MA'ALE ADUMIM, AL ESTE DE JERUSALÉN, EN LA CISJORDANIA OCUPADA.

SALEH HIJAZI - INVESTIGADOR DE AMNISTÍA INTERNACIONAL PARA ISRAEL Y TERRITORIOS OCUPADOS



Mapa de Territorios Ocupados. CC BY-SA HonestReporting.com

El campamento, que los activistas denominaron pueblo de Bab al Shams "Puerta del Sol", se había levantado dos días antes en tierras palestinas de propiedad privada con el fin de protestar contra la ocupación israelí y la continua expansión de los asentamientos ilegales, estrechamente vinculada a los desalojos forzosos en Cisjordania.

Policías armados hasta los dientes se trasladaron al pueblo para expulsar a los activistas pacíficos por orden del gobierno de Israel, a pesar de que el Tribunal Supremo había fallado el viernes que no se desmontase el campamento.

Cuando desperté por la mañana, comencé a hacer llamadas telefónicas para comprobar cómo estaban los activistas.

Hablé con Zaid, un activista al que conocí el año pasado, cuando fuerzas policiales de la Autoridad Palestina lo golpearon por protestar pacíficamente en Ramalah.

Me pidió que llamase más tarde, porque estaba en el hospital con su hermano, que sufría una hemorragia interna cerca de un ojo provocado por la violencia policial durante el desalojo; y eso que la información de los medios de comunicación y las declaraciones israelíes afirmaban que el desalojo se había llevado a cabo de forma “pacífica”.

Llamé a otras personas, y por fin hablé con Sameer por videoconferencia; en Jerusalén eran alrededor de las seis de la tarde, y se acababa de despertar.

“Tengo la sensación de que todo mi cuerpo está magullado”, dijo. “Me golpearon con fuerza, y el frío no hizo más que empeorar las cosas.” Gimió de dolor al alargar la mano para agarrar un cigarrillo antes de describir lo ocurrido. Expulsó el humo y contó: “Estaba totalmente oscuro y hacía muchísimo frío. Había cientos de lucecitas; eran linternas de la policía antidisturbios, que llegaban de todas direcciones. Era surrealista, como si estuviéramos en una película de ciencia ficción.”

**“A eso de las dos de la madrugada empezaron a sacarnos. Había cientos de policías antidisturbios. Con el equipamiento y los chalecos antibalas parecían súper-policías, y nosotros sólo éramos 130 personas apiñadas en medio del pueblo.”**



“No opusimos resistencia al desalojo, pero tampoco colaboramos. Los soldados empezaron a sacarnos uno a uno; daban patadas para separarnos y luego entre cuatro y seis soldados nos iban sacando de allí de uno en uno.”

**“Me dieron tantas patadas y tan fuertes en la pierna izquierda que sentí que se había roto. Tres soldados me arrastraron, y, cuando los periodistas ya no podían verme, empezaron a golpearme con los codos y a darme patadas en la espalda; después me tiraron contra unas rocas. Dos de los soldados me dieron patadas cuando estaba en el suelo. Me dieron en el cuello y otra vez en la pierna izquierda, y en la espalda.”**

“Luego me metieron en un autobús policial junto con unos 40 activistas más; estábamos unos sobre otros, y algunos necesitábamos atención médica urgente. Vi las ambulancias cerca del autobús, pero se negaron a atendernos a pesar de que se lo pedimos una y otra vez.”

Sameer encendió otro cigarrillo y continuó: **“Ahora tengo que ir a una reunión para debatir cuáles van a ser nuestros próximos pasos, pero te diré algo: regresaremos a Bab al Shams. Igual que deben regresar a sus hogares todos los palestinos que se han convertido en refugiados desde 1948. Esto es sólo el principio”, afirmó.**



**“El pueblo representa la resistencia no violencia y significativa; un desafío práctico a la opresión e injusticia israelí. Lo crearon jóvenes palestinos que no estaban afiliados a ningún grupo ni partido. Es lógico que Israel quiera detenernos. Esperábamos el desalojo, pero eso nunca nos impedirá defender nuestros derechos humanos.”**

*Fue una iniciativa realmente alentadora, que ofreció un ejemplo nuevo y creativo de la defensa pacífica de los derechos humanos que está llevando a cabo la población palestina. Pero la historia de Bab al Shams también refleja las experiencias más amplias de muchos otros palestinos.*

*Cerca de Bab al Shams viven alrededor de 2.300 refugiados palestinos de la tribu beduina jahalin, en comunidades diseminadas en la zona conocida como E1 y en torno a ella. Están allí desde que Israel los desalojó por la fuerza de sus lugares de origen en el desierto del Néguev, a comienzos de la década de 1950. A finales de la década de 1990, algunos también volvieron a sufrir el desalojo forzoso para facilitar la expansión de asentamientos ilegales israelíes.*



*Miles de refugiados palestinos de la tribu beduina jahalin están obligados a vivir cerca de vertederos. © Amnistía Internacional*

*Hoy en día, los jahalin viven con el temor de otro desalojo forzoso, tras los planes de traslado de la zona anunciados por Israel en 2011 con el fin de dejar espacio para nuevos asentamientos. En cualquier momento pueden ejecutarse las órdenes de demolición que pesan sobre la mayoría de sus viviendas, escuelas y otras infraestructuras.*

*El desalojo de Bab al Shams refleja el destino que muy pronto pueden correr las tribus jahalin si Israel sigue adelante con sus planes, confirmados el pasado noviembre y de nuevo el domingo por la mañana, de construir más asentamientos en la zona E1.*

*El desalojo de Bab al Shams es un crudo recordatorio de que, aunque con arreglo al derecho internacional son los palestinos, y no los colonos israelíes, los que tienen derecho a construir y planificar pueblos en los Territorios Palestinos Ocupados, el gobierno israelí sigue negándoles esos derechos a diario.*

*La comunidad internacional debe tomar lo sucedido como una advertencia de que, si no se adoptan medidas inmediatas contra la expansión de los asentamientos ilegales israelíes – especialmente el plan E1–, comunidades enteras de palestinos sufrirán el desalojo **forzoso de sus casas**. Amnistía Internacional seguirá apoyando a estas comunidades y respaldando el derecho de la población palestina a protestar pacíficamente.*

# **LIBERTAD**

## **PARA**



**PRESO POLÍTICO  
PALESTINO**

*EN HUELGA DE  
HAMBRE EN LOS  
CAMPOS DE  
CONCENTRACIÓN  
DEL ESTADO  
SIONISTA "ISRAEL"*

## **SAMER**

# **AL-AISAWI**

# HOLOCAUSTO SIONISTA CONTRA PALESTINOS



por: Pablo Nik

DEBEMOS APRENDER DEL ENEMIGO ISRAELÍ SUS RETAHÍLAS DE TRETAS QUE USA PARA OFUSCAR LA MEMORIA DE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL Y SEGUIR APARECIENDO COMO LA VÍCTIMA Y NO EL AGRESOR. De ese victimismo ha conseguido escaparse de la ley internacional, consolidar su economía gracias a las indemnizaciones del gobierno alemán que no cesan de ingresar en sus arcas, para invertir el dinero en extender el territorio usurpado a los palestinos desde que se comenzaron los enfrentamientos a primero del siglo pasado, y obtener el más del 80% del dinero que dona anualmente como ayudas del gobierno de Washington para utilizarlo directamente en la construcción de las colonias en toda la extensión de Palestina, y otras veces ese dinero sirve para la compra de las armas y aviones más sofisticados que solo el ejército estadounidense tiene en su arsenal.



Israel ha conseguido convencer a gobiernos, como los EE UU, para construir nada menos que 23 mausoleos que recuerdan el holocausto nazi en territorio estadounidense, igualmente consiguió del gobierno alemán el compromiso para construir el monumento al holocausto de Berlín. Todos estos monumentos se añaden a cuatro existentes en

territorio israelí para hacernos recordar el sufrimiento judío a manos nazi, pero al fin y al cabo, europeas y cristianas ante todo. Nada tiene que ver con todo ello el mundo ni árabe, en particular los palestinos, ni el musulmán. Los palestinos no carecen de motivos para semejante memorial, que estampe el salvajismo israelí a sangre fría contra el pueblo civil y desarmado, prácticamente desde finales de la Segunda Guerra Mundial.

EL PROBLEMA ESTÁ CON LA INDUSTRIA DEL HOLOCAUSTO, COMO DICE NORMAN FINKELSTEIN, y con las personas que están tratando de ganarse la vida con la sangre de las víctimas, o tomar ventaja de su memoria para desviar la atención de los crímenes de Israel que se cometen a diario, y el carácter SIONAZI de su ejecución, en contra de los palestinos.



Esta característica del artificial estado israelí, sin entrar en detalles políticos, logísticos o conspiratorios que envolvieron su creación, nos explica el beneficio de mantener vivo, el recuerdo del exterminio judío, conocido como holocausto, que brinda su beneficio para la estrategia "expansionista e imperialista" de Israel. ¿Por qué durante décadas hemos visto, y seguimos viendo, imágenes de aquellas escenas tan horribles de cuerpos desnudos y



amontonados y cargados con excavadoras para su posterior entierro en fosas colectivas, al tiempo que rara vez se puede recordar otras imágenes de millones de civiles europeos masacrados bajo los bombardeos de las fuerzas enemigas durante la misma guerra, y mucho menos de las masacres cometidas por el ejército israelí en numerosos ataques contra civiles palestinos?



Recordemos las matanzas de Sharofat, Qibbya, Kefr Qassim, Sammoú, Ayoun Qara, Al Aqssa, Hebron, Jabalina, Qana, o la más resonante de Der Yassin, cometida el 9 de abril de 1948 a manos de la banda terrorista sionista llamada Argon, liderada por Menachim Begin, que sería más tarde Primer Ministro Israelí y cuyas víctimas fueron 254 ancianos, mujeres y niños. También recordarle al lector la masacre de Lod a manos de los mismos superviviente del holocausto, con 500 mártires, incluyendo 150 muertos en el interior de la Gran Mezquita, en Latrun. O la de Sabra y Shatila, cuando tres mil palestinos, refugiados en los campos de Sabra y Chatila, en las afueras de Beirut, fueron masacrados entre el 16 y el 18 de septiembre de 1982 por la Falange Cristiana de Elie Hobeika, milicia libanesa que operó bajo la supervisión directa del Ejército de Israel, y con su apoyo logístico. Cabe mencionar la masacre de Bahr el Baqar (Egipto) en 1970 cuando aviones israelíes bombardearon una escuela matando a 30 alumnos e hiriendo a decenas de alumnos más. Igualmente la masacre en Hebrón en 1994 a manos del terrorista israelí Baroch Goldstein cuando cargó a sangre fría a 29 ciudadanos que estuvieron rezando en la Mezquita de Abraham. La incursiones en Gaza y el asesinato "selecto, como ostenta el gobierno de Tel Aviv" de numerosos líderes palestinos sin que hayan causado a otras víctimas civiles tanto familiares

como del vecindario simplemente por encontrarse en el lugar del suceso. EN LA ACTUALIDAD, EL MUNDO RECUERDA EL CRIMEN OCCIDENTAL COMETIDO HACE MÁS DE 68 AÑOS Y CIERRA SUS OJOS A LO QUE SE COMETE A DIARIO. Este hipócrita mundo que defendió y trabajó mucho para salvar a los judíos de la garra nazi, es el mismo que mira con los brazos cruzados como cómplice de actos terroristas a manos del ejército israelí y de los colonos Okupas protegidos por aquel.



Otras ejecuciones premeditadas, consideradas como limpieza étnica del territorio palestino conquistado después de la primera guerra árabe israelí que se catalogan en crímenes de guerra y lesa humanidad. Abra el enlace que figura a continuación para concienciarte del número de aldeas y pueblos palestinos borrados de la faz de tierra por Israel, sólo cliquea en la provincia determinada y aparecerán en detalles nombres de los pueblos en cuestión:

<http://www.aljazeera.net/NR/exeres/4C29AFF6-53A6-45F6-AA53-156CFC0CB365.htm> )

La operación "Hiram"- T1 y T2<sup>1</sup> que ejecutó Israel en 1948 a manos de su grupo terrorista Hagana (de donde nacería el 31 de mayo el ejército de "defensa" israelí, mejor merecería el calificativo ejército de "ataque"), para aterrorizar y matar a los palestinos que habitaban las aldeas de Galilea Alta, lindante con el Líbano, tenía el objetivo, a través de su plan del Transfer, de expulsar a sus habitantes y despojarles de sus tierras palestinas. Este acto es hoy día parte de la historia que siempre fue negada por Israel, que culpaba, por el contrario, a los dirigentes árabes de animarles a abandonar sus tierras, alegación que no convencería ni al más ingenuo, prometiéndoles

<sup>1</sup>- Dr. Z. Hamzeh. Opiniones, Alrai, 10/12/2005

volver triunfantes para “echar a los israelíes al mar”. Esta propaganda, lamentablemente, encontró sus creyentes en Occidente y quedó viva en la conciencia israelí hasta las últimas dos décadas del siglo pasado, cuando historiadores<sup>2</sup> de gran talla, como los judíos Beni Mouris, Norman Finklestein, Lily Pearsons, Eugene Rougen, Avi Shlaym o árabes como Abdallah el Tal, comenzaron a revisar la historia del conflicto árabe-israelí, especialmente, después de que el gobierno israelí hubiera dejado ver muchos documentos catalogados como secretos hasta entonces. Reeditaron dicha historia, no como lo desea la propaganda sionista, sino siguiendo el método científico utilizado en los países democráticos. (Estos datos están extraídos del libro “Deseos de Poder”, Pablo Nik, edit. Lampedusa, octubre 2010).



En diciembre 2008 Israel lanzó 23 días antes de que terminara la segunda legislatura de Bush jr, su agresión contra Gaza con el pretexto de liberar al soldado Jilad Shalit y acabar con el lanzamiento de misiles de la resistencia palestina. El resultado fue tan fatídico para ambas partes. Murieron 136 soldados israelíes, casi 1400 de la parte palestina, entre ellos 875 mujeres y niños. El

soldado no fue liberado ni los misiles se hayan agotado. Motivo este de la segunda agresión en noviembre de 2012. Las dos agresiones (2008-9 y noviembre 2012) con mayor índice de víctimas y destrucción de la infraestructura de la Franja, que causaron la muerte de más 1550 muertes, en su mayoría civiles, y más de 40.00 heridos.



El Consejo de Derechos Humanos de la ONU apoyó el 16 de octubre de 2009 el informe Goldstone después de haber obtenido 25 votos a favor contra 6 y 11 abstenciones, apoyando las recomendaciones del juez sudafricano que investigó los crímenes cometidos durante la última incursión israelí en Gaza concluyó que tanto el ejército de Israel como los militantes de Hamas fueron responsables de cometer delitos de guerra. El jefe del equipo, Richard Goldstone, afirmó que en la región ha prevalecido durante largo tiempo una cultura de impunidad que ha socavado toda esperanza para un proceso de paz exitoso. Al presentar su informe, el jurista sudafricano dijo que aunque el gobierno de Israel tenía el deber de proteger a sus ciudadanos, eso no justificaba una política de castigo colectivo al pueblo de Gaza.



<sup>2</sup>- Como Beni Mouris, profesor interino de la Historia de Oriente Próximo en la Universidad de Ben Gourion en Neguev, el autor Norman Finklestein de La Industria del Holocausto, que irritó a todos los movimientos sionistas y Lily Pearsons, ayudante del director del Centro de Estudios sobre Oriente Medio en la universidad de Harvard quien confirmó de forma tajante el objetivo Transfer de la operación Hiram, los autores Eugene Rougen y Aví Shlaym ambos de la univ. Oxford y el autor coronel del ejército Árabe Abdallah el Tal en su libro La Tragedia Palestina.

La Alta Comisionada de la ONU para los Derechos Humanos, Navi Pillay, refutó ese argumento. "Atribuir responsabilidades por violaciones a los derechos humanos y al Derecho Internacional Humanitario, así como el respeto de esos derechos, no son obstáculos para la paz, sino precondiciones sobre las cuales se puede construir la confianza y, en última instancia, la paz", dijo Pillay. En esos derechos, agregó, deben sustentarse los esfuerzos políticos para poner fin a un conflicto que ya lleva décadas. "TODOS LOS DERECHOS SON IGUALES PARA TODOS LOS SERES HUMANOS, Y NINGUNA DE LAS PARTES PUEDE RECLAMAR QUE, PARA DEFENDER Y APOYAR A SU PROPIA POBLACIÓN PUEDE RECHAZAR LOS DERECHOS DE LOS OTROS. TODAS LAS PARTES TIENEN LA OBLIGACIÓN DE RESPETAR LOS DERECHOS HUMANOS DE SU PROPIO PUEBLO, DE SUS PROPIOS VECINOS, DE TODOS", concluyó Pillay. El Consejo tiene ante sí un proyecto de resolución que respalda las recomendaciones del informe Goldstone, y pide que se implementen.



"Uno de mis estudiantes fue detenido ayer, y pasó la noche encarcelado. Su deliro había sido protestar contra el asalto israelí a Gaza. Viene a sumarse a otros 700 israelíes detenidos desde el comienzo de la implacable guerra de Israel en Gaza: se estima que 230 de ellos siguen entre rejas. En el contexto israelí, esta estrategia de acallar la protesta y sofocar la resistencia carece de precedentes, y resulta harto azorante que los medios de comunicación internacionales la pasen por alto." En última instancia, los alegatos morales de que se sirve el gobierno de Israel para justificar sus acciones en esta guerra son hueros. Lo que ponen realmente de manifiesto

es la falta de disposición de Israel para enfrentarse a la fuente originaria de la actual violencia, que no es Hamas, sino que es la ocupación de la Franja de Gaza, de la Orilla Occidental y del Este de Jerusalén [...] Los demás manifestantes israelíes parecen haber comprendido esta verdad de Perogrullo. Para impedir que la propaguen, Israel invade sus libertades civiles y los detiene. Israel y los medios de comunicación: cómo vender el belicismo "ético". 18/01/2009 por Neve Gordon es profesor de la Universidad Ben Gurion.

En una carta escrita por una mujer israelí, miembro de Machsom Watch, un movimiento de mujeres israelíes que denuncia las violaciones de los derechos humanos a manos del EJÉRCITO DE OCUPACIÓN en Cisjordania y Jerusalén, critica como los judíos han sido utilizados para cumplir con los intereses de los sionistas del siglo XX y deportarlos a Palestina. Y continua: De modo que los israelíes que viven en Palestina, aunque quisiéramos creer en las alegaciones divinas bíblicas, esta gente NO PERTENECE ni tiene el derecho de desterrar a los dueños auténticos y tomar sus bienes y pertenencias. Este es el problema que se nos olvida y empezamos a arreglar las consecuencias de un hecho ilegal como injusto.



Ahora bien, sí que los sionistas consideran la historia entera de los judíos como de persecución y opresión; por ello vieron justificada la apropiación del Holocausto. SE ADJUDICARON EL DERECHO DE PROPIEDAD DEL NOMBRE, ASÍ COMO DE LOS ACONTECIMIENTOS QUE ENVOLVIERON EN TORNO A LAS MASACRES NAZIS. Así que podríamos decir



que los sionistas “nacionalizaron” sus víctimas y los convirtieron, por un lado, en un eslabón fundamental más en el curso de su propia historia. Y en contra de la voluntad de la mayoría de los judíos, lo utilizaron durante la lucha que implicaba la creación del Estado de Israel. POR OTRO LADO, SE APROVECHARON DE ELLO COMO UN INSTRUMENTO DE EXTORSIÓN EN BUSCA DEL APOYO POLÍTICO Y FINANCIERO INTERNACIONALES. Así es como Israel justifica sus crímenes cometidos contra otros; musulmanes, árabes y palestinos particularmente, como si la magnitud del Holocausto hiciera del sionismo, por antonomasia, la víctima que le brindara inmunidad contra cualquier acusación. Sin embargo, y a pesar de todo ello, hoy día hay muchos dedos que señalan en Palestina al sionismo como el verdugo y no como la víctima. (The Israeli Lobby and U.S. Foreign Policy por los autores, el profesor de Chicago John Mearsheimer y Stephen Walt)



AHORA, ¿QUÉ PASA EN EUROPA? ¿POR QUÉ OMITIR EL DEBATE SOBRE EL HOLOCAUSTO QUE FAVORECE Y TRANQUILIZA A EUROPA? Pues la mayoría de los objetivos del sionismo y sus exigencias, del mundo en general y de Europa en particular, no tienden a pedir explicaciones para buscar las causas y los factores que condujeron al Holocausto en Europa, sino todo lo contrario, su objetivo es eclipsar cualquier otro crimen para no restarle importancia y SINGULARIDAD al Holocausto nazi, y lo más destacable, para no descubrir cuánta implicación hubo por parte de los líderes del sionismo internacional y cuánta COLABORACIÓN directa e indirectamente de estos con los responsables nazis. Basta con observar la reacción europea particularmente ante las agresiones continuas contra los

palestinos, ya que su reacción es de simple sentimiento y no de condena clara y las estúpidas llamadas a contenerse. Por ello, será mejor hablar del Holocausto, y por supuesto no negarlo, de los nazis contra judíos europeos, rumanos y gitanos, del Stalinismo contra rusos y judíos rusos así como del actual y duradero HOLOCAUSTO SIONISTA contra los palestinos. Ésta será la mejor medida para luchar contra el MONOPOLIO israelí, hablar de otros holocaustos. Lo que estamos viendo hoy día, es todo lo contrario porque cuestionar el Holocausto sería ganar la enemistad judía y sionista en particular, como el rechazo europeo en general, porque a Europa le vendría bien como un puro acto de penitencia.



NOS PREGUNTAMOS SI ALGÚN DÍA LAS CONCIENCIAS, EUROPEA Y MUNDIAL, DESPERTARÁN CON UN REMORDIMIENTO CORRESPONDIENTE A SU COMPLICIDAD HACIA LAS MASACRES ISRAELÍES CONTRA LOS PALESTINOS.



# El nuevo estatus de Palestina tendrá un impacto nulo sobre el terreno

Por José Abu-Tarbush.



El éxito de la iniciativa diplomática ha sido solo parcial



Palestina ha sido finalmente admitida como Estado observador no miembro por la Asamblea General de la ONU, gracias al voto favorable de 138 Estados y a pesar de la oposición de Estados Unidos e Israel. Pero el éxito de la iniciativa diplomática palestina ha sido solo parcial, ya que no se ha alcanzado el estatus de Estado miembro de pleno derecho. Un objetivo que, de momento, no parece factible, dada la manifiesta oposición de Washington. ¿Qué implicaciones

tendría la nueva situación de Palestina para la resolución del conflicto en la zona?

Demolición de carreteras en la villa de Al Aqaba, el pasado abril. Foto: Solidaridad con el Valle del Jordán.

Un año después de haber solicitado su ingreso como Estado miembro en la ONU, Palestina ha sido admitida —con un estatus menor— como Estado observador no miembro por su Asamblea General (AG), el 29 de noviembre de 2012.

Su admisión contó con el voto favorable de 138 Estados y la conocida oposición de Estados Unidos e Israel. A pesar de las presiones y amenazas recibidas, y de que apenas una semana antes los bombardeos israelíes se ensañaban con la población civil en Gaza, la iniciativa diplomática palestina se mantuvo firme.

Su éxito, sin embargo, es sólo parcial. De ahí que mantenga su inicial petición de ingreso como Estado miembro de pleno derecho. Pero este

objetivo no parece, de momento, alcanzable ante la manifiesta oposición de Washington a dicho ingreso, que debería tramitarse por el Consejo de Seguridad (CS), donde se reserva el derecho a ejercer el veto.

Por tanto, el escenario más previsible es que Palestina vea limitada —y prolongada— su recién adquirida condición de “Estado observador no miembro”. En consecuencia, cabe preguntarse qué implicaciones tiene su nuevo estatus para la resolución del conflicto.

### **¿Habrá cambios sobre el terreno?**

No. En principio, nada cambiará sobre el terreno. Todo indica que la ocupación militar israelí se mantendrá e incluso continuará su escalada de confiscación y colonización del territorio palestino.

Después de las votaciones en la AG, el propio gobierno israelí anunció la construcción de 3.000 nuevas viviendas en Jerusalén Este y Cisjordania, junto a la planificación de la denominada zona E-1, situada entre Jerusalén Este y el asentamiento de Maale Adumin (véase mapa). De llevarse a cabo el [Plan E-1] [urlblank:http://en.wikipedia.org/wiki/E1\\_Plan](http://en.wikipedia.org/wiki/E1_Plan) se seguiría ahondando en la fragmentación de Cisjordania y la creciente separación de Jerusalén Este de Cisjordania. Así se imposibilitaría el establecimiento de un Estado palestino con continuidad territorial, cohesión demográfica y viabilidad económica.

Por extensión, también se descartaría la opción de los dos Estados para la resolución del conflicto, que —conviene recordar— es la que cuenta con mayor base jurídica y consenso político internacional.

En contra de su proyección mediática, estas medidas no son sólo represalias por la osadía palestina de acudir a la ONU, sino que también forman parte prioritaria de la ideología colonial que comparte el actual ejecutivo israelí, integrado por Netanyahu y [Lieberman] [urlblank:http://es.wikipedia.org/wiki/Avigdor\\_Lieberman](http://es.wikipedia.org/wiki/Avigdor_Lieberman).

Ambos dirigentes han propiciado la coalición de sus respectivas formaciones políticas, Likud y Beiteinu, de cara a las elecciones legislativas de enero, con una lista de candidatos partidarios de la expansión colonial y detractores de la solución de los dos Estados.

De hecho, la única entidad palestina que aceptarían, de aceptar alguna, sería la de un pequeño y fragmentado *bantustán*, dependiente y subordinado a las exigencias israelíes en prácticamente todos los ámbitos (político, económico, demográfico, territorial, laboral, acuífero y de seguridad).

De aquí que Israel, pese a sus amenazas y castigos, no acabe con la [Autoridad Palestina] [http://es.wikipedia.org/wiki/Autoridad\\_Nacional\\_Palestina](http://es.wikipedia.org/wiki/Autoridad_Nacional_Palestina) (AP). Su objetivo es mantenerla débil y dependiente, cercana a la asfixia, pero sin que sucumba del todo. La congelación del traspaso a la AP de los fondos impositivos que recauda de la población palestina se mueve en esa dirección.

Pero no busca el colapso ni la desaparición de la AP, pues iría en contra de sus intereses. En un escenario semejante, su gobierno militar tendría que administrar directamente el territorio ocupado y su población. Con el incremento de



los costes materiales, humanos y políticos de lidiar con sus asuntos cotidianos (infraestructuras, educación, sanidad y un largo elenco de actividades).

Sin olvidar que debería mantener la

ISRAEL'S WALL AND SETTLEMENTS (COLONIES) EAST OF JERUSALEM: THE ADUMIM BLOC  
JULY 2005



seguridad exclusivamente mediante el poder duro (coacción y fuerza militar) al carecer de autoridad y legitimidad ante una población que rechaza abiertamente su dominio colonial. Este hipotético escenario retrotraería el conflicto a la etapa anterior a los Acuerdos de Oslo (1993) en la que se produjo la primera Intifada (diciembre de 1987), con el consecuente desgaste que supondría para su imagen exterior.

Ante este paisaje, Israel, de momento, sigue interesado en mantener a la AP,

aunque impotente, para que cumpla la función de subcontratista (o de clase compradora) en la intermediación entre la potencia ocupante y la población ocupada.

Obviamente, tanto la AP como el conjunto de la sociedad palestina son conscientes de que el paso dado en la ONU, desde su anterior condición de "entidad observadora" a la actual de "Estado observador", no tiene una traducción sobre el terreno en la dirección que desearían.

Esto es, de ver concluida la ocupación para dar lugar a la independencia y el establecimiento de su Estado soberano, que conviva en paz y seguridad junto a Israel y los otros Estados de la región.

Lejos de estos deseos, la realidad es bien diferente, está férreamente determinada por la persistente ocupación militar israelí, que no parece tener intención de concluir. Por tanto, si sobre el terreno no habrá cambios, como se apresuró en recordar el primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, ¿qué margen de maniobra otorga el nuevo estatus de Palestina alcanzado en la ONU?

### ¿Qué puede cambiar?

En principio, es en el ámbito internacional donde se podrían apreciar algunos cambios. En concreto, en la diplomacia multilateral y bilateral. Pese a no ser Estado miembro de la ONU, Palestina podría ingresar en una treintena de sus agencias especializadas.

Del mismo modo, su estatura política podría realizarse con el reconocimiento del Estado palestino —dentro de las fronteras de 1967— por parte de otros Estados que se

sumarían, así, a los más de 130 que ya lo han hecho.

Sin olvidar, por último, su potencial recurso para acudir a los tribunales internacionales: el Tribunal Internacional de Justicia y la Corte Penal Internacional.

Muchos análisis coinciden en resaltar que sería ante esta última instancia judicial donde Palestina tiene mayores posibilidades de presionar a Israel. Cabe recordar que una demanda anterior fue rechazada porque no constaba en documento alguno que Palestina fuera un Estado. Una vez cumplido este requisito (al menos nominal o formalmente), todo parece indicar que se abre una nueva oportunidad.

Sin embargo, es menester advertir que los espacios mencionados también son susceptibles de presentar algunas limitaciones. En la esfera multilateral el ingreso de Palestina en la UNESCO (octubre de 2011) acarrió las represalias de Estados Unidos (además de las de Israel y Canadá), que no ingresó los fondos correspondientes al último periodo de 2011 y obligó a dicha agencia a la suspensión de las actividades programas para ese tramo del año.

### **Artículos relacionados**

- [Israel revisa su historia 64 años después de su creación](#)
- [El Estado palestino se debate en la ONU](#)
- [Musulmanes y judíos crean el primer Observatorio Internacional Interreligioso](#)
- [Los judíos constituyen el grupo religioso más emigrante del mundo](#)

- [ISRAEL-PALESTINA | Menos mal que nadie espera a Europa \(El Periódico de Catalunya, Barcelona\)](#)

No necesariamente tiene que volver a repetirse esta situación, pero tampoco cabe descartarla del todo o que se articulen otras medidas de presión en la misma dirección.

A su vez, en la escena bilateral, por muchos que sean los Estados que reconozcan el Estado palestino, el reconocimiento no conforma un Estado. Los Estados existen con independencia de su reconocimiento o no por otros. Palestina posee sus tres elementos constitutivos (territorio, población y gobierno), pero carece de la imprescindible soberanía para su articulación estatal debido a la prolongada ocupación de su territorio. El reconocimiento por sí mismo no liberará el territorio palestino de la ocupación militar.

En cuanto al recurso judicial también se aprecian ciertas restricciones. La primera, y más evidente, es que no siempre el Derecho Internacional es asistido por la fuerza para su implementación. La propia cuestión palestina constituye un ejemplo muy elocuente.

Año tras año se repiten como un mantra las resoluciones de la ONU sobre su solución sin ningún efecto práctico. Del mismo modo que, por mencionar otro caso, el Tribunal Internacional de Justicia emitió su opinión no vinculante sobre la construcción del muro en 2004, en la que apelaba a detener su construcción, dismantelar los tramos contruidos y reparar los daños causados por violar el derecho internacional humanitario, los derechos humanos y afectar a la

integridad del territorio palestino. Pero el muro sigue inamovible.

Sin embargo, estos pronunciamientos, valorados de manera positiva, tienen —de momento— más un efecto político y diplomático que práctico o ejecutivo, que recae en el CS de la ONU.

Más allá de los procedimientos, tecnicismos o estratagemas jurídicas que se puedan desarrollar para disuadir, paralizar o evitar los tribunales internacionales, no menos importante es la presión política para que la AP no judicialice el conflicto.

Una de las principales contrapartidas que algunos gobiernos europeos quisieron extraer de su apoyo al nuevo estatus palestino en la ONU era, precisamente, que la AP se comprometiera a no llevar a Israel ante dichos tribunales. Ésta es también la principal inquietud de las administraciones estadounidense e israelí, mucho más que las políticas o diplomáticas que se puedan derivar de su nueva condición de Estado observador.

### **Perspectivas**

En síntesis, el paso dado en la ONU ha sido muy significativo. Si bien la original petición palestina de 2011 no logró su máximo objetivo de ingresar como Estado miembro, no menos cierto es que su recién adquirida condición de Estado observador no miembro sitúa a Palestina en una posición intermedia entre su anterior clasificación como entidad observadora y su aspiración a Estado miembro.

Aunque no renuncia a este objetivo, las perspectivas de alcanzarlo son mínimas por la explícita oposición de

Estados Unidos que vetaría su admisión en la ONU.

No menos importante ha sido el amplio apoyo que recibió su propuesta, dejando prácticamente solos a Estados Unidos e Israel (secundados por Canadá, República Checa, Panamá, Micronesia, Islas Marshall, Nauru y Palau). Por primera vez Alemania se desmarcó del voto negativo de Israel y se abstuvo al igual que el Reino Unido y otros países europeos.

Sin embargo, más de la mitad de los Estados miembros de la Unión Europea dio su voto afirmativo. Israel perdía así el denominado voto cualitativo de Europa. Pero no conviene hacerse ilusiones, Europa no adoptará medidas de presión sobre Israel más allá de ligeras amonestaciones.

En suma, pese al triunfo político y diplomático de la iniciativa palestina, lo cierto es que su impacto en el terreno será nulo. Sólo en la esfera internacional cabe que Palestina compense su debilitada posición frente a la hipotética reanudación de las negociaciones con Israel.

Previamente, sus dos principales fuerzas políticas, Fatah y Hamás, deberían alcanzar la unidad nacional. Junto a este prioritario objetivo, podría explorarse con mayor efectividad los nuevos márgenes abiertos en la diplomacia mundial, consciente de que este paisaje también está ensombrecido por serias limitaciones.

\*José Abu-Tarbush es profesor titular de Sociología en la Universidad de La Laguna. Editor del blog [Panorama Mundial] [urlblank: http://www.tendencias21.net/mundo/](http://www.tendencias21.net/mundo/) de Tendencias21



# ALMA DEL SIONISMO



Asesinar niños... destruir casas... usurpar tierras... Es mi naturaleza, ¡GRITA CON FUERZA EL ALMA DEL SIONISMO...!

Es mi destino... apreciado trabajo por mi gente... Todos a una SANGRE, SANGRE cuanto más joven mejor... tenemos sed de ella, ¡ACLAMA EL ALMA DEL SIONISMO...!

La tierra es mía, el planeta es mío... Es mi objetivo a conseguir, ¡SE ADJUDICA EL ALMA DEL SIONISMO...!

Tengo compradas las conciencias... Hacen del oído sordo cuando yo mato, son mis secuaces, ¡SE ENORGULLECE EL ALMA DEL SIONISMO...!

¡Oh, mundo!... Hacedme sitio... ya vengo... Soy el amo y vosotros mis esclavos, ¡AFIRMA EL ALMA DEL SIONISMO...!

La tiniebla es mi cuna... Haré de ella mi casa, mi Estado, mi ejército, ¡EXCLAMA EL ALMA DEL SIONISMO...!

Avanzad hijos míos... Acabad con todos ellos, ¡SE ALZA LA VOZ DEL SIONISMO...!



# La solución de los dos Estados en Medio Oriente

**Luego de que la ONU le acordara a Palestina el estatus de Estado observador no miembro, el impulso del alicaído proceso de paz depende de las partes, pero también de la ayuda de la comunidad internacional**

Por Hillel Schenkery y Ziad AbuZayyad / Para LA NACION



En Medio Oriente, las cosas cambian todo el tiempo, algo particularmente cierto cuando hablamos del conflicto palestino-israelí.

El 29 de noviembre último, la Asamblea General de las Naciones Unidas votó por abrumadora mayoría acordarle a Palestina el estatus de Estado observador no miembro de la organización. Con 138 votos a favor, 9 en contra y 41 abstenciones, la votación da cuenta del amplio apoyo internacional al derecho del pueblo palestino a la autodeterminación y a tener su propio Estado independiente. También da cuenta del resentimiento internacional por la ocupación del territorio y las violaciones de los derechos humanos, y del aislamiento de Israel en el plano diplomático. Casi todos los países de América latina votaron a favor.

La votación se realizó en una fecha de hondo simbolismo, ya que 65 años antes, el 29 de noviembre de 1947, la Asamblea General aprobó la resolución 181, hoy conocida como Plan de Partición, a favor del establecimiento de "un Estado judío y un Estado árabe" en la ribera occidental del río Jordán -que había estado bajo mandato británico entre 1918 y 1947-, y un régimen internacional especial de *corpus separatum* para Jerusalén, Belén y las áreas circundantes. En lo esencial, la resolución de noviembre pasado es complementaria de la de 1947, pues define que el nombre de aquel "Estado árabe" es Palestina, que está conformado por Cisjordania y la Franja de Gaza, que su capital es Jerusalén Oriental y que sus fronteras son las marcadas por el cese del fuego de 1967.



La postulación de Palestina para integrar las Naciones Unidas llega después de 20 años de negociaciones infructuosas entre la Organización para la Liberación Palestina (OLP) e Israel. Los palestinos argumentan que Israel estiró las negociaciones para ganar tiempo a fin de avanzar con los asentamientos y así generar una situación de facto sobre el territorio ocupado que luego dificultara su retiro de la zona y así abortar la creación del Estado palestino.

El fracaso del proceso de negociaciones debilitó el liderazgo de Al-Fatah, rama moderada de la OLP, y fortaleció a los grupos radicalizados liderados por Hamas, quienes le critican a Mahmoud Abbas, presidente de la Autoridad Nacional Palestina, haber cedido los derechos nacionales de los palestinos, y reivindican la resistencia, por encima de las negociaciones, para obtener resultados.

Sin embargo, la reciente operación militar entre Israel y Hamas, en noviembre pasado -que causó la muerte de más de 170 habitantes de Gaza, un tercio de ellos bebés y niños, y la destrucción masiva de hogares e infraestructura, mientras que los israelíes sufrieron trastornos y seis muertos, víctimas del fuego de los misiles-, pareció abrir la situación a otras posibilidades.

Con su voto de apoyo a la solicitud de Palestina ante las Naciones Unidas, la comunidad internacional se propuso fortalecer a la moderada OLP y a su líder Abbas, permitiéndoles ostentar una victoria política no menos importante que la victoria militar que se auto-adjudicó Hamas por haber lanzado misiles que, esta vez, alcanzaron incluso las ciudades de Tel Aviv y Jerusalén. A su regreso a Ramalah desde Nueva York, el presidente Abbas fue recibido como un héroe y, sorprendentemente, también recibió el apoyo expreso de Hamas por su victoria en la ONU.

En Israel se escucharon voces prominentes que llamaban al gobierno a votar a favor de Palestina, y en Tel Aviv, el movimiento pacifista israelí organizó una marcha de apoyo a la postulación de Palestina ante las Naciones Unidas.

Sin embargo, el gobierno israelí hizo caso omiso de esas voces e impulsó, por el contrario, una campaña para impedir que la ONU aprobara la resolución. El resultado fue un mayor aislamiento de Israel en la arena internacional, que se profundizó aún más cuando el gobierno de Netanyahu decidió "castigar" a los palestinos por el voto de la ONU, anunciando sus intenciones de construir 3000 nuevos hogares en la zona crítica llamada E-1.

La categórica reacción de la comunidad internacional -muchos países europeos convocaron a los embajadores de Israel en sus países y amenazaron con sanciones si efectivamente se construyen nuevas viviendas- tal vez pueda abrir una nueva esperanza. En su alegato ante las Naciones Unidas, Abbas dijo que ésta era "la última oportunidad" que tenía la comunidad internacional de salvar la solución de los "dos Estados", y agregó que "el margen de oportunidad se está achicando y el tiempo se agota rápidamente". Para Abbas, apoyar la solicitud palestina implicaba "insuflar nueva vida" al estancado proceso de paz.

La resolución de las Naciones Unidas, que reconoce como válidas las fronteras de 1967 entre Palestina e Israel, representa un punto de referencia para futuras negociaciones. Mientras tanto, uno de los principales objetivos de la actual agenda palestina debe ser lograr la reconciliación entre moderados y radicales, para poder presentar una posición unificada frente a la comunidad internacional si se reabren las negociaciones. No será fácil, pero el resultado de los recientes enfrentamientos en Gaza, sumado al éxito en las Naciones Unidas, ha dado nuevo impulso a los esfuerzos de reconciliación.

La inferida victoria de Hamas en Gaza y la victoria política de Abbas en la ONU pusieron a ambas facciones en un mismo nivel de popularidad y podría allanar el camino de la reconciliación, el primer paso necesario para tomar acciones conjuntas en pos de un Estado palestino.

Para nosotros dos, queda claro que un futuro Estado palestino debe asentarse en Cisjordania, Gaza y Jerusalén Oriental, junto al Estado de Israel, y que posiblemente deberá incluir un acuerdo de ambas partes sobre el intercambio de tierras y una solución consensuada para el problema de los refugiados palestinos. Es la única fórmula que puede funcionar,



y cuenta con el apoyo de la totalidad de la comunidad internacional. Si los asentamientos avanzan y no se reanuda un proceso serio de negociaciones, muy pronto no habrá margen para la solución de los "dos Estados".

Sin embargo, la otra alternativa que se presenta no es una solución de "un solo Estado binacional", sino más bien un conflicto palestino-israelí permanente, con su costo en víctimas civiles, o un dominio israelí de la zona que, en lo esencial, sería un régimen de *apartheid*, ya que a los palestinos no se les otorgarían derechos electorales igualitarios.

De acuerdo con todas las encuestas, la mayoría del pueblo palestino e israelí sigue apoyando la solución de los "dos Estados", aunque no hay acuerdo ni entendimiento en cuanto a la naturaleza y las fronteras del Estado palestino. Esas mismas mayorías de ambas comunidades son pesimistas sobre la posibilidad de alcanzar ese objetivo, y desconfían de la capacidad de los líderes de ambas partes para hacer avanzar ese proceso.

Es ahí donde entra a jugar la comunidad internacional, que debe ayudar para facilitar la resolución del conflicto, en especial porque la solución del conflicto palestino-israelí sería crucial para la estabilidad de la región y allanaría el camino para la creación de un nuevo régimen de paz y cooperación en Medio Oriente, que genere una zona libre de armas nucleares y de destrucción masiva.

Las partes involucradas no pueden lograrlo por sí solas. La declaración del presidente Obama de que "Estados Unidos no puede querer la paz más que las propias partes involucradas" no es el tipo de actitud que se necesita actualmente. Si las partes no son capaces de avanzar por sí solas hacia el objetivo que más les conviene a sus pueblos, la comunidad internacional debe ayudarlas a avanzar.

Los europeos dicen que Estados Unidos debe tomar la delantera, y estamos de acuerdo en que Obama debería proponer una iniciativa seria para resolver el conflicto. Pero también hay margen para otras iniciativas internacionales que apoyen la paz entre israelíes y palestinos y para todos aquellos que trabajan en pos de ese objetivo vital y esencial.

Esperamos ver una mayor participación constructiva de la Argentina, y de América latina en general, en los esfuerzos por alcanzar un acuerdo político en el conflicto antes de que sea demasiado tarde. La ausencia de paz sólo puede engendrar violencia, extremismo y odio. La Argentina demostró su preocupación por la paz en Medio Oriente cuando la presidenta Cristina Fernández de Kirchner se reunió en febrero pasado con una delegación del Palestinian-Israeli Peace NGO Forum, y declaró que la Argentina encabezará el rol de América latina en el proceso de paz. Esa actitud será ciertamente bienvenida y apoyada por los pueblos de Israel y Palestina.

**Traducción de Jaime Arrambide**

© LA NACION.





# POR QUÉ LA DIÁSPORA PALESTINA DEBE ACTUAR EN EL CAMPO POLÍTICO

*A continuación reproduzco el texto de un discurso que pronuncié ayer en una conferencia en Londres organizada por el Centro del Retorno Palestino sobre el tema del Legado de Gran Bretaña en Palestina, que incluía una sesión sobre cómo revertir las consecuencias catastróficas de ese legado. Yo era consciente de que lo que iba a decir sería algo incómodo para parte de la audiencia, pero casi todos me agradecieron que dijera lo necesario.*



**NO ESTUVE PRESENTE EN LA SESIÓN DE LA MAÑANA, POR LO TANTO QUISIERA COMENZAR CON UN BREVE COMENTARIO SOBRE LA DECLARACIÓN BALFOUR.**

*Por: Alan Hart*



Creo que sin esa declaración no existiría Israel. Lo que quiero decir es que sin la espuria legitimidad que la Declaración dio a la organización del sionismo, ésta no habría estado lo bastante consolidada en el terreno en Palestina para aprovechar el holocausto nazi y utilizarlo para justificar todo lo que hace, incluyendo el establecimiento de un Estado mediante el terrorismo y la limpieza étnica.

Por lo tanto pienso que se puede decir sin temor a las réplicas que Gran Bretaña fue el padrino del monstruo que es el sionismo. Pero hay más respecto al legado de Gran Bretaña en Palestina que eso. El “problema palestino” creado por Gran Bretaña es el cáncer central de los asuntos internacionales y podría consumirnos a todos si no lo curamos.

Como algunos sabéis, tengo el honor de ser un marginado del sionismo, de los medios dominantes que se aterran ante la idea de ofenderlo y de los regímenes autoritarios árabes por decir la verdad sobre la creación y el mantenimiento del conflicto en Palestina que se convirtió en Israel. Se unen al sionismo en el deseo y necesidad de que se suprima la verdad histórica. No quieren que el mundo sepa, por ejemplo, que a pesar de mucha retórica contraria nunca tuvieron

intención de oponerse a Israel respecto a la liberación de Palestina. Los servicios de seguridad de Egipto, Jordania y Líbano fueron, en los hechos, los que realizaron el primer intento de estrangular en la cuna al auténtico movimiento palestino dirigido por Yasir Arafat, Abu Jihad y otros.

Para señalar el camino a la esencia de lo que quiero decir, os contaré una breve, verídica y escalofriante historia.

Hace tres años una de las principales personalidades de un Estado árabe del Golfo, miembro de la familia real, estuvo aquí en Londres y me sugirieron que me entrevistase con él. Sabía que conocí a su padre, quien fue asesinado. Nos encontramos y hablamos en privado durante casi una hora.

En el curso de la conversación hice dos declaraciones muy francas. La primera fue: "Nada va a cambiar en el mundo árabe hasta que vuestros regímenes tengan más temor a sus propias masas que al sionismo y a EE.UU."

Respondió: "Tiene razón".

Mi segunda declaración fue:

"Si mañana Israel exterminara a los palestinos ocupados y oprimidos con la esperanza de cerrar para siempre la cuestión palestina, la mayoría de vuestros dirigentes, si no todos, aplaudirían en señal de aprobación tras puertas cerradas".

Respondió: "Tiene razón".

**Y POR ESO DIGO QUE NO HAY NADA EN ESTE MUNDO QUE MEREZCA MÁS RESPETO Y ADMIRACIÓN QUE LA INCREÍBLE, CASI SOBREHUMANA, DETERMINACIÓN DE LOS PALESTINOS OCUPADOS Y OPRIMIDOS POR EL MONSTRUO SIONISTA.**

Y lo siguiente... Cuando en 1982 Sharon estaba preparando sus planes finales para invadir el Líbano hasta llegar a Beirut con el propósito de exterminar a toda la dirigencia de la OLP y destruir la infraestructura de la organización, los

dirigentes árabes del Golfo, que sabían lo que estaba a punto de hacer, se reunieron en secreto, sin la presencia de ningún asesor, para acordar un mensaje al presidente Reagan. El mensaje que enviaron decía que cuando Sharon pusiera sus planes en acción ellos no intervendrían ni crearían problemas a EE.UU. ¿Cómo lo sabemos? Uno de los dirigentes del Golfo que estuvo presente en la reunión secreta, el Sultán Qaboos de Omán, se lo dijo a Arafat y él me lo contó a mí. El Sultán dijo a Arafat: "Usted pedirá nuestra ayuda y no se la daremos. Tenga cuidado".

Una verdad ilustrada es que aparte de la ocasión en la que el gran Rey Feisal de Arabia Saudí libró y ganó una batalla política con Henry Kissinger para llevar a Arafat a la ONU a pronunciar su discurso de "Vengo con el fusil del combatiente de la libertad en una mano y la rama de olivo en la otra", los palestinos siempre han estado abandonados a su suerte, quiero decir sin apoyo efectivo para su lucha por parte de las principales potencias y otros gobiernos.





Y por eso digo que no hay nada en este mundo que merezca más respeto y admiración que la increíble, casi sobrehumana, determinación de los palestinos ocupados y oprimidos por el monstruo sionista.

Por ello, porque los palestinos, ocupados y oprimidos, están por su propia cuenta, sin dirigencia efectiva, y enfrentan el peligro real de una limpieza étnica sionista final, estoy aquí hoy, para decir del modo más explícito posible que es hora de que la diáspora palestina actúe unida y se involucre políticamente. Si no lo hace, existe una posibilidad muy real de que sea acusada de complicidad por omisión en una limpieza étnica sionista final.

Por lo tanto la pregunta es: ¿Cómo podría actuar unida la diáspora palestina y con qué propósito?

Pero pongamos más consistencia en el término diáspora palestina, lo que es en realidad, o más específicamente, ¿dónde están los palestinos que la componen? La lista país por país, según la cantidad de palestinos que residen en cada uno de ellos, de más a menos, es la siguiente:

*Jordania, Israel, Siria, Chile, Líbano, Arabia Saudí, Egipto, EE.UU., Honduras, Venezuela, los Emiratos Árabes Unidos, Alemania, México, Catar, Kuwait, El Salvador, Brasil, Irak, Yemen, Canadá, Australia, Libia, Dinamarca, Reino Unido, Suecia, Perú, Colombia, España, Pakistán, Holanda, Grecia, Noruega, Francia, Guatemala, Austria, Suiza, Turquía e India.*

En otro tiempo, la organización principal que tomaba las decisiones en el lado palestino era el CNP, el Consejo Nacional Palestino. Era efectivamente un parlamento palestino en el exilio. Sus miembros eran elegidos o nombrados por las comunidades palestinas de muchos países de la diáspora. La mayor toma de

decisiones significaba que incluso el presidente Arafat era responsable ante ese parlamento. La política tenía que ser aprobada por éste. En otras palabras, el CNP era una manifestación de la

democracia palestina en acción.

Y ése, agrego de pasada, es el motivo por el cual los regímenes árabes lo aborrecían. El mensaje que recibían del CNP y de la manera en que funcionaba era que un Estado palestino sería democrático; y

eso, temían, subvertiría su propio orden autoritario. Sabían que lo que tendrían los palestinos en su propio Estado, algo que se acercaría a una verdadera democracia, era lo que desearían y exigirían sus propios ciudadanos cuando vieran cómo funcionaba en Palestina. Y ése a su vez sería el motivo por el que la mayoría de los regímenes árabes, si no todos, celebrarían tras las puertas cerradas el éxito de Sharon si éste hubiese conseguido cerrar para siempre la cuestión palestina.

Bajo la el liderazgo en Palestina del “presidente” Abbas, un hombre al que considero más bien un colaboracionista del sionismo, el CNP ha sido marginado hasta que casi ha desaparecido.



Resulta, o así me parece, que el camino para que la diáspora palestina comience a involucrarse políticamente de manera

**RESULTA, O ASÍ ME PARECE, QUE EL CAMINO PARA QUE LA DIÁSPORA PALESTINA COMIENCE A INVOLUCRARSE POLÍTICAMENTE DE MANERA SERIA ES QUE SE ORGANICE Y MOVILICE PARA EXIGIR LA RESURRECCIÓN DEL CNP, SU REESTRUCTURACIÓN Y REVITALIZACIÓN POR MEDIO DE NUEVAS ELECCIONES EN CADA PAÍS EN EL QUE HAYA PALESTINOS.**

sería es que se organice y movilice para exigir la resurrección del CNP, su reestructuración y revitalización por medio de nuevas elecciones en cada país en el que haya palestinos.

Eso permitiría que los palestinos se pronunciaran ante el poder con una voz creíble.

Próxima pregunta... Si el rol primordial de un CNP reestructurado y revitalizado sería determinar la política palestina así como representarla, ¿qué debería decir esa voz unida? En otras palabras, ¿cuál debería ser la política palestina?

A mi juicio es una pregunta que no requiere mucha discusión y debate. Aunque todavía no se ha enterrado formalmente en lo que respecta a los gobiernos occidentales y los medios dominantes, la solución de dos Estados está muerta desde hace tiempo... muerta por la incesante colonización israelí y el continuo robo de más y más tierra y agua palestinas que conducen de forma oculta y lentamente a una ininterrumpida limpieza étnica.

Ante esta situación, a mi juicio solo hay dos posible escenarios del juego final. Habrá una limpieza étnica final de los palestinos por parte del sionismo o un solo Estado, un Estado con justicia total para los palestinos, derechos iguales y seguridad para todos. (En un paréntesis verbal, agregaré que “justicia total para los palestinos” significa que todos los que quisieran volver volverían, preferiblemente de una manera gradual y administrada o controlada).

Por lo tanto, un Estado para todos sería la política determinada y representada por un CNP reestructurado y revitalizado.

Próxima pregunta... ¿Podría un Estado de todos llegar a materializarse algún día?

Tal como están las cosas, existe un argumento para decir que “no”. Pero a mi juicio, mucho podría depender del éxito de los los propugnadores palestinos en la tarea de convencer al mundo occidental, a los estadounidenses en particular, y especialmente a los judíos estadounidenses, de que se garantizarían el bienestar y la seguridad de todos los judíos que actualmente están en Israel-Palestina y quisieran quedarse en un

Estado “des-sionizado”.

Si tuviese que asesorar a un CNP reestructurado y revitalizado sobre cómo presentar mejor su mensaje político de un Estado, diría: “Sed visionarios e inspiradores”. E ilustraría lo que quiero decir citando unas líneas de lo

**ANTE ESTA SITUACIÓN, A MI JUICIO SOLO HAY DOS POSIBLE ESCENARIOS DEL JUEGO FINAL. HABRÁ UNA LIMPIEZA ÉTNICA FINAL DE LOS PALESTINOS POR PARTE DEL SIONISMO O UN SOLO ESTADO, UN ESTADO CON JUSTICIA TOTAL PARA LOS PALESTINOS, DERECHOS IGUALES Y SEGURIDAD PARA TODOS.**

que digo en mi libro:

Los judíos, hablando en términos generales, son la elite intelectual de la civilización occidental. Los palestinos, hablando en términos generales, son la elite intelectual del mundo árabe. Lo que podrían hacer juntos en paz y cooperación es la materia de la que están hechos los sueños. Podrían realizar un cambio positivo de la región y, al hacerlo, dar nueva esperanza e inspiración a todo el mundo.

Para resumir lo dicho hasta ahora... Lo que sugiero es que las perspectivas de la solución de un Estado mejorarían si la presentación del caso a su favor subrayara que el bienestar y la seguridad de sus

ciudadanos judíos estarían absolutamente garantizados, asumiendo solo que aceptaran de buena gana su nuevo estatus de IGUALES y no AMOS.

Si la argumentación a favor de la solución de un Estado fuera presentada por los palestinos del modo positivo que he indicado, hablando con una sola voz a través de un CNP reestructurado y revitalizado, un parlamento en el exilio, existe una cierta evidencia para creer –tal vez debería decir para esperar– que un número significativo de judíos del mundo, posiblemente incluso la mayoría, podría y querría apoyar la solución de un Estado. Si lo hicieran sería más fácil –tal vez debería decir menos difícil– que un presidente de EE.UU. y los dirigentes europeos lo apoyaran.

Antes de resumir la evidencia, debo decir de pasada que NO utilizo el término “diáspora judía” para describir a los judíos del mundo.

Como expliqué en un reciente artículo en mi web [www.alanhart.net](http://www.alanhart.net) dejé de usar esa terminología después de que mi querido amigo Ilan Pappé me explicase el motivo por el cual es inapropiada y errónea.

Una diáspora es la consecuencia del movimiento, migración o dispersión de gente fuera de su hogar establecido o ancestral. El término “diáspora judía” implica que todos los judíos que la forman provienen del mismo hogar ancestral y eso es insensato.

Los judíos del mundo provienen de muchas patrias establecidas o ancestrales y casi ninguno, o ninguno, de los que fueron a Palestina a dar vida a la empresa colonial del sionismo tenía conexión biológica con los antiguos hebreos. La noción, todavía popular en los medios dominantes occidentales, de que en la raíz

del conflicto se hallan dos pueblos, cada uno con una reivindicación válida del mismo país, no resiste un examen serio y honesto. Es otra insensatez de la propaganda sionista.



¿Entonces cuál es la evidencia para creer, o por lo menos esperar, que muchos judíos del mundo, europeos y estadounidenses en particular, llegasen a apoyar la solución de un Estado si se presentara del modo positivo que he indicado?

La evidencia reside en el hecho de que una cantidad aún pequeña pero creciente de eminentes judíos, especialmente en EE.UU., se está pronunciando, condenando acciones y políticas israelíes que, dicen, no solo constituyen el obstáculo para la paz, sino que además llevan a Israel a la “autodestrucción”. (Incluso algunos de los oponentes políticos a Netanyahu en Israel lo dicen). Si la imagen de Israel como Estado paria empeñado en el suicidio penetra las mentes de más y más judíos, y prevalece la razón, tiene que existir por lo menos la posibilidad de que muchos de ellos llegarán a algo parecido a esta conclusión:

Si un Estado es el único camino para garantizar el bienestar de los judíos que actualmente viven en Israel-Palestina y quieren permanecer en un Estado, esa tiene que ser la solución.



Como dije hace un momento, vale la pena repetirlo, si una cantidad significativa de judíos estadounidenses y europeos llega a una conclusión semejante, eso facilitaría (o haría menos difícil) que un presidente estadounidense y los dirigentes europeos colocaran la solución de un Estado en sus agendas.

Volvamos ahora a la verdadera diáspora, la palestina.

Soy consciente de algunos motivos por los cuales la vasta mayoría de los palestinos en la diáspora no está seria y significativamente involucrada en la política para basarse en la increíble, casi sobrehumana determinación de sus hermanos y hermanas ocupados y oprimidos.

Un motivo es que simplemente están preocupados por el reto de dirigir sus propias vidas en los países en los cuales son ciudadanos. Y relacionado con ello está el hecho de que el monstruo de la islamofobia amenaza en toda Europa y en Norteamérica. Eso lleva a que muchos palestinos de la diáspora (y otros árabes) temen que si se involucran políticamente el sionismo logrará que los calumnien y los satanicen. No quieren ese tipo de acoso porque temen que las calumnias y la satanización puedan llevarlos a perder sus puestos de trabajo.



Los palestinos acaudalados de la diáspora contribuyen a obras benéficas palestinas para ayudar a aliviar el sufrimiento de los ocupados y oprimidos, pero no financian la

**El sionismo defiende su posición sobre todo mediante la aseveración. Pocas veces presenta argumentos para respaldar su versión de los hechos. Dicho de otra manera, las cosas fue lo que fueron y son lo que son porque así lo dice el sionismo.**

participación política. ¿Por qué no? Temen que si lo hicieran provocarían la ira del sionismo. Los que viven en Europa y EE.UU. temen que sus negocios resultarían afectados, posiblemente incluso destruidos. Y los que viven en los Estados árabes del Golfo temen que provocar la ira del sionismo podría poner

en peligro sus relaciones con los regímenes árabes en los países de los cuales son ciudadanos.

Otra parte de la explicación de por qué la diáspora palestina no está involucrada en la política sería significativamente la siguiente: Muchos palestinos de la diáspora de menos de 30 años no comprenden suficientemente su propia historia. (Existe un argumento a favor de decir ¿cómo podrían estar bien informados si viven en países en los cuales los medios dominantes pregonan la versión sionista de la historia? Pero eso no cambia el hecho de que muchos no están tan bien informados como deberían estar). Os daré un solo ejemplo para dejarlo claro.

Una de mis buenas amigas palestinas aquí en Londres es una mujer de unos 30 años. Es muy inteligente y trabajaba en la banca. Tenía un puesto bastante alto y dirigía un equipo que advirtió a sus jefes de que el banco iba hacia el desastre. (No se sorprendió cuando sus jefes no prestaron atención). Hace un par de años tuve una conversación con esa mujer en mi casa. Aproveché para argumentar a favor de una participación de la diáspora a fin de lograr un CNP reestructurado y revitalizado. Me interrumpió para decir: “¿Qué es el CNP?”

Pienso que eso expresa lo que quiero decir... a continuación dijo que su ignorancia de la historia de su propio pueblo era verdaderamente impactante.

Lo que eso ilustra para mí es que no hay suficientes palestinos (y otros árabes) que comprendan por qué deben informarse mucho mejor para poder participar en el desenmascaramiento y derrota del monstruo sionista. El motivo (por el que deben informarse mejor) se puede explicar simplemente.

El sionismo defiende su posición sobre todo mediante la aseveración.

Pocas veces presenta argumentos para respaldar su versión de los hechos.

Dicho de otra manera, las cosas fue lo que fueron y son lo que son porque así lo dice el sionismo.

El problema es que no se puede enfrentar al sionismo y denunciar su propaganda por sus afirmaciones absurdas mediante una simple contra-aseveración. No basta con decir “el sionismo se equivoca”. Hay que estar en condiciones de decir: “El sionismo se equivoca por esto o por lo otro”.

Dos breves ejemplos:

Una verdad documentada de la historia es que la existencia de Israel jamás ha estado en peligro por alguna combinación de fuerza militar árabe. No ha existido jamás la perspectiva de que los judíos de Israel sean “arrojados al mar”. Pero para justificar estos hechos y ganar la discusión hay que conocer todos los hechos relevantes.

Otra verdad histórica documentada, consecuencia de la dirección pragmática de Arafat y del apoyo a ella del CNP, es que la mayoría de los palestinos estaban

preparados hace 33 años, repito 33 años, para un impensable compromiso y paz con Israel bajo condiciones que cualquier gobierno y gente en el Estado sionista (no judío) habría aceptado con alivio. Es la prueba de que el sionismo no está remotamente interesado en la paz bajo cualquier condición que la mayoría de los palestinos podría aceptar. Pero para justificar ese argumento y ganar la discusión, hay que conocer todos los hechos relevantes.



*Resulta, seguramente, que si la diáspora palestina ha de involucrarse seria y significativamente en la política, muchos palestinos deben estar mejor informados de los detalles de su propia historia.*

(Incidentalmente, mencionaré que hay algo que podría ayudarles a estar mejor informados sin mucho esfuerzo. Es un libro escrito por un sujeto llamado Alan Hart con el título *Zionism: The real enemy of the jews*, una obra épica en tres volúmenes fácilmente legible en su edición estadounidense actualizada. Es mucho más de lo que sugiere su título. Es una nueva y total formulación de toda la historia del origen y el mantenimiento del conflicto, denunciando la propaganda sionista por lo estúpida que es y reemplazándola con la verdad documentada de la historia... ¡Fin del espacio publicitario!)

*A mi juicio, los motivos por los cuales la diáspora palestina no está seria y significativamente involucrada políticamente son comprensibles, incluso dignos de una cierta simpatía; pero constituyen solo un lado del balance. Al otro lado se encuentra la perspectiva muy real de una limpieza étnica final de Palestina por parte de los sionistas. Por lo tanto desde*

esta plataforma, en un evento organizado por la institución comprometida con el derecho palestino al retorno, tengo una pregunta para la diáspora palestina.

Si hay una limpieza étnica sionista final, y si cuando suceda no os habéis involucrado políticamente y no habéis trabajado por una solución que podría haberla evitado, seréis acusados de complicidad por omisión en la Solución Final del Sionismo. ¿Eso es compatible con vuestra conciencia?

También quiero decir que creo que no es solo la diáspora palestina la que debe espabilar. Pienso que todos los grupos activistas pro palestinos deben hacer lo mismo.

A riesgo de ser marginado por ellos, así como por el sionismo y los regímenes autoritarios árabes, digo que con pocas excepciones los grupos activistas pro palestinos de todas partes, de todas las creencias o ninguna, están todos y cada uno realizando sus propias actividades en un aislamiento espléndido, y en consecuencia son como moscas a las que aplasta el sionismo.

Algunos dirán que es una caracterización injusta, porque los grupos activistas pro palestinos ayudan en el proceso de aislar a Israel. Es verdad solo hasta cierto punto. El motivo principal por el que cual se aísla crecientemente a Israel y por el que estamos presenciando una ola global en aumento contra Israel, son las acciones y políticas de sus propios dirigentes.

**TAMBIÉN QUIERO DECIR QUE CREO QUE NO ES SOLO LA DIÁSPORA PALESTINA LA QUE DEBE ESPABILAR. PIENSO QUE TODOS LOS GRUPOS ACTIVISTAS PRO PALESTINOS DEBEN HACER LO MISMO.**

Si no fuera así, pienso que el movimiento activista pro palestino tendría muy pocos resultados que mostrar de sus esfuerzos. A mi juicio tiene que ser así porque actualmente la situación de los palestinos ocupados y oprimidos es peor que

nunca.

En ese contexto, la pregunta que hay que formular y responder es la siguiente:

¿Cómo podrían los grupos activistas de todas las creencias o ninguna que hacen campaña por la justicia para los palestinos ser más efectivos en sus esfuerzos? Dicho de otra manera, ¿qué podrían hacer para mejorar las perspectivas de que los palestinos obtengan realmente alguna justicia?

**MI SUGERENCIA ES QUE DEBERÍAN TOMARSE EL TIEMPO NECESARIO PARA CONSIDERAR POR QUÉ, REALMENTE, EL SIONISMO HA TRIUNFADO HASTA AHORA.**

En mi análisis, el éxito del sionismo se debe solo en un 30% a sus propios esfuerzos, su impresionante capacidad de presentar mentiras como si fueran verdades. El 70% restante del éxito del sionismo se debe a que los árabes, incluidos los palestinos, no han sido capaces de denunciar esas mentiras y hacer que sean reemplazadas en las mentes occidentales por la verdad.





Tal vez esté exagerando para demostrar mi punto de vista, pero la prueba de que lo que acabo de decir es más o menos verdad es el hecho de que muchos, si no la mayoría de los ciudadanos de las naciones occidentales, especialmente los estadounidenses, todavía creen la versión sionista de la historia.

En esta versión sobre la cual se construyó el primer borrador, que todavía existe, de la historia occidental o judeocristiana, Israel es la víctima, en peligro de aniquilamiento y sin un socio palestino creíble para la paz.

Es justo y apropiado preguntar si las perspectivas de una paz con justicia para los palestinos mejorarían realmente si los ciudadanos de las naciones occidentales, especialmente los estadounidenses, fueran conscientes de que todo lo que les ha hecho creer el sionismo es insensatez propagandística.

Creo que la respuesta a esa pregunta es un claro “Sí”.

**Si los pueblos de las naciones occidentales conocieran la verdad histórica en lo que se refiere a la limpieza étnica inicial de Palestina y las numerosas iniciativas por la paz que Israel ha rechazado a lo largo de los años, existiría una base de entendimiento que otorgaría a los dirigentes y gobiernos la libertad que nunca han tenido para enfrentar al monstruo sionista.**

Por ejemplo, como digo en mi libro, ningún presidente de EE.UU. llegará a tener la libertad de enfrentar al monstruo sionista a menos que los numerosos secuaces del lobby sionista en el Congreso

**A VECES ME PREGUNTO SI YA NO ES DEMASIADO TARDE Y PALESTINA ES UNA CAUSA PERDIDA. DESPUÉS DE REFLEXIONAR SOBRE EL ASUNTO PIENSO QUE NO ES ASÍ, PERO TEMO QUE LO SERÁ A MENOS QUE LA DIÁSPORA PALESTINA SE INVOLUCRE SERIAMENTE Y TODOS LOS GRUPOS ACTIVISTAS COMPROMETIDOS CON LA JUSTICIA PARA LOS PALESTINOS TAMBIÉN AÚNEN SUS ENERGÍAS.**

sientan más temor de ofender a sus electores que de ofender al lobby sionista. Y ese día no llegará hasta que haya los suficientes estadounidenses bien informados para decir a los que buscan sus votos “No votaremos por vosotros si continuáis pregonando mentiras sionistas”.

Por lo tanto, a la pregunta de cómo podrían y deberían espabilar los grupos activistas pro palestinos por doquier, mi respuesta es la siguiente:

Deberían ponerse de acuerdo para hacer causa común con el propósito específico de informar a los ciudadanos de todas las naciones de la verdad histórica. Por definición eso significa que tendrían que ir más allá de sus propios partidarios ya conversos. Podrían hacer causa común mediante la creación de un comité internacional de supervisión y coordinación con una visión estratégica. Lo que digo, en otras palabras, es que lo que siempre se ha necesitado, y se necesita hoy más que nunca, es un lobby pro palestino verdaderamente efectivo – un lobby por la paz basada en la justicia para los palestinos con igualdad de derechos y seguridad para todos– a fin de competir con AIPAC en EE.UU. y sus clones en Europa.

Eso requeriría un serio compromiso adicional de tiempo, esfuerzo y recursos. Y urjo a los grupos activistas pro palestinos por doquier, y si me lo permiten a los palestinos acaudalados, a que piensen en ello.

Termino con una confesión.

A veces me pregunto si ya no es demasiado tarde y Palestina es una causa perdida. Después de reflexionar sobre el asunto pienso que no es así, pero temo que lo será a menos que la diáspora palestina se involucre seriamente y todos los grupos activistas comprometidos con la justicia para los palestinos también aúnen sus energías.



Finalmente, como una nota al pie verbal quiero agregar lo siguiente. En mi viaje en tren desde el campo leí un artículo de Ramzy Baroud, editor de Palestine Chronicle. Tenía el título “La Intifada de los prisioneros avergüenza a los líderes de Palestina”. Es una señal para que yo

exprese mi opinión de que existe una importante iniciativa que deberían emprender los palestinos ocupados y oprimidos.

Deberían exigir la disolución de la AP y que se devuelva toda la responsabilidad de la ocupación a Israel. Eso impondría significativas cargas financieras y de seguridad al Gran Israel pero, más importante aún, mejoraría las perspectivas para obligar a rendir cuentas al sionismo por sus crímenes.

*Algunos dirán que el “presidente” Abbas se ha adelantado a la necesidad de disolver la AP con su éxito al lograr que la Asamblea General de la ONU reconozca el Estado de Palestina. Mi respuesta sería: seamos serios. El Estado reconocido no existe y el reconocimiento no ha cambiado nada en el terreno. Incluso se justificaría decir que el castigo impuesto a cambio por Israel ha empeorado aún más las cosas para los palestinos ocupados y oprimidos.*

Gracias.

---

**Autor: Alan Hart, publicado en Alanhart.net / Traducido del inglés para Rebelión por Germán Leyens**

\*Alan Hart ha sido corresponsal extranjero de ITN y de Panorama de la BBC. Ha cubierto guerras y conflictos por todas partes del mundo y se especializó en Medio Oriente. Autor de: *Zionism: The Real Enemy of the Jews: The False Messiah*. Su blog es: [www.alanhart.net](http://www.alanhart.net)



# PALESTINA ES JERUSALÉN Y JERUSALÉN ES PALESTINA Y ES SU CAPITAL ETERNA



Desde la ocupación sionista de la ciudad de Jerusalén y desde su ocupación completa en 1967, el ocupante sionista, ha demolido gran parte de los edificios y las reliquias de la Organización Islámica de Al-Aqsa, con el objetivo de cambiar los parámetros y la supresión del carácter islámico de la ciudad, con un intento contranatural de judaización de la ciudad. Jerusalén tiene carácter árabe que nunca le será arrebatado, aunque se junte todas las maldades del planeta a destruirlo, ya hubo en muchas otras veces, intentos pero todos han fracasado.



# Gaza en un día

Por: \*David Segarra Soler



*Noche en el Mediterráneo. Lluve. No todos duermen. Alguien lanza fuegos artificiales junto al puerto. Zonas de la ciudad están a oscuras por apagones. Una madre pierde un hijo y pare otro casi en el mismo instante. Aviones no tripulados vigilan en lo alto. Muertos y heridos bajo las bombas. Cazas F-16 y helicópteros Apache buscan objetivos humanos. Muertos y heridos bajo las bombas. Tanques disparan proyectiles contra un funeral. Soldados huyen despavoridos. Un blindado israelí recibe el impacto. La resistencia apunta desde una casa en ruinas. Amanece en el Mediterráneo.*

*Todo esto ha ocurrido hoy en Gaza. Todo menos la foto. La vida sigue.*

Caracas, Venezuela. 10 noviembre 2012.

\*David Segarra Soler es periodista español de Valencia fue uno de los tres españoles secuestrados en el buque Marmara por los piratas sionistas en su ataque a la Flotilla de la Libertad ocurrido el 31 de mayo de 2010 en aguas internacionales del mar Mediterráneo



Manu

David

Laura



Ver video Fuego sobre el  
Marmara



*Cristina Soler, madre de David Segarra, con el puño en alto durante la protesta en Valencia. EFE/Kai Försterling*

Edita: Abdo Tounsi - TunSol

## PALESTINA DIGITAL • COM

### Nuestras publicaciones en Internet

Revista **PALESTINA DIGITAL**

Diario PALESTINA HOY

MUSEO DEL HOLOCAUSTO PALESTINO

info@palestinadigital.com

Edita TunSol

Trabajamos por y para la defensa de los DDHH

YA ESTÁ EN LA RED EL MUSEO DEL HOLOCAUSTO PALESTINO

Image Gallery of  
Palestinian Holocaust

From 1936 to today

MUSEUM of the Zionist terror



متحف محرقة الفلسطينيين



# NOSOTROS PONEMOS LOS MUERTOS Y VOSOTROS LAS PALABRAS

ABDO TOUNSI –TUN SOL

**Las noticias:** "La ONU y la UE, preocupadas por las muertes palestinas bajo fuego de Israel"

"La ONU y la Unión Europea (UE) expresaron el miércoles, en sendos comunicados, su "inquietud" por la cantidad de civiles muertos por disparos israelíes en Cisjordania en las últimas semanas. Desde "mediados de noviembre ocho civiles palestinos murieron, entre ellos tres menores y una mujer"."

Nosotros ponemos los muertos y vosotros las palabras...

Nosotros ponemos la lista de mártires y vosotros los discursos...

Nosotros ponemos el sufrimiento y vosotros el silenciador...

Nosotros ponemos la infancia robada y vosotros el día del niño...

Nosotros ponemos las viudas y vosotros la indiferencia...

Nosotros ponemos todo y vosotros solo la retórica...

Tomad todas vuestras palabras, condenas e hipocresías y dejadnos en paz...

Tomad vuestras promesas y firmas y dejadnos llorar a nuestros muertos...

Tomad vuestras leches en polvo y mantecas y dejadnos comer nuestros olivos...

Tomad todo lo vuestro y dejadnos vivir lo nuestro...

No queremos oíros más, nos hieren vuestras falsas lamentaciones...

No acudáis más a nuestros funerales, nos embargan las pesadillas...

No nos llaméis refugiados, nos valemos de nuestra entidad...

Somos los presentes, rayos del Sol de Palestina...

Somos los mártires, almas en el cielo de Palestina...

Somos los futuros, generaciones de Palestina...

No necesitamos vuestras palabras, porque tenemos nuestras letras...

No necesitamos vuestros lamentos, porque tenemos nuestras lágrimas...

No necesitamos vuestras inquietudes, porque tenemos nuestros remedios...

Nosotros ponemos los muertos y vosotros las palabras...

Marchaos con vuestras palabras, aquí estamos con nuestros muertos...

Ellos sí que hablan, vosotros sois un eco fantasmal... Marchaos con vuestras palabras.







# LA PRIVACIÓN DE AGUA Y SU CONTAMINACIÓN EN GAZA: UN CRIMEN CONTRA LA HUMANIDAD

*Los participantes de la misión Bienvenida en Palestina en la franja de Gaza durante la última semana del 2012, han podido comprobar, muy directamente, la obra de destrucción del pueblo Palestino llevada a cabo por Israel, a través de la privación de 1,8 millones de seres humanos de un recurso tan vital como el agua y el saneamiento de este.*

## NOTAS DE VIAJE DE NUESTROS CAMARADAS DOMINIQUE WAROQUIEZ Y NICOLE SOTEAU

### BIENVENIDO I

Traduce para PD: GWENDOLINE TAFFIN - TUNSOL



*Esta fotografía es un condensado del infierno impuesto a la población Palestina. El niño en primer plano lleva un cubo lleno de gravas, y anda en dirección del burro enganchado a un carro en segundo plano. Por el embargo a la importación de material de construcción, la recolecta de gravas es hoy en día una fuente de ingreso en este territorio donde el paro es endémico. Pero la recolecta se realiza en el lecho de esta alcantarilla a cielo abierto en la que se ha convertido el Wadi Gaza. Los pequeños recolectores de gravas están expuestos a la peor de las contaminaciones, por vías respiratorias como por la piel ya que tienen que poner pies y piernas en el barrizal. ¡Y todo esto por un sueldo de hambre: 2 euros el carro lleno!*

*Omar At-Tawill, por su desgracia, se instaló en la zona del Wadi Gaza hace y 15 años, donde vive con su mujer y sus cinco hijos " Tengo vergüenza cuando amigos me visitan, por el olor apestoso que viene del pueblo. Al atardecer, es peor, con la llegada de nubes de moscas y mosquitos. No he podido jamás retener mis amigos para cenar, ya sabéis porque." declara este hombre de 40 años a los militantes del EWASH*



### BIENVENIDO II

*Construido en 1962 cuando la franja de Gaza estaba controlada por Egipto, el puente que salta el Wadi Gaza constituye más o menos el único camino de conexión entre el norte y el sur de la franja de tierra. Es por lo tanto, una diana predilecta por el terrorismo de*

*Estado Israelí. Destruído una primera vez en 2006, reconstruido, ha sido destruido otra vez durante los bombardeos de Noviembre 2012*



*Debido a la prohibición, por el embargo Israelí e internacional, de cualquier desarrollo de instalaciones correctas de tratamiento de residuos, es el Wadi Gaza que sirve de basura. Cada día, decenas de millones de litros de materias contaminadas se vierten en el Mediterráneo, a unos cuantos kilómetros río abajo*



"ENTONCES QUIEREN LA MUERTE DE TODOS NOSOTROS. ESPERANDO, HAGO COMO LOS PALESTINOS, RESISTO COMO PUEDO" PARECE DECIR ESTE PÁJARO (MARTINPÊCHEUR) AL MEDIO DE LAS AGUAS TURBIAS."

### BIENVENIDO III

ABAJO LOS INFORMES DE DOMINIQUE WAROQUIEZ Y NICOLE SOTEAU REFERENTE A LA SITUACIÓN DEL AGUA Y DE SUS CIRCUNSTANCIAS PARA LOS GAZAOUIS  
¡SED DE JUSTICIA!



*Nada más llegar en la Franja de Gaza, estamos avisados: no bebáis el agua de los grifos y desconfiaros del agua en general: ¡No es absolutamente potable!*

*Grifo del Hotel Palestina donde nos alojamos, cerca del mar de Gaza*

*Los responsables de la coalición EWASH (Emergency Water Sanitation and Hygiene Group [www.thirstingforjustice.org](http://www.thirstingforjustice.org)).*

*Gigantesca cárcel a cielo abierto, la franja de Gaza es un territorio donde más del 95 % del agua dulce teóricamente disponible es impropia al consumo.*

*De hecho, la estrecha capa freática \* (nota de la traductora: Es la capa que se encuentra a baja profundidad y que se supone alimenta pozos y fuentes en agua potable) a lo largo de la costa mediterránea, está en la actualidad agotada debido al bombeo excesivo e invadido por la sal marina.*

*Por otro lado, Israel ha privado voluntariamente a los Gazaouis del acceso a sus recursos en agua natural, el Wadi Gaza: este última toma su fuente en las colinas de Hebrón, en Cisjordania pero Israel capta lo esencial de este recurso con presas de retención, de tal forma que sólo un estrecho chorrito de agua llega a la franja de Gaza.*

### BIENVENIDO IV

*Y como en paralelo el Estado de Israel impide por todos los medios (bombardeos, embargo a la importación de materiales), el funcionamiento de instalaciones de tratamiento de las aguas y de los residuos, el Wadi Gaza se ha transformado en la basura del centro de Gaza, que tira en el mar todos los días entre 60 y 80 millones de litros de barro contaminante y pestilente.*

*¡Cuando las normas internacionales fijan a 50 mg / litro el índice de nitrato aceptable para el consumo humano, en Gaza, se miden entre 100 mg y 500 mg / litro!*

*Siguiendo con el Wadi Gaza, hay que añadir que Israel no se conforma con desaguar río arriba con sus presas sino que no vacila en verter allí todos sus nitratos, en cantidades importantes por el hecho del uso intensivo de abono para su propia agricultura*







*Ninguna sorpresa entonces si un cuarto de las enfermedades detectadas en la población de Gaza son enfermedades liadas al agua: enfermedades diarreicas, disturbios tiroideos, cánceres en adultos y niños, entre ellos un número elevado padeciendo lo que se llama " el síndrome del bebe azul " " una disfunción de la oxigenación de la sangre debido en parte a la exposición excesiva a los nitratos)*

*Además, EWASH nos informa que durante un análisis de muestras de agua, la mitad (el 48%) incluían restos de parásitos.*

*La población de Gaza que tiene recursos compra agua en Israel o consume agua o sodas de las grandes marcas internacionales como Danone, Coca Cola.... pero por supuesto, no es viable y la población más pobre consume agua contaminada y cuya calidad está mal controlada o totalmente contaminada, infestada de bacterias.... En cuanto a la desalación, resulta demasiado cara, 8 dólares por metro cubico, demasiado para una población pobre sobre todo entre refugiados*

*Y además de esta estrategia permanente de privación de agua limpia, hay que añadir los bombardeos y sus consecuencias.*

*De hecho, no sólo los bombardeos Israelíes han dañado los terrenos acuíferos, las canalizaciones, los pozos, las estaciones de tratamiento de aguas residuales, de bombeo*



*o de almacenamiento (el equivalente de varios millones de dólares US) pero Israel y sus actores internacionales han además impuesto restricciones a la entrada de material para reparar las infraestructuras de tratamiento de aguas residuales...*

*El tratamiento de las aguas residuales resulta difícil también por el hecho de la falta de carburante en consecuencia del bloqueo. Si se considera el penúltimo ataque, el del invierno 2008-2009, son 30 kilómetros de red de agua más 11 pozos administrados por la autoridad Palestina que fueron destruidos por el ejército Israelí. "las destrucciones eran automáticas" indicaba el informe Goldstone*

*Durante el último ataque en Noviembre del 2012, Israel ha bombardeado las cisternas y atacado los vendedores de agua que ya no se atrevían a circular para aportar agua a la población, un vendedor de agua así como su hijo fueron asesinados de esta forma.*

*La situación se puso peor por la falta de medios para evacuar las fosas sépticas y a veces las aguas sucias chorrean por las calles*

*En varios sitios habitados, cuando circulamos en la Franja de Gaza, respiramos un olor pestilente debido al estancamiento de aguas sucias. Ni que decir los problemas que sufren los habitantes vecinos de las zonas de la salida de aguas usadas. El caso del Wadi Gaza, antaño digno de una reserva natural es ejemplar. Sus aguas han sido desviadas y captadas por Israel y sus colonos, y el Wadi se ha transformado en un desagüe a cielo abierto*

*Los bombeos del agua de la capa costera exceden su abastecimiento y la capa podría ser totalmente inutilizable y completamente salada de aquí a 2016-2020 y la situación resultaría aún más irreversible. En la actualidad, el 30 % de la población de Gaza esta abastecida en agua una vez cada cuatro días, y el 45 % una vez cada tres días.*

*EWASH insiste para que compartimos estas informaciones con los gobiernos de nuestros países respectivos y de la Unión Europea con el fin de obligar a Israel a respetar el derecho de los Palestinos al agua, pero también para que los Palestinos puedan desarrollar sus infraestructuras y que impiden las violaciones del derecho internacional por Israelí en materia de agua y salubridad*

*También es importante por la calidad de las aguas del Mediterráneo: más de la mitad de las aguas usadas corre a diario hacia el Mediterráneo, por la falta de material para el tratamiento de estas aguas (Amnesty Internacional, 2009) Gran parte de estas aguas contaminadas provienen del Wadi Gaza*

*En cuanto a utilizar el agua del acuífero llamado " occidental" (las colinas del Hebrón, Cisjordania), representa una exigencia mínima, porque los palestinos, sean de Gaza o de Cisjordania, tienen tantos derechos sobre este recurso, incluso más, que los ladrones israelíes.*

*La oportunidad para los responsable de EWASH de recalcar que Israel y sus colonos se apropian aún más agua que lo previsto en los acuerdos de Oslo, ya de por si generosos para la parte Israelíes. Oslo había también acordado un real de 80 % a Israel para la explotación del acuífero occidental pero en la realidad, Israel se ha apropiado del 94 %*

*¿El agua no es un bien básico, necesario a cualquier ser humano incluidos los Palestinos?*

*¿Qué opina usted al respeto Señora baronesa de Ashton?*

**POR DOMINIQUE WAROQUIEZ, GAZA, JANVIER 2013**

**TRADUCCIÓN GWENDOLINE TAFFIN - TUNSol**

# En la tierra de Palestina

Poesía de: \*Basem Samadi



\*Basem Samadi, licenciado por la Facultad de Literatura de la Universidad de Damasco... Afincado en Granda - España

Traduce: Abdo Tounsi - TunSol

## En la tierra de Palestina

En la tierra de Palestina truenos, relámpagos y lluvia de bombas  
Resplandece el color teja y se enciende... esparciendo los cuerpos y tirándolos  
Oh Palestina, despiértate y declara la guerra... no se rompe la voluntad de quien crea senderos  
Oh hombres, que se levantaron por Palestina y se rebelaron... no vencen los hombres si no llevan bayonetas  
Oh mujeres, desprenderos de vuestros viejos ropajes... vestiros con la ropa del rezo y alabad al Señor  
Hoy es el día de la revancha y de liberación... Dios bendice con recompensa a quién acude  
Volverán nuestros héroes de la guerra... después de arrasar al enemigo y a todos los que les combate  
Oh Palestina, alégrate que yo te envidio... tienes todo lo que yo amo  
Algún día La historia escribirá... fuimos halcones y les vencimos en bandadas  
Acabamos con ellos como hace el león... seccionando su presa, tragando su corazón  
Extendimos sobre ellos nubes... lloviéndoles miedos y pánicos  
Quien presenció la batalla... creyó que era el día del juicio final, perdiendo la conciencia y el fundamento  
Oh águilas de Palestina, oh todos los caídos por ella... benditas vuestras generaciones, bendición de Dios  
Desde arriba el Misericordioso os ve... y os perdonó vuestros pecados  
Os ha reservado un lugar en el Cielo... esto es su promesa que nos anunció  
Enorgullécete tierra de paz... sáciate de la sangre de todo aquel que te ofreció su cuerpo y su amor



# UNA POLÉMICA MODERNA, LA IDENTIDAD NACIONAL PALESTINA



Por: Martín Martinelli

Mundo Árabe Contemporáneo Middle  
East and the contemporary Arab world



En este artículo trataremos sobre quiénes son y qué creen ser aquellos que se conocen como palestinos. Para comprenderlo hay que tomar en cuenta las múltiples identidades y superposiciones de lealtades que se presentan en los nacionalismos de los países árabes. Estos promueven las identidades nacionales desde escuelas, museos, fechas patrias, ejército, etc. **EL PALESTINO QUIEN AÚN NO POSEE UN ESTADO-NACIÓN CONSOLIDADO, PUEDE SER ÁRABE EN ALGÚN CONTEXTO, MUSULMÁN O CRISTIANO EN OTRO, DE NABLUS O DE JAFFA, Y FINALMENTE PALESTINO.** El conflicto israelí-palestino es uno de los más complejos del escenario internacional y la principal clave de la inestabilidad en Oriente Medio. Desde los Atentados a las Torres Gemelas 2001, Medio Oriente ha ocupado el escenario político mundial: el bombardeo aéreo de Afganistán, la expansión a través de Cisjordania, la ocupación de Iraq, el acordonamiento de Irán, una nueva invasión del Líbano, la Somalia. La ofensiva estadounidense en la región ha dominado los titulares y ha polarizado a la opinión pública doméstica e internacional. En esto Israel ha jugado su rol de manera de seguir posicionándose lo mejor posible, y clamar por sus intereses. Lo cual no implica direccionar la política estadounidense hacia las zonas que son marcadas por las lógicas territorial y

capitalista de poder que convergen ambas con su peso específico sobre la toma de decisiones hacia la región. Las estrategias políticas, diplomáticas y militares empleadas por EE.UU. muestran su carácter imperialista, en Medio Oriente uno de los factores que acompañan su política es la actuación de Israel. Analizaremos los conceptos de nacionalismo e imperialismo. **EL TÉRMINO NACIONALISMO, DE USO HABITUAL ENTRE NOSOTROS, RESULTA A VECES IMPRECISO Y AMBIGUO AL APLICARLO A LA REALIDAD ÁRABE. POR UNA PARTE WATANIYYA QUE EQUIVALE A "PATRIOTISMO", ES EL DE USO COMÚN PARA REFERIRSE A LOS NACIONALISMOS LOCALES; EL SEGUNDO, QAWMIYYA, ES EL QUE SE RESERVA EN CONCRETO PARA REFERIRSE AL NACIONALISMO ÁRABE TOTAL, AL PANARABISMO.**



EN REFERENCIA AL CONCEPTO DE IMPERIALISMO, EN NUESTRO TIEMPO SE CARACTERIZA PRINCIPALMENTE POR EMERGER TRAS LA DISOLUCIÓN DE LAS DOS GRANDES RIVALIDADES QUE MARCARON LA POLÍTICA GLOBAL DEL SIGLO XX, ES DECIR, LO QUE LENIN LLAMABA “RIVALIDAD INTER-IMPERIALISTA” DE LA PRIMERA MITAD DEL SIGLO XX, y lo que podemos denominar, rivalidad inter-sistémica entre EUA y la Unión Soviética durante aproximadamente setenta años. El fin de dichas rivalidades cierra la era política inaugurada por la Primera Guerra Mundial, permitiéndole así al único vencedor, EUA, deshacer a voluntad las conquistas que las clases trabajadoras y los tres grandes objetivos por los cuales EUA peleó la guerra de posiciones a lo largo del siglo XX –freno/desaparición de estados comunistas, supremacía sobre otros países líderes y derrota del nacionalismo del Tercer Mundo– han sido alcanzados. Sin embargo, este es el primer imperialismo totalmente poscolonial, no sólo por carecer de gobierno colonial sino por ser su antítesis. **DESDE HACE DÉCADAS EUA SE ALINEÓ CON ISRAEL OFRECIENDO SU APOYO ECONÓMICO, POLÍTICO Y MILITAR, LO QUE PROVOCÓ EL ENOJO Y LA RABIA DE LOS CIUDADANOS ÁRABES Y MUSULMANES EN TODO EL MUNDO.** Siendo además cómplices de las políticas israelíes que incluyen la confiscación de tierras palestinas, la expulsión de sus ciudadanos, la destrucción de sus casas. Los islamistas desde hace décadas han tratado constantemente los temas de la creación de Israel y el drama del pueblo palestino. Un sector toma a Israel como “la punta de lanza de una nueva cruzada dirigida desde Occidente hacia el mundo musulmán para acabar con él”.



El movimiento sionista desde su inicio era consciente que la tierra de Palestina estaba habitada. Y QUE LA ÚNICA SOLUCIÓN SERÍA BUSCAR LA FORMA DE DESOCUPAR ESE TERRITORIO POR EJEMPLO MEDIANTE EL TRASLADO DE POBLACIÓN COMO



VEÍAN EN LO OCURRIDO ENTRE TURQUÍA Y GRECIA. EL PRINCIPAL OBJETIVO DEL PROYECTO SIONISTA CONSISTÍA EN ENCONTRAR UN LUGAR SEGURO PARA LOS JUDÍOS Y POR OTRA EN REDEFINIR EL JUDAÍSMO COMO UN MOVIMIENTO NACIONAL Y NO SÓLO COMO UNA RELIGIÓN. La Shoah u Holocausto judío si bien no tuvo una relación directa con la al-Nakba (catástrofe para los palestinos) los

objetivos sionistas ya estaban establecidos con anterioridad a la actuación de Hitler, pero tuvieron influencia en la consideración “occidental” de la creación de Israel y el resarcimiento para las víctimas. En cuanto a la idea del nacionalismo árabe esta nace en la época otomana como reacción al dominio de este imperio. Las raíces del movimiento fueron laicas desde el principio ya que insistían en sus lazos históricos y culturales, pensando que la unión árabe sería importante para la modernización y renovación del mundo árabe.

**LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL MARCA UN HITO PORQUE LAS POTENCIAS COLONIALES INCUMPLEN SU PROMESA DE AYUDAR A LA INDEPENDENCIA DE ESTOS PUEBLOS DEL DOMINIO OTOMANO YA QUE SE DIVIDE ORIENTE PRÓXIMO EN MANDATOS A CARGO DE LOS BRITÁNICOS UNOS Y LOS FRANCESES OTROS LUEGO DEL ACUERDO SYKES-PICOT.** Los Mandatos se dividían entre Siria y Líbano para Francia, Irak, Transjordania y Palestina para Gran Bretaña. Se observa la similitud de cada extensión territorial con la unidad administrativa, a diferencia de la organización administrativa del Imperio Otomano que había dividido en regiones más extensas Siria, Irak y Palestina.

El caso de la región Palestina difiere a los demás Estados de Oriente Próximo que se basan en la reorganización del mapa geopolítico que realiza el Imperio Otomano en la zona en los años de 1870 a 1900. **DESDE LA HISTORIOGRAFÍA OFICIAL SIONISTA-ISRAELÍ SE COINCIDE EN EVALUAR EL NACIONALISMO PALESTINO COMO UN MOVIMIENTO SURGIDO ÚNICAMENTE EN RESPUESTA A LA OCUPACIÓN BRITÁNICA E ISRAELÍ CON LA INTENCIÓN DE OTORGAR MENOS LEGITIMIDAD A SU IDENTIDAD Y POR ENDE A SUS RECLAMOS.** El pensamiento nacionalista palestino se manifiesta desde el fin de la Primera Guerra Mundial y la creación de los Mandatos, allí se diferencia del nacionalismo árabe y del nacionalismo judío. **MÁS TARDE LOS ACONTECIMIENTOS DE 1948 Y 1967, HARÍAN QUE EL NACIONALISMO PALESTINO SE FORTALEZCA FRENTE A LA OCUPACIÓN DE SUS TIERRAS, A LA EXPULSIÓN DE GRAN PARTE DE SUS HABITANTES Y A LA LIMPIEZA ÉTNICA QUE FUE LLEVADA A CABO EN LA GUERRA DE 1948.** En 1947 Naciones Unidas propone el Plan de Partición de Palestina que dividía Palestina en dos Estados uno árabe y otro judío al terminarse del Mandato Británico. Esto no fue respetado, ya que solo se conformó el Estado de Israel que ocupó más territorio del que se le concedía en dicho plan. Israel desde su creación en 1948 ha combatido en cinco guerras cuyos efectos además han incidido en otras dos guerras civiles. **DURANTE ESE PERÍODO, LA IDEA DE UNA IDENTIDAD NACIONAL PALESTINA ERA COMPARTIDA POR UNA ELITE MUY REDUCIDA DE PROFESIONALES ÁRABES URBANOS A QUIENES SE PROMETIÓ COMO CONTRAPARTIDA LA CREACIÓN DE UN GRAN ESTADO ÁRABE INDEPENDIENTE.** Sin embargo, los acuerdos con los franceses tenían prioridad. En 1920, Francia expulsaba de Damasco al rey Faysal, poniendo fin al sueño de una “Gran Siria” (Siria, Jordania, Líbano y Palestina), al que muchos de los incipientes nacionalistas palestinos adherían con fervor. Dos





años después, los ingleses pusieron en práctica lo que se puede considerar la primera división de Palestina, creando un gobierno de beduinos hachemitas semiautónomo, pero funcional a los intereses de Londres, al otro lado del río Jordán. Una posición debatible es que la conciencia nacional palestina cristalizó a partir de una identidad árabe más amplia, luego de al-Nakbaes decir que el nacionalismo judío ayudó a nacer al palestino, siendo el primero de fines del siglo XIX. 1947

**NACIONES UNIDAS PROPONE EL PLAN DE PARTICIÓN DE PALESTINA QUE DIVIDÍA PALESTINA EN DOS ESTADOS UNO ÁRABE Y OTRO JUDÍO AL TERMINASE DEL MANDATO BRITÁNICO.** (Brieger 1991) hecho que marcará el futuro de la zona es la guerra de 1948, en Israel es conocida como “la guerra de la Independencia”, al mismo tiempo que para los palestinos es al-Nakbala “catástrofe”.



Ese conflicto bélico originó al problema de los refugiados. **EXISTE EL MITO SIONISTA DEL ÉXODO VOLUNTARIO O POR PEDIDO DE LOS EJÉRCITOS ÁRABES CONTRASTA CON LOS PLANES DE “TRANSFERENCIA” QUE TENÍAN LOS SIONISTAS, YA QUE EN ESE MOMENTO NO EXISTÍA EL ESTADO DE ISRAEL, Y SI EL PLAN PARA TRASLADAR A LOS PALESTINOS NATIVOS A OTROS PAÍSES ÁRABES DE LA REGIÓN.** Pasaron de poseer el 7% de la tierra en 1947 al 92% del Estado el cual no definió sus fronteras hasta la actualidad con la clara intención de poder ampliarlas. Dentro de las fronteras que se admitieron al finalizar la guerra de 1948 quedó una parte de población árabe que en la actualidad junto a sus descendientes son considerados como árabes israelíes y no poseen el total de derechos políticos. A partir de 1950, el Islam político era sustentado por EE.UU. como bastión contra el comunismo. **EN TODA LA HISTORIA DEL NACIONALISMO MODERNO, DESDE PRINCIPIOS DEL SIGLO XIX EN ADELANTE HA HABIDO UNA FEROZ LUCHA ENTRE EL PROYECTO DE LA ILUSTRACIÓN DE UNA CIUDADANÍA IGUAL, POR UN LADO, Y EL NACIONALISMO ROMÁNTICO, IDENTITARIO, RACISTA Y RELIGIOSAMENTE INTOLERANTE POR EL OTRO.**



**DENTRO DEL “MUNDO ÁRABE”, EL ESTADO SIONISTA ERA VISTO COMO UN CLARO INSTRUMENTO DEL IMPERIALISMO ESTADOUNIDENSE AUN CONTANDO CON SUS PROPIOS OBJETIVOS. FUE A PARTIR DE 1967 QUE RESURGIÓ EL ISLAM POLÍTICO.** En Palestina, la derrota de la izquierda y las fuerzas secular-democráticas de liberación nacional dan cuenta del posterior surgimiento de Hamas y los bombardeiros suicidas. En 1967 la cuestión palestina adquiere una nueva dimensión gran cantidad de los palestinos pasaron a vivir bajo la ocupación militar israelí. La guerra de 1967 marcó una nueva etapa en el conflicto israelí-árabe e israelí-palestino, por ser la tercera derrota de los países árabes frente al Estado de Israel. Israel ocupó los territorios habitados por los palestinos de Cisjordania (administrados por Jordania) y la Franja de Gaza (administrada por Egipto), junto a la península del Sinaí (Egipto) y las alturas del Golán perteneciente a Siria. **ASÍ LA CUESTIÓN PALESTINA ADQUIERE UNA NUEVA DIMENSIÓN, Y LOS ESTADOS ÁRABES NO PUDIERON RECUPERAR LOS TERRITORIOS PERDIDOS ENTONCES LOS PALESTINOS ABANDONARON LAS DIRECTIVAS ÁRABES, GRAN CANTIDAD DE LOS PALESTINOS PASARON A VIVIR BAJO LA OCUPACIÓN MILITAR ISRAELÍ. EL FRACASO MILITAR ÁRABE DE 1967 PROVOCA UNA PROGRESIVA DESARABIZACIÓN DEL CONFLICTO CON ISRAEL Y PAULATINA PALESTINIZACIÓN EN PALABRAS DE ALVAREZ-OSSORIO.**

**LOS PALESTINOS REACCIONARON ANTE LA OCUPACIÓN DE SUS TIERRAS Y PROPIEDADES EN 1967 MEDIANTE UN RECHAZO VIOLENTO A VECES Y PACÍFICO OTRAS, UNIDO A LA PARTICIPACIÓN DE TODAS LAS**

**ORGANIZACIONES PALESTINAS.** La guerra de 1967 tuvo los siguientes objetivos por parte de Israel y Washington, en contra de los regímenes de nacionalismo popular, desarticular la alianza con la URSS y reposicionarlo hacia los términos norteamericanos, y dar lugar a una nueva colonización sionista. La cual tuvo lugar en Cisjordania o Ribera Occidental y la franja de Gaza. Donde Israel comenzó con un sistema de apartheid inspirado en Sudáfrica. El colonialismo expansionista de Israel en la región constituye un verdadero desafío, por no tomar como definitivas sus fronteras, y no llevar a cabo las resoluciones de la ONU. Israel y los poderes del Oeste mantienen su proyecto de imponer un estado de guerra permanente en la región. El Medio Oriente ocupa una posición de particular importancia en la geoestratégica y geopolítica del imperialismo actual, y particularmente sobre el proyecto hegemónico de EUA. **ADEMÁS NECESITA UN PRECIO ACCESIBLE DEL PETRÓLEO LO CUAL SE ASEGURA MANTENIENDO UN POLÍTICA DE CONTROL SOBRE EL ÁREA, ADEMÁS DE LA IMPORTANCIA DE HALLARSE EN MEDIO DEL "VIEJO MUNDO". LA REGIÓN ES PRIORITARIA EN LA DIVISIÓN GEO-MILITAR ESTADOUNIDENSE DEL PLANETA, CON "DERECHO" A INTERVENCIÓN MILITAR SOBRE TODO A PARTIR DE 1990. LOS DOS ALIADOS DE LA REGIÓN INCONDICIONALES SON TURQUÍA E ISRAEL JUNTO A ARABIA SAUDÍ.**

Cuando en 1968 el grupo Al-Fatah dirigido por Yaseer Arafat, surgida como organización guerrillera que luchaba por la causa palestina, toma la dirección de la Organización de Liberación Palestina, comenzará la institucionalización definitiva de la identidad palestina. **BUSCARÁ SER LA PRIMERA ORGANIZACIÓN EN TENER COMO PRIORIDAD ÚNICA Y PARTICULAR LA LIBERACIÓN DE PALESTINA Y EL RETORNO DE LOS REFUGIADOS, IDEA A CONTRACORRIENTE DE LA GRAN UNIDAD ÁRABE DEL MOMENTO.** La identidad palestina toma gran fuerza a partir de la victoria israelí de 1967 en la "Guerra de los Seis Días"; la humillación y la evidente ineficiencia de los gobiernos árabes promueve los lazos y el sentimiento de forjar una identidad común entre los que habitaban el suelo palestino. Algo que los diferencia de la construcción identitaria israelí por ser habitantes que vienen de países a veces muy disímiles.



**LA CAÍDA DEL NACIONALISMO ÁRABE Y EL ASCENSO DEL ISLAMISMO, EL HUNDIMIENTO DE AQUEL MENSAJE IDEOLÓGICO Y LA RECUPERACIÓN DE ÉSTA, SON DOS RÁPIDOS PROCESOS HISTÓRICOS SIMULTÁNEOS.** Se considera que "si la derrota de 1948 simbolizó la quiebra del pensamiento liberal árabe, la de 1967 simbolizó la derrota del socialismo árabe". Hasta la actualidad no se ha podido resolver el mayor problema colectivo que vive el mundo árabe actual: la cuestión palestina. **LA IDENTIDAD NACIONAL SE CONSTRUYE Y SUBSISTE CON OTRAS**

**FORMAS DE IDENTIDAD, COMO LA RELIGIOSA, O DE LA REGIÓN O LOCALIDAD DE CADA UNO.** Las identidades nacionales de Medio Oriente tomaron forma en relación con otras como el nacionalismo judío y el nacionalismo árabe, a principio y mediados del siglo XX. Los palestinos lucharon contra el legado otomano, la autoridad mandataria británica y la colonización sionista. La identidad se construye en nuestro caso con la influencia que tiene el conflicto y la intervención en diferentes guerras. Conformación ha seguido el modelo de las naciones gestadas a partir del establecimiento de un estado. **EXPRESA UN DESENLACE HISTÓRICO INVERSO AL QUE SEGUIRÍAN LOS PALESTINOS SI LOGRAN FORJAR SU ESTADO COMO CORONACIÓN DE UN PROCESO PREVIO DE FORMACIÓN DE UNA IDENTIDAD NACIONAL.** Mientras tanto la oposición palestina se organizó en el exterior. Durante los años 70 y 80', la OLP recompuso el tejido



nacional palestino y organizó un Estado en el exilio que logró el reconocimiento y el apoyo internacional.

La OLP combinó el encuadramiento de la población palestina refugiada, la acción diplomática y la lucha armada para liberar el territorio. **PROGRESIVAMENTE LA OLP FUE ACEPTANDO LA FÓRMULA DE LA PARTICIÓN TERRITORIAL**



**PERO EXIGIENDO LA MATERIALIZACIÓN DE LOS DERECHOS NACIONALES DEL PUEBLO PALESTINO: LIBRE DETERMINACIÓN, DERECHO A DISPONER DE UN ESTADO Y RETORNO DE LOS REFUGIADOS.** Además de la concepción identitaria subjetiva y objetiva es decir cómo se consideran ellos y cómo los ven los demás. Las identidades transnacionales del panarabismo y del panislamismo influyen sobre la construcción identitaria más general. **EL PENSAMIENTO NACIONALISTA PALESTINO SE MANIFIESTA DESDE EL FIN DE LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL Y LA CREACIÓN DE LOS MANDATOS, ALLÍ SE DIFERENCIA DEL NACIONALISMO ÁRABE Y DEL NACIONALISMO JUDÍO.** La identidad palestina se conforma

desde dos vertientes principales que son una vinculada a lo general y otra a lo más particular. Además de la concepción identitaria subjetiva y objetiva. Las identidades transnacionales del panarabismo y del panislamismo influyen sobre la construcción identitaria general. De esta manera, la identidad palestina se hallaría dentro del mundo árabe e islámico. A partir de ello, su referencia identitaria sería de base étnico-cultural (árabe) y socio-religiosa (islámica). Los palestinos son árabes, en su gran mayoría, musulmanes. **LA RELIGIÓN DEBE SER ENTENDIDA COMO PARTE DEL PATRIMONIO CULTURAL. ENTRETANTO LA VISIÓN PARTICULAR IDENTITARIA**



**PALESTINA ES ALGO QUE SE DEFINE POR LA HISTORIA POLÍTICA ESPECÍFICA DE LOS PALESTINOS Y DE LA LECTURA SUBJETIVA QUE DE LA MISMA HACEN ÉSTOS.** La especificidad de la historia contemporánea palestina tiene que ver, a su vez, con la colonización de su territorio, una colonización de asentamiento de población foránea que desplazó a la autóctona, ocupando su lugar y sus propiedades,

llegando incluso a falsear su historiazo”.

La identidad palestina se construye dentro de un conflicto, por ejemplo en ciertos casos se niega la humanidad del otro grupo, se lo caracteriza negativamente en sus rasgos. Se deslegitima al adversario y se lo responsabiliza del surgimiento del conflicto. De alguna forma, cuando se hallan dos grupos en conflicto lo que buscan “... es formar una propia imagen que sea superior a la del enemigo y crear un contraste máximo entre “ellos” y “nosotros”. Aunque esta es una de las visiones que se puede tener sobre la construcción identitaria de los dos grupos que se analizan. **LOS PALESTINOS BUSCAN MANTENER TANTO EN PALESTINA COMO EN EL EXILIO SU PROPIA IDENTIDAD CULTURAL Y NACIONAL.** El análisis de documentales como ocupación 101 nos permite entrever como es la vida bajo una ocupación militar. Esto es cuando un ejército ocupa un territorio y controla la vida de los habitantes. Un ejemplo de ello lo muestran los bulldozers fabricados por la empresa Caterpillar específicamente para la demolición de casas. Que no solo deja secuelas en el aspecto material sino que produce una prolongada perturbación mental y psicológica. Actualmente, luego de la caída de la URSS se necesitó hallar un “otro satánico” y así se resignificó una antigua demonización representada en la figura del Islam y los musulmanes. **LOS NACIONALISMOS SON CONSTRUIDOS O**





IMAGINADOS, NADA HACE MÁS LEGÍTIMO A UNO U OTRO POR EL TIEMPO. SON INFLUIDOS Y CONSTRUIDOS POR DIFERENTES CONTEXTOS Y A PARTIR DE DISTINTAS SITUACIONES. MIENTRAS QUE EL ISRAELÍ SE APOYA EN LA SOLUCIÓN DEL PROBLEMA JUDÍO, EL PALESTINO SURGE A PARTIR DE LAS DIVISIONES ADMINISTRATIVAS COLONIALES. El nacionalismo palestino se fortalece frente a la ocupación de sus tierras, a la expulsión de gran parte de sus habitantes y a la limpieza étnica que fue llevada a cabo en la guerra de 1948. LUEGO DE UN PERIODO SIGNIFICATIVO DE EXILIO Y DISPERSIÓN, LAS SEÑAS DE LA IDENTIDAD NACIONAL PALESTINA LOGRAN MANTENERSE A TRAVÉS DE RELACIONES COMUNITARIAS ARTICULADAS EN SU ACCIÓN COLECTIVA Y VIOLENTA. EL TERRORISMO SE ADJUDICA SIEMPRE A LOS PALESTINOS MIENTRAS QUE LOS ISRAELÍES SOLO SE DEFENDEN.

Para finalizar, se puede afirmar hasta aquí que la identidad palestina se ha conformado y consolidado enfrentando diferentes adversidades de las que ha sabido salir fortalecida. LO INTERESANTE ES TRATAR DE COMPRENDER COMO DESPUÉS DE TANTA LUCHA Y SUFRIMIENTO, EL SENTIMIENTO DE IMAGINARSE COMO COMUNIDAD SIGUE VIGENTE EN LOS PALESTINOS. Lograr un Estado propio e independiente, o al menos una igualdad de condiciones formando parte de un Estado Binacional, es tarea difícil, indudablemente ellos siguen alimentando su esperanza de conseguirlo en algún momento.



EN SUS MEMORIAS MANTIENEN VIVA LA IDEA DE SUS ALDEAS Y CASAS PASADAS, LO QUE ES DEMOSTRADO CON LAS LLAVES QUE GUARDAN DE LA ÉPOCA EN QUE TUVIERON QUE HUIR DE SUS TIERRAS. Esas llaves simbolizan quizás esa esperanza de volver a lo que ellos consideran su hogar, su tierra, su patria. . Anderson concluye su artículo así: “LA SANGRE ES MÁS ESPESA QUE EL AGUA PERO EL PETRÓLEO ES MÁS ESPESO QUE LA SANGRE” observamos entonces la jerarquía de tres cuestiones que atraviesan el conflicto.

# Poemas de Palestina Libre (Poesía de resistencia)

Los 5 y un Poemas de Palestina Libre (Poesía de resistencia), Paz con Dignidad; Poetas palestinos de resistencia, Pedro Martínez Montávez, Mahmud Sobh y TunSol

ESCRITO EN EL TRONCO DE UN OLIVO

1

Tawfiq Zi-yad



*Tawfiq Ziyad, Nazaret, 7 de mayo de 1922  
– Valle del Jordán, 5 de julio de 1994... fue  
un poeta y político palestino*

Porque yo no hilo lana  
porque yo estoy expuesto cada día  
a órdenes de arresto  
y mi casa está expuesta a las visitas policíacas  
a las pesquisas, a las “operaciones de limpieza”  
porque me encuentro en la imposibilidad  
de comprar papel  
grabaré todo lo que me sucede, grabaré todos  
mis secretos  
en un olivo del patio de mi casa  
yo grabaré mi historia y el retablo de mi drama  
y mis suspiros en mi jardín  
y las tumbas de mis muertos  
y grabaré  
todas las amarguras que borrarán un décimo de  
las dulzuras por venir  
grabaré el número  
de cada caballería despojada  
de nuestra tierra

el emplazamiento de mi aldea, sus límites  
las casas dinamitadas, mis árboles arrancados  
cada florecita aplastada, los hombres de los que  
se han regodeado  
en descomponer mis nervios y mi hálito  
los hombres de las prisiones, las marcas de todas  
las esposas  
cerrada en mis puños  
las botas de mis carceleros  
cada juramento arrojado a mi cabeza  
y grabaré Kafr Kassem\*  
yo no lo olvidaré  
y grabaré  
Deir Yassin\*  
tu recuerdo me devora  
y grabaré  
hemos alcanzado la cima de la tragedia  
la hemos alcanzado  
grabaré todo lo que me descubre el sol  
me murmura la luna  
lo que me narra la tórtola  
en los pozos  
cuyos enamorados se han exiliado  
para que lo recuerde  
me quedaré de pie para grabar  
todo el retablo de mi drama  
y todas las etapas de la derrota  
de lo infinitamente pequeño  
a lo infinitamente grande  
en un tronco de olivo  
en el patio de mi casa.

2

**MI CIUDAD ESTA TRISTE**

**Fadwa Tuqan**



*Fadwa Tuqán, palestina, nacida en Nablús el año 1914. Hermana de Ibrahim, y perteneciente a una distinguida familia de intelectuales y políticos.*

El día en que conocimos la muerte y la traición,

se hizo atrás la marea,  
las ventanas del cielo se cerraron,  
y la ciudad contuvo sus alientos.  
El día del repliegue de las olas; el día  
en que la pasión abominable se destapara  
el rostro,  
se redujo a cenizas la esperanza,  
y mi triste ciudad se asfixió  
al tragarse la pena.

Sin ecos y sin rastros,  
los niños, las canciones, se perdieron.  
Desnuda, con los pies ensangrentados,  
la tristeza se arrastra en mi ciudad;  
el silencio domina mi ciudad,  
un silencio plantado como monte,  
oscuro como noche;  
un terrible silencio, que transporta  
el peso de la muerte y la derrota.

¡Ay, mi triste ciudad enmudecida!  
¿Pueden así quemarse los frutos y las mieses,  
en tiempo de cosecha?  
¡Doloroso final del recorrido!

**CARNET DE IDENTIDAD**

**Mahmud Darwish**

3



*Mahmud Darwish, (Al-Birwa 13 de marzo de 1941 - Houston 9 de agosto de 2008), en ocasiones transcrito en español como Mahmud Darwix y en otros idiomas como Mahmoud Darwish o Mahmud Darwich, fue considerado el poeta nacional palestino y uno de los más célebres literatos árabes contemporáneos, nacido cerca de Acre el 13 de marzo de 1941 y fallecido en Houston (Estados Unidos) el 9 de agosto de 2008.*

“Escribe que soy árabe.

Soy nombre sin apodo.

Espero, paciéntero, en un país

en el que todo lo que hay existe airadamente.

Mis raíces se hundieron antes del nacimiento de los tiempos,

antes de la apertura de las eras, del ciprés y el olivo,

antes de la primicia de la hierba...

Escribe que soy árabe,

que tengo el pelo negro y los ojos castaños;

que, para más detalles, me cubro la cabeza con un velo;

que son mis palmas duras como la roca y pinchan al tocarlas.

Y me gusta el aceite y el tomillo.

Que vivo en una aldea perdida,

abandonada,

sin nombres en las calles...



Escribe que soy árabe;  
que robaste las viñas de mi abuelo  
y una tierra que araba, yo, con todos mis hijos.  
Que sólo nos dejaste estas rocas...  
Escribe, pues... escribe...  
que no aborrezco a nadie,  
ni a nadie robo nada.  
Mas...  
¡Cuidado con mi hambre y con mi ira!  
YO, TÚ, ÉL

**Yo soy la tierra**

4

## Rashid Hussein



*1936 – 1977 poeta de la resistencia palestina. Nació Rashid Hussein Aghbarieh en el pueblo de Musmus de las aldeas de Umm al-Fahm en 1936, y se mudó con su familia a Haifa en 1944, y se mudó con su familia desde Haifa a causa de la guerra en 1948 y volvió a instalarse en su pueblo natal, Musmus.*

Yo soy la tierra  
Soy la tierra, no me prives de lluvia  
Soy todo lo que queda de ella, si  
plantas árboles en mi frente  
o conviertes en un huerto mis versos  
de cereales  
y rosas  
Para conocerme  
dame la lluvia  
Yo soy, nube de mi vida, los montes de Galilea  
Mi pecho es Haifa  
Y Yaffa mi frente  
No digas: imposible  
¿Qué no escuchas los pasos de mi niño, que se  
acerca  
a los umbrales de tu alma?  
¿Qué no ves las venas de mi frente  
empeñadas en tocar sus labios?

A tu espera, mis poemas se tornaron polvo  
se volvieron un campo  
se tornaron trigo  
y crecieron árboles  
Soy todo lo que queda de nuestra tierra  
Así que dame...  
dame la lluvia.

**LA HISTORIA**

## Kamal Nasir

5



*Nació en Birzeit en 1925. Estudio en el colegio -ahora Universidad- de BirZeit y luego en la de Beirut. Trabajó como periodista y fue elegido representante en el Parlamento de Jordania en 1956. Fue miembro del Comité Ejecutivo de la OLP en 1969. Murió asesinado por los israelíes en Beirut el 10 de abril de 1973.*

Te contaré una historia  
Una historia que vivió en los  
sueños de la gente..  
Una historia que salió del  
mundo de las tiendas  
de campaña  
Hecha por el hambre,  
y decorada por las,  
noches oscuras en mi país,  
y mi país es un puñado  
de refugiados..  
Cada veinte de ellos tienen una  
libra de harina...  
y promesas de alivio..  
regalos y paquetes  
Es la historia del sufrimiento  
de un colectivo

que aguantó el hambre durante  
diez años  
entre rasgaduras y agonía..  
entre privación y añoranza..  
Es la historia de un pueblo que  
fue engañado  
Que fue tirado  
en los laberintos de los años  
Pero ellos desafiaron  
y aguantaron  
desvestidos y unidos  
Y fueron a encender, desde las  
tiendas de campaña,  
la revolución del regreso en el  
mundo de la oscuridad

**PALESTINO; YO ME LLAMO PALESTINO**

**6**

**Harun Hashim Rashid**



*Poeta palestino, nacido en la ciudad de Gaza ,  
en 1927, uno de los cincuenta poetas a los que  
se les llamó poetas de Nakba, y la ventaja de su  
poesía es un espíritu de rebelión y uno de los  
poetas palestinos que más utilizan vocabulario  
RETORNO.*

**PALESTINO; YO ME LLAMO PALESTINO**

...Lo he esculpido en todas las plazas  
...Con una letra que destaca sobre todos los  
títulos

...Las letras de mi nombre me persiguen, me  
acompañan, me alimentan  
...Encienden el fuego en mi alma y pulsan mis  
venas  
...Las cuevas de las montañas del fuego me  
conocen y me sienten  
...He empleado la máxima energía y le dije a mi  
nación que lo sea  
...Saladino me llama, desde lo más profundo de  
mí  
...Y toda mi entidad árabe, me reclama para la  
lucha y la liberación  
...También mis banderas que se alzaron en la  
batalla de Hattin  
...Y la voz del almuecín del Aqsa nos insta a  
salvarle  
...Los miles de presos.... y miles de encarcelados  
...Llaman a la gran nación y aclaman a su  
multitud  
...Les dice acudid a Jerusalén, acudid a al Aqsa  
...A una batalla que destruya la opresión y  
aniquile el alma del sionismo  
...Y alce en el cielo del universo la bandera de  
Palestina  
...Y sigue retumbando mi palabra:  
...Palestino... Palestino... Palestino

*TRADUCCIÓN: ABDO TOUNSI – TUNSol*

Ver video: PALESTINO; YO ME  
LLAMO PALESTINO

**...Las letras de mi nombre me  
persiguen, me acompañan, me  
alimentan**

# Nablus la ciudad del MONTE DE FUEGO

Ayer y hoy



## Mundo y Cultura

"La cultura hace persona a un ser humano"

**Nablus** es una ciudad levantada a lo largo de un desfiladero, un suave valle formado por dos montañas: el *monte Erbal* (940 m) y el *monte Jarzim* (880 m): los puntos más elevados de toda Cisjordania. La ciudad no sólo se construyó entre estos montes, sino que remonta las dos laderas creando una espectacular urbe en la que habitan unos 130.000 palestinos.



Digamos que no es una ciudad tranquila y apacible, miles de coches apresurados circulan por las calles a ritmo de claxon (de hecho creo que lo usan más que el mismo acelerador), tiendas y puestos llenan las aceras, y gente, mucha gente. Lo mejor está en el Casco Viejo y su alrededor: el bullicio es constante, a partir de las 20 y en 10 horas en adelante la calma no encuentra sitio.

Nablus es conocida entre los palestinos como "*La montaña de fuego*" por su reconocida resistencia a la ocupación durante las últimas cuatro décadas. Grandes carteles de mártires (aquellos que murieron luchando o por culpa del ejército de Israel o sus colonos) están colgados por toda la ciudad y especialmente en el centro.

La jornada empieza pronto, el sol se deja ver poco después de las 6 y media y ya hay claridad desde las 5. La contrapartida, como no podía ser de otra manera, es que anochece pronto.



Como no es una ciudad turística (y el potencial es enorme) pasear por cualquiera de sus calles significa que siempre hay al menos una persona contemplándote a modo de novedad. A la vez, la curiosidad y una cultura hospitalaria harán que pregunten, más temprano que tarde, sobre tu país de origen, simplemente te saluden, estrechen la mano o den una bienvenida. Si a eso se le añade unas palabras o frases cortas en árabe, ya estará formalizada una simpática y precaria conversación o una invitación a un té en caso que tengan un local o su casa al lado.

En Palestina existen dos equipos de fútbol nacionales, irreconciliables entre sí, y omnipresentes: El Barcelona y el Real Madrid. Sí. La histérica dualidad futbolística ha llegado hasta aquí. Eso sí, hay que reconocer que es el Barça el que se lleva la palma en la puesta escénica. En barberías, tiendas de seguros, vendan frutas o relojes, restaurantes y cafeterías, en el mismo letrero de la tienda o como bufanda o colgajo para el coche, el escudo del Barça está presente por toda Nablus y Palestina entera. En muchos grupos de niños hay uno que lleva la camiseta *blaugrana*. Por otra parte, hay más banderas que en Barcelona capital, alguna vez hasta a modo sustitutivo de la típica bandera palestina que ondea individualmente en lo alto de muchas casas. Digamos que no me cuesta para nada hacer amigos, solo hay que responder de dónde eres, (aunque puede que en breve sea de San Sebastián de los Reyes...)

En la calle y las casas: té y café de modo permanente. También multitud de bombas proteicas en forma de dulces se venden por doquier. Si eres laminero estas tierras están hechas para ti. Es difícil tratar de ignorar cualquiera de estos puestos al pasar en frente. De Nablus tienen fama mundial la Kunafa, pero ¿hay que probarlos todos, no?

Las casas, sean pequeñas construcciones de un solo piso o altos edificios, son de piedra blanca. Encima de ellas, enormes bidones negros de plástico reposan en los tejados junto a las placas solares con su correspondiente cisterna de agua para calentar. Tanto el agua almacenada en estos bidones negros como el disponer de agua caliente mediante placas solares debe verse como un intento de autosuficiencia debido a que en el pasado (hasta hace 5 años) los toques de queda y operaciones militares eran habituales por toda Palestina (sobre todo durante las intifadas). Así

pues, lo primero que ha hecho el ejército israelí, cuando quiere entrar en una población durante una operación militar, es cortar el agua y la luz.



## Ciudad y sociedad



Nablus (نابلس en árabe) es una ciudad palestina del norte de Cisjordania, en los Territorios Palestinos. Situada a unos 63 km al norte de Jerusalén, es la capital de la gobernación de Naplusa, administrada por la Autoridad Nacional Palestina (ANP). La región circundante tiene una economía basada en la agricultura (uvas, aceitunas y trigo) y en la ganadería. Las principales producciones son el aceite de oliva y su derivado, el jabón, el vino y la artesanía. Con 135.000 habitantes, es una de las ciudades palestinas más pobladas (134.100 en 2006) y el principal centro comercial, industrial y agrícola del norte de Cisjordania. La ciudad se encuentra en un valle fértil con abundantes manantiales.







Conferencia de alcaldes de ciudades  
palestina en Nablus 1945



Nablus es famosa en fabricar jabón natural a base de  
aceite de los famosos y excelentes olivos palestinos





Tahona (Molino de trigo) Nablus años 50  
del siglo XX



Niños nablunienses en un día de fiesta

PALESTINA DIGITAL ● COM

Bienvenidos a nuestras publicaciones

**PALESTINA DIGITAL**  
*revista mensual*



*Diario*  
**PALESTINA HOY**

MUSEO DEL HOLOCAUSTO  
**PALESTINO**

Las publicaciones de  
**PALESTINA DIGITAL**  
SON PARA: LEER, VER Y  
ESCUCHAR.



# الشاي EL TÉ

El rey de las  
infusiones en  
Palestina





# *Cocina palestina*

*Una invitación para 8 - 10 personas*



*Los platos son:*

1. Al-Quedra con carne (Arroz y garbanzos)
2. Alitas de pollo con miel
3. Ensalada de pepinos con yogur
4. Fatayer (empanadas de espinacas)
5. Ensalada clásica con rúcula



Rúcula

# *Al-Quedra:* es un plato palestino originariamente de Hebrón.

Principalmente se hace a base de arroz, garbanzos, carne (cordero o pollo) su peculiar cocción es que se hace en un recipiente de barro, lo que viene a llamarse en España un caldero que se mete en horno. Bien, como no todos tenemos esta posibilidad de hacerlo a la antigua y mandarlo, como lo hacían nuestros abuelos, a la fábrica de pan para hornearlo lo podemos hacer en casa con una olla, si es de barro mejor.



Caldero  
de barro  
con tapa



## *Ingredientes:*

- ½ kilo de garbanzos cocidos
- 2 kilos de carne de cordero
- 1 kilo de arroz basmati
- Una cabeza de ajos
- Cebolla y laurel
- Pimienta en grano
- Popurrí de especias
- Aceite de oliva
- Almendras y piñones

## *Modo de cocinar:*

- Cocinamos la carne con hojas de laurel. Después del primer hervor (al salir la espuma) quitamos el agua, la lavamos y volvemos a cocinar con una cebolla, le añadimos también grano de pimienta y dejamos que se cueza a fuego medio.
- El arroz lo dejamos media hora en remojo, después lo secamos y añadimos las especias (según gusto), sal, ajo machacado y los garbanzos.
- Introducimos la mezcla en la olla, antes añadimos una cuchara de aceite y mezclamos bien. Vertimos caldo caliente de la carne cocida hasta cubrir la mezcla. Se deja cocinar 20 minutos (según el tipo de arroz)
- Una vez que esté hecho lo presentamos en una bandeja y lo decoramos con la carne y con almendras y piñones fritos (solo dorarlos)



# Alitas de pollo con miel:

La miel es utilizada en algunos platos de Palestina como éste



## Ingredientes:

- 1 kilo de alitas de pollo
- miel
- Salsa de soja
- Salsa picante
- Cebolletas
- Limones
- Aceite de oliva
- Sal y especias

## Modo de cocinar:

- Ponemos las alitas a macerar en el día anterior con: miel, salsa de soja, salsa picante, cebolleta, aceite, sal y especias... todo según gusto.
- Para cocinarlas las ponemos encima de un papel de aluminio en una bandeja de horno (para evitar que la miel se pegue a la bandeja) lo regamos con un poco de agua y algún enriquecedor de sabor a pollo (si lo preferimos)
- La introducimos en el horno durante una hora a 180° sin tapar
- Se sirve en fuente con salsa de soja para el que quiera mojar.



# Ensalada de pepinos con yogur

- Se lavan los pepinos y se pelan a lo largo dejando al menos dos pequeñas franjas (es para evitar gases en digestión). Se trocean en trozos pequeños o se rayan.
- Machacamos un diente de ajo y lo añadimos al yogur con sal, mezclamos bien y añadimos los pepinos.
- Se sirven en cuencos.



# Fatayer de espinacas (empanadas espinacas)



**Juana Trujillo**



## Los ingredientes:

250 gramos de harina, 50 gramos de mantequilla, 1 sobre de levadura química, 500 gramos de espinacas, 1 cebolla pequeña, 2 cucharadas de piñones, agua, aceite de oliva, sal, pimienta.

## *La preparación de los fatayer de espinacas*

*Amasamos la harina con dos cucharadas de aceite, la levadura, la mantequilla blanda y 100 ml de agua (aproximadamente), hasta conseguir una masa elástica. Dejamos reposar durante 1 hora.*

*Lavamos y cortamos rústicamente, pelamos y troceamos la cebolla y lo doramos todo en una sartén con un chorreón de aceite.*

*Una vez dorados agregamos los piñones, salpimentamos al gusto, removemos y dejamos cocer durante 3 o 4 minutos más.*



*Precalentamos el horno a 200°C*

*Extendemos la masa, dándole unos 5 mm de espesor, cortamos círculos de unos 4 o 5 centímetros con la ayuda de un vaso o cortapastas.*

*Vamos poniendo cucharadas de relleno sobre cada uno de los círculos. Moldearemos la pasta con los dedos formando una especie de tricornio.*



*Ponemos un trozo de papel de horno sobre una bandeja y colocamos los fatayer cuidadosamente, horneamos durante unos 20 minutos.*

Tiempo de preparación y reposo | 90 minutos

Tiempo de cocción | 30 minutos

Dificultad | Media

La degustación

Serviremos los **fatayer de espinacas** todavía calientes.

*Los fatayer de espinacas se consideran **mezzeh** “entrantes o aperitivos”, por lo que lo ideal es que vayan unos cuantos distintos.*

*Generalmente la mesa palestina y árabe en general es muy colorida, la verdura junto a los frutos secos forman parte del decorado de la mesa y de la comida. Es costumbre servir al invitado primero y ponerle las mejores tajadas de la carne y además se insiste que coma más, aunque esté que no pueda más... siempre le dice el anfitrión: por favor toma éste es el último bocado, y añade la frase famosa de **TE LO HE DESEADO PARA TI o ME HA APETECIDO QUE SEAS TÚ QUIEN LO COMA**, a veces participan más de un anfitrión, entonces si eres avisado dejarías huecos para los últimos bocados que te ofrecen o plantarte negándote si realmente no puedes más, ¡no pasa nada si lo haces!*





Una mirada a

PALESTINA...

La tierra usurpada





Editoriales  
**ENERO** 2013

Diario



PALESTINA

HOY

Selección de editoriales de PALESTINA HOY del mes de enero 2013



MUNDO - CULTURA Y ESPECTÁCULOS - TECNOLOGÍA - SALUD - CIENCIA - MEDIO AMBIENTE - SOCIEDAD

EDITORIAL DE **PALESTINA HOY** 2 de enero de 2013 POR: ABDO TOUNSI - TUNSOL

## NUESTRAS HERRAMIENTAS PARA DENUNCIAR AL SIONISMO



**Las noticias:** *"Inauguramos este año 2013 un proyecto que empezamos hace un año a prepararlo, es el Museo del Holocausto Palestino "Palestinian Holocaust Museum" ya está en la Red en esta dirección <http://tunsol.wix.com/museum-palestinian-holocaust> Esperamos que esté a la altura de la tragedia palestina."*

Amigas y amigos; a la humilde aportación que hace el grupo *TunSol* en denunciar al *sionismo*, se suma una herramienta nueva; un museo virtual de los horrores que comete el sionismo a través de su brazo ejecutor *Israhell*. El Museo del Holocausto Palestino "[Palestinian Holocaust Museum](http://tunsol.wix.com/museum-palestinian-holocaust)" pretende mostrar al mundo las atrocidades que comete el sionismo contra el pueblo palestino,



en un formato que imita a las galerías de los museos reales con: imágenes, videos y narraciones.

Hace unos cuatro años empezamos con la herramienta del canal *TunSol*, donde ofrecimos y seguimos haciéndolo, videos traducidos a varios idiomas y en especial al español, **para acercar la realidad de Palestina a las personas de todas las naciones y acaparar su apoyo a la causa**. Después tuvimos la feliz idea de contar con un equipo que se ha dedicado a traducir y aportar información. Más tarde en el 2010 nos consolidamos como grupo con la ayuda de las REDES SOCIALES, **ese mismo año nos cancelaron la cuenta de Facebook a raíz de nuestro apoyo a la iniciativa Rumbo a Gaza**, tuvimos mucho apoyo que nos animó a crear varios grupos en favor de la causa palestina y los DDHH. Entre las páginas en *Facebook* destacamos la página de [Victimas del sionismo](#).

El 2011 fue marcado con objetivos ambiciosos de alcanzar una gota de presencia en muchos ámbitos virtuales y reales con colaboraciones en actividades **que nos aporten experiencia y de poner nuestra estructura al servicio de las actividades que se desarrollan a favor del pueblo palestino y los DDHH**. Pusimos en marcha el blog y llegamos a poder iniciar lo que fue el núcleo de las publicaciones escritas de PALESTINA DIGITAL: el diario (cumplimos un año en noviembre del 2012) y la revista mensual que no estaban entre los objetivos, que fue para nosotros una iniciativa muy grata (ya tenemos 14 números editados y publicados) **También anunciamos la intención de crear un museo virtual del holocausto palestino (que ya está en la Red)** Ese año nuestro lema era "SEREMOS GRANDES... SEREMOS FUERTES... VENCEREMOS AL SIONISMO"

En 2012 fue la perseverancia y la firme decisión de seguir adelante con esta tarea y el trabajo serio que nos obligó a marcar los objetivos de ese año en: **consolidar la estructura que hemos levantado y lanzarnos agrupados bajo el lema "MAÑANA VIENE UN NUEVO DÍA PARA PALESTINA"** inspirado en la fuerza que nos dan las esperanzas en el futuro. **Además nos empeñamos en ampliar nuestro círculo de colaboradores e incorporar el máximo número de ellos al equipo editor de TunSol**. También empezamos a preparar el *Museo Virtual del Holocausto Palestino*, para que sea testigo de las masacres del *sionismo*.

Para este año 2013 podemos decir que la puesta en marcha del museo, la renovación total de nuestra Web oficial [www.palestinadigital.com](http://www.palestinadigital.com) y la satisfacción de haber publicado el número 14 de la Revista, nos da pie para no perder la vista del bosque entre tanto árbol y marcar nuestro objetivo de fortalecer nuestra denuncia y crear conciencia de que PALESTINA BIEN MERECE NUESTRO ESFUERZO.

**Juntos podemos, juntos con paso firme para denunciar al sionismo**. Gracias por creer en el equipo *TunSol* y sus colaboradores, gracias por vuestro apoyo, gracias por seguir nuestras publicaciones y por su difusión. **Sin vosotras y vosotros no podríamos haber llegado donde nos encontramos hoy en día.**

## NIÑO PALESTINO: YO NO OS TEMO



**Las noticias:** "Hoy 6 de enero día del niño, día de los Reyes Magos de Oriente. A los niños palestinos les tren valentía y una piedra para tirarla al ocupante"

Nota de Mohamed Faouzi / Traduce al español Abdo Tounsi

*Palabras como cohetes de un niño palestinos que desafea a la arrogancia sionista:*

**Yo no os temo...**

*Ya no tengo nada que perder  
Solo poseo unas piedras de mi casa derruida  
Y dignidad que heredé de mi familia.  
Yo ya no os temo...*

**Yo, las piedras y el alma de mi familia os esperamos aquí**

*No me importan vuestras balas  
Porque tengo mis piedras y la valentía que os aterroriza  
No, no, vosotros ya no me dais miedo  
Ni siquiera la muerte me aterroriza*

**Yo tengo añoranza por la comida de mi madre asesinada**

*Sí, mi madre, a la que cayó sobre ella junto a mis hermanos el techo de mi*

*casa*

*Tal vez si vuestra cobardía me mata me reúno con ella*

*Seguro que está preocupada y me espera, con el bocado en su mano*

*Ella no teme que muera*

*Pero teme que pierda lo que me queda de dignidad*

*Teme que venda la tierra y la sangre de mi familia*

*No me miréis así, y no digáis que soy pequeño*

*Que solo tengo doce años*

*Dentro de mí hay un gigante que os aterroriza*

*¡Veis las muertes en la calles y pensáis que hemos muerto!*

*Pero a nosotros no nos aterrorizan*

*Porque nos lleva con nuestros queridos.*

*Cada Caído de nosotros tiene queridos en el cielo que le esperan*

*Nosotros los héroes tenemos el honor de estar en el cielo*

*Así que venid a mí, os estoy esperando*

*Tengo una piedra y el alma de mi familia y os combatiré*

*Porque yo no os temo*

---

EDITORIAL DE PALESTINA HOY 9 de enero de 2013 POR: ABDO TOUNSI - TUNSOL

## ¡ILUSOS SIONISTAS!





**Las noticias:** “La Autoridad Palestina, al borde de la bancarrota por la crisis”

“El primer ministro de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Salam Fayyad, ha afirmado que la organización está al borde de la bancarrota.”

La causa principal de esta anunciada, varias veces, bancarrota de la ya más que arruinada ANP no solo en el sentido económico, sino en otros muchos aspectos, **la principal es el control total de sus finanzas por parte del Estado sionista** y últimamente el cuantagotas con que se le devuelve a la ANP el dinero de los palestinos recaudado por los aranceles y otros conceptos **y más desde que los palestinos sacaron el pie del tiesto y enfadaron a su ocupante**. Todo ello para doblegar la voluntad del pueblo palestino en alcanzar su libertad e independencia... ¡ILUSOS SIONISTAS!

Lo más llamativo es que el juguete que se les ha dado a los palestinos con la intención de que se entretengan con la llamada “Autoridad Nacional Palestina”, se lo están rompiendo los mismos sionistas que se lo concedieron. ¿Acaso han cambiado de táctica? y ahora no quieren que una parte de la población palestina (en su mayoría funcionarios) sigan cobrando y **también que se pare la actividad económica, pensando en que los palestinos hagan una Intifada contra ANP** ...¡ILUSOS SIONISTAS!

Estos *sionistas* no saben que los árabes somos un pueblo muy politizado y ¡el más ignorante de nosotros, hace relojes de madera! por lo tanto sabemos diferenciar entre causa y efecto de causa y causante. En este caso la presión ejercida por *Israhell* es para romper la ANP **y su causa efecto es la rebelión que será la tercera Intifada contra el ocupante**, una Intifada de la que tanto los analistas *sionistas* están hablando estos días trazando planes para evitarla. **Pero al parecer se creen que todavía llevan la batuta** y pueden dirigir la política de *Palestina* y de la zona a su antojo... ¡ILUSOS SIONISTAS!

El palestino está acostumbrado a las penurias, sabe cómo dormir haciendo de su tierra colchón y de su cielo mantón, **no le van a doblegar por las migas de pan que le caen de la mesa del festín que montan los sionistas a costa de la humanidad, explotando sus recursos y esclavizando a sus hijos**. No van a conseguir nada que les haga felices, viendo como morir al palestino... ¡ILUSOS SIONISTAS!

El tema ya está fuera del cauce habitual por donde hasta ahora recorría la política amenazadora y manipuladora del *Estado sionista*, las cosas han cambiado y están por cambiar más aún y precisamente no a su favor. **Más les vale que se sienten con los palestinos a hablar, con la única intención de dejar vivir al palestino en paz, para que puedan ellos también tener lo mismo**. Si piensan que por tener ese enorme arsenal de armamento y esa posición económica dominante del mundo van a poder con la voluntad del pueblo palestino en vivir en libertad, están equivocados... ¡ILUSOS SIONISTAS!

El palestino les responde que sus piedras están preparadas y que no solo del pan vive el hombre.

## ODIO EN LA IDEOLOGÍA SIONISTA



*Las noticias: “Niños palestinos temen volver a la escuela tras una agresión de militares israelíes”*

Qué mejor que un análisis como éste, para entender el origen del odio que acumula los sionistas en sus mentes y corazones para la humanidad... El artículo “Las raíces del odio ideológico del sionismo” de Salim Nazzal indaga en la historia y encuentra razones y argumentos para exponer con claridad ese odio ideológico y racial del sionismo... Recomendando su lectura para tener respuestas a las preguntas que hacemos sobre ese fenómeno y sus orígenes.

Salim Nazzal

*El concepto «contra los demás» fue uno de los principales componentes de la construcción de la teoría sionista, como hemos visto en la literatura sionista del siglo pasado.*

*...La prueba es el programa del partido de Lieberman, Yisrael Beiteinu (Israel es nuestro hogar), y sus abominables amenazas de limpiar étnicamente a los palestinos, que constituyen el 20 por ciento de la población israelí. Para hacerse una idea más precisa, imagine que el gobierno noruego hubiera decidido limpiar étnicamente a la minoría lapona del país o exigir un juramento de lealtad por escrito de cada uno de los lapones. Imagine que el gobierno británico hubiera exigido que cada ciudadano de Irlanda del Norte firmase un compromiso de lealtad. ¿Quién puede creer que esté sucediendo esto en el siglo XXI? Y, además, ¿quién no encontraría chocante que los judíos exijan un voto de lealtad en el siglo XXI, que es equivalente en importancia a la aplicación del uso de la estrella de David en la Alemania nazi de mediados del siglo XX?*

*El auge del fascismo, como explicaré más adelante, es un aspecto arraigado en la cultura sionista desde su fundación, y las recientes elecciones israelíes*

*(febrero de 2009) sólo lo han hecho más evidente ante la opinión pública. Durante años, los sionistas han utilizado la frase «Israel es la única democracia de Oriente Próximo» como un arma ideológica para satanizar a los árabes y justificar sus crímenes. Hoy, después de la guerra de Gaza que mostró al mundo horrible cara del sionismo, la subida del fascismo israelí demuestra que el sionismo y el racismo, como declararon las Naciones Unidas en 1975, son gemelos; las recientes elecciones en Israel han demostrado que sionismo y fascismo son sinónimos. Sin embargo, debo señalar que hay una gran diferencia entre los nazis y los fascistas sionistas; esta diferencia no radica en la cultura del odio, que es la base de ambos, sino en el hecho de que el sionismo fascista tiene una capacidad nuclear suficiente, según los analistas militares, para destruir un gran porcentaje de la población humana a escala mundial; este hecho, como era de esperar, es un motivo de gran preocupación tanto en Oriente Próximo como en todo el mundo.*

*Incluso antes de su elección, sabiendo el gran apoyo que ya había entre las nuevas generaciones de israelíes, inculcado durante años con la cultura del odio, el moldavo fascista Avigdor Lieberman, que llegó a Israel en 1978, dijo a los medios de comunicación que debían acostumbrarse a la idea de verle como el próximo ministro de Defensa israelí. ¿Qué significa que la mayoría de una sociedad elija partidos de ultraderecha fascista? Puede significar cualquier cosa, pero definitivamente no es una buena señal y muestra una sociedad en la que la lógica de «el fin lo justifica todo» se ha convertido en sinónimo de su propia existencia...*

**Es muy gratificante el saber que la historia nos indica muy acertadamente los orígenes de los acontecimientos y sus consecuencias y este análisis nos lo expone de forma que nos situemos sobre ellos... El artículo se encuentra completo en el número 7 de la revista PALESTINA DIGITAL: [Seguir leyendo](#)**

---

EDITORIAL DE **PALESTINA HOY** 16 de enero de 2013 POR: ABDO TOUNSI - TUNSol

## SAMIR AWADD, 17 PRIMAVERAS TRUNCADAS POR LA SINRAZÓN SIONISTA



SAMIR AWADD, 17 PRIMAVERAS TRUNCADAS POR LA SINRAZÓN SIONISTA



**Las noticias:** “El Ejército israelí mata a un adolescente palestino cerca del muro”

*“Un adolescente palestino de 17 años ha muerto este martes por disparos del Ejército israelí durante una protesta contra el Muro de Apartheid levantado por Israel en la localidad de Budrus, cerca de Ramala, en el territorio palestino ocupado de Cisjordania.”*

El joven *Samir Awadd* volvía de la escuela cuando se encontró con la muerte a manos de los “soldados”; **llamarlos soldados es un eufemismo por no pertenecer a la ética que debe tener un ejército en la defensa de los valores humanos**. El hecho de disparar contra muchachos en manifestación contra una injusticia y efectuar cuatro disparos mortales a la cabeza de *Samir*, nos da una idea clara del grado de criminalidad de este ejército *sionista*, **entrenado desde la cuna para odiar y ejercer la violencia gratuita contra: los palestinos, los árabes y todo ser que se oponga a su propósito de dominio**.

Hemos oído infinidad de veces que el *Estado sionista* es un Estado democrático, pero hasta ahora lo que hemos visto es una imagen contraria a ese concepto, **donde matar a los ciudadanos palestinos es una conducta habitual y programática para terminar expulsando de su tierra a esos ciudadanos**. La ley internacional le obliga como POTENCIA OCUPANTE a garantizar su seguridad, pero parece ser que el encargo le ha venido directamente desde la cueva de *Sion-Monstruo* y no es otra que matar y matar.

*Samir* un joven como cualquiera de nuestros jóvenes en las ciudades y pueblos de nuestros países, con sueños y esperanzas. **Los sueños de Samir, eran precisamente por los que cayó mártir por ellos: libertad, dignidad y esperanza**, que no pudo llegar a verlos realizados aunque los sentía muy cerca de su ser, creyendo que podía cambiar las cosas y caminar por la senda de la que tanto soñó, abrazado a la vida, al amor y a la libertad junto a su familia y sus compatriotas mirando hacia el cielo, a ver si una estrella fugaz le indicaba la salida. **Pero no fue así, en su camino de vuelta a casa, un criminal vestido de soldado le apuntó con un fusil, comprado con el dinero sucio de la mafia sionista, y le disparó nada más y nada menos que cuatro disparos directamente a la cabeza...** No dejó de pensar en el desgraciado ser que dispara a un civil desarmado, desde una posición de poder miserable y cobarde y me pregunto ¿Qué tipo de persona es? ¿Cuál es el grado de desintegración de su pertenencia a la especie humana? ¿Cómo es posible, que pueda dormir sus noches?

El joven *Samir* se fue y su asesino no será juzgado, es el tormento que llevará *Samir* en el alma consigo a la tumba, sabiendo que ni su asesino ni sus mandos serán juzgados, al menos en los tribunales que tanto le costó a las civilizaciones establecer para que haya una cierta justicia. **Es triste, frustrante y amargo saber que la única ley de la que se valen los sionistas es la desidia del mundo y la falta de decisión para poner a los culpables y sus secuaces ante sus responsabilidades**.

*Samir*, a ti te han robado la esperanza, **te han arrebatado la vida cuando apenas empezabas a saborearla, a tus 17 primaveras que la POTENCIA OCUPANTE**

se encargó de convertir en otoños. Descansa en paz joven eterno de la resistencia numantina del pueblo que te vio nacer y crecer hasta ayer.

EDITORIAL DE **PALESTINA HOY** 19 de enero de 2013 Por: ABDO TOUNSI - TUN SOL

## PALERMO RECUERDA LAS VICTIMAS DE GAZA, SEGUIMOS SIENDO HUMANOS



**Las noticias:** "Palermo ricorda le vittime di "Piombo Fuso": la "Statua della libertà" illuminata per 3 giorni / Palermo recuerda a víctimas de "plomo fundido": la "estatua de la libertad" iluminada por 3 días"

**Nota sobre el acto en memoria a los caídos hace cuatro años en Gaza, que la ciudad de Palermo hermana de la ciudad de Jan-Younes en la franja de Gaza le dedicó ayer a todas las víctimas de aquella vil agresión.**

### Nota de prensa:

"Ayer 18 de enero 2013 , a las 18.45 alcalde de Palermo-Italia Don: Leoluca Orlando, Presidente del Concejo Municipal Dr. Salvatore Orlando, el jefe de participación Giusto Catania, Presidente de la compañía AMG Dr. Emilio Arcuri, ingenieros y trabajadores del AMG, tuvieron el honor de representar lo mejor de nuestra ciudad, el verdadero rostro de quienes han optado por "SEGUIR SIENDO HUMANOS" y tuvieron la oportunidad de demostrar una elección dictada por una conciencia humana limpia y saludable, tener memoria, no hay lugar para el olvido para los que sufren y generosamente ofrecieron lecciones para todo el mundo de orgullo, obstinación y resistencia, han demostrado que aquellos que lo eligen pueden hacerlo, y ellos lo saben, ellos saben que un pueblo sin memoria es un pueblo sin historia ni futuro, decidió recordar nuestra hermana ciudad Jan Younes, que fue hace 4 años, una de las agresiones criminales más atroz de la historia más reciente, el 18 de enero de 2009, terminó la operación militar "plomo fundido", uno de los más avanzados del ejército, el ejército del estado de terror israelí, entonces

*habían causado 1500 caídos en vidas humanas de ellos 400 niños, más de 5000 heridos y la destrucción de miles de casas, mezquitas, escuelas y hospitales etc... Palermo y sus representantes querían recordar, a la ciudad, a sus ciudadanos, y a todo el mundo, que Palermo es rostro humano, que puede a pesar de la incomodidad, mostrar su cara que no está contaminada por intereses políticos y que mantiene el compromiso con los más débiles. Hoy hemos tenido ocasión para contar la historia, no olvidemos que hemos hecho un gesto de estar orgullosos de él hoy y mañana, en una ciudad que puede ser un ejemplo no sólo en Italia sino en todo el mundo. Gracias a todos y no solo a los que estuvieron allí físicamente, sino también a los que no pudieron estar presentes, pero estaban con nosotros en espíritu aunque físicamente distantes.” Traducida del italiano*

LA ciudad de Palermo está hermanada desde hace años con la segunda ciudad más grande en la Franja de Gaza, Khan Younis, como recordatorio humano de que estando juntos contra las injusticias se consigue todo.

**Grande Palermo, grande su ciudadanía, grande su gobierno municipal, grande Italia solidaria**, ellos como millones de solidarios del mundo siguen siendo humanos, un eslogan sentido con el que el mártir de *Palestina el italiano Vittorio Arrigoni* terminaba sus crónicas desde *Gaza* diciendo: SEGUIMOS SIENDO HUMANOS. *Forza para la buena gente de Italia*

El daño que el movimiento solidario internacional con *Palestina*, está haciendo a la propaganda *sionista* es muy importante, cada día es más grande y se nota que ya los *sionistas* tienen pocos cartuchos que quemar y cuando los utilizan están mojados, por las verdades que este movimiento vierte sobre ellos, **lo que hace que pierdan eficacia y ya no suenan como hace unos pocos años**. Los amantes de la justicia y defensores de los DDHH, estamos dejando atadas las manos de este gigantesco aparato propagandístico del *sionismo*, ni siquiera está funcionando del todo en su caldo de cultivo *EEUU*, **ya hay voces que le cuestionan y cierto movimiento intelectual da muestra del hartazgo hacia este aparato**, además de actos de clara sintonía con el resto de los solidarios internacionales; léase: ocupad *Wall Street* no *Palestina*, [US BOAT TO GAZA](#), [Stop 30 Billion to Israel](#).

Enhorabuena a toda persona activista sea sobre el terreno como los compañeros que están trabajando en *Palestina*, o todos los que estamos haciendo que esta causa justa de una forma u otra salga a la luz y **llegue su verdad a los millones de seres humanos sedientos de justicia**.

**Crónica de última hora por Chiara Luchesse**

*PALERMO, 18 de enero de 2013 - En el aniversario de la Operación “Plomo Fundido”, en la que el ejército israelí atacó la Franja de Gaza (de 27/12/2008 hasta 01/18/2009) con una brutal ofensiva militar por tierra, mar y cielo, causando cerca de 1500 muertos, la ciudad de Palermo, su administración y su alcalde Leoluca Orlando, invita al mundo a reflexionar sobre el sentido de la fraternidad, la solidaridad y la libertad. Ayer las 18.30 horas se han encendido las luces que iluminaran durante tres noches la “Estatua de la Libertad” al principio de la Vía Libertad, la calle más importante y céntrica de*



*la ciudad con los colores de la bandera palestina (sería como proyectar una enorme bandera palestina sobre el carro de la Cibeles en Madrid, al principio de la Castellana) creando un entorno pintoresco para la noche en recuerdo el dolor y el sufrimiento del pueblo palestino y de Gaza. Durante las tres noches toda la ciudadanía de Palermo, podrá ver el símbolo de este maravilloso país y de una lucha que no terminará hasta la victoria, una victoria para todo el género humano. Ojala otras ciudades se sumen a este tipo de acta. LA ciudad de Palermo está hermanada desde hace años con la segunda ciudad más grande en la Franja de Gaza, Khan Younis, como recordatorio humano de que estando juntos contra las injusticias se consigue todo.*



EDITORIAL DE **PALESTINA HOY** 20 de enero de 2013 Por: ABDO TOUNSI - TUNSol

## NOS ES INDIFERENTE, GOBIERNE QUIEN GOBIERNE EL ESTADO SIONISTA



**Las noticias:** “*Los palestinos indiferentes ante unas elecciones de las que no esperan nada*”

“*Después de haber obtenido el reconocimiento de la ONU como Estado observador, los palestinos siguen con indiferencia las elecciones generales en Israel, en la creencia de que el gobierno que salga de las urnas no cambiará su situación.*”

**Hace bien el pueblo palestino en estar indiferente, frente a la próxima representación teatral de la obra *sionista*, para elegir a un jefe de la banda criminal del régimen que el *sionismo* articuló para repartir la tarea de mantener un Estado infame e intruso, en la región del Sham en el Levante árabe.**

Hubo un tiempo y dentro del engaño generalizado de entonces, en el que algunos nos habíamos confiado de la buena voluntad de la mal llamada “izquierda israelí” o lo que se denomina como el sector “palomas” que mostró su verdadera cara *sionista* al primer síntoma surgido en la resistencia pacífica palestina: la primera Intifada. Una protesta que fue respondida de una violencia nada acorde con los apóstoles de los gobiernos del *laboralismo* “israelí” aireados a cuatro vientos, que hablaban de buscar salida al problema palestino. **Sucedía mientras no había que tomar posición frente a situaciones incómodas para el proyecto *sionista***, que bien se sabe desde hace décadas que forma parte de su eje central.

Nada tiene que preocupar a los palestinos quién va a gobernar las bandas del crimen organizado, **lo único que tienen que hacer es estar ocupados en hacerse con el mando de su destino y fortalecer su núcleo duro de resistir al envite peligroso**, que el *sionismo* representa para el futuro del Estado de Palestina. Lo demás; que si son “halcones o palomas” los que van a tener en sus manos el hacha manchada con la sangre de los palestinos, importa nada en todos los sentidos.

A estas alturas del tiempo transcurrido de usurpación continua y masacres sistemáticas del pueblo palestino, ya no quedan nubes que disipar para ver el cielo donde habita la maldad *sionista*. Se ve claro que nada es diferente, gane quien gane las próximas elecciones en el Estado *sionista*, **aunque entre ellos haya cuchillos de goma, no es más que una escenificación de su proyecto común**, consistente en apoderarse de toda Palestina como primera fase y del Sham en la segunda.

La tenacidad del pueblo palestino en alcanzar la libertad y la liberación de su tierra, es la que crea una perspectiva acorde a su tragedia. Para este año 2013 tiene retos muy importantes, entre ellos: **hacer valer el reconocimiento internacional de su ESTADO sobre el terreno**, y hacer cumplir las resoluciones de la ONU. Ya no es un deseo, sino una realidad a la que hay que hacerse porque es la salida de un túnel del que dura ya mucho tiempo su travesía.

## ESPERAR A QUE LOS ELEFANTES PUEDAN VOLAR



**Las noticias:** “La ONU espera seguir trabajando con el nuevo gobierno israelí para buscar la paz / La ANP aceptaría trabajar con un gobierno israelí que reconozca el estado palestino / Palestina reclama en ONU fin de impunidad de Israel”

“La ONU mostró hoy su interés de seguir trabajando con el nuevo gobierno israelí que salga de las urnas tras las elecciones celebradas este martes para buscar la paz en Oriente Medio. La Autoridad Nacional Palestina está dispuesta a trabajar con cualquier gobierno israelí que reconozca el estado palestino y las fronteras de 1967, dijo en la ONU el titular palestino de Exteriores, Riad Al Malki. El Estado de Palestina advirtió hoy que la impunidad de Israel por sus crímenes alimenta el rechazo de su gobierno al camino de la paz y reclamó acciones urgentes del Consejo de Seguridad al respecto.”

Tres noticias y tres deseos imposibles. Así andan los actores del mal llamado conflicto de *Oriente Medio* (a este paso ni medio va a quedarse de él) **deseando que el Estado sionista sea un actor impulsor para la paz en la zona y en el mundo.** Esperanzas y deseos que solo demuestran la incapacidad de la comunidad internacional de poner en marcha medidas que obliguen a *Israhell* a respetar y cumplir las leyes internacionales, **con esa ineptitud llegan a tal extremo de pedir peras al olmo o lo que es lo mismo; esperan ver volar a los elefantes.**

Tal vez con sus deseos quieren transmitir al futuro gobierno del *Estado sionista* una súplica, sí súplica, lo digo bien, porque ¿a qué viene eso de deseos en vez de exigencias? **acaso es que se pide a un criminal que nos perdone la vida.** Al parecer las papeletas están cambiadas, por orden del mundo al revés, es que *Israhell* es como todos los delincuentes, **solo se les debe juzgar y castigar por sus fechorías.**



Ningún gobierno *sionista* ha dado un solo paso hacia la paz y a la historia me remito, desde su creación aplica una sistemática política de agresión y expansión, solo hay que mirar el mapa de *Palestina* desde principios del siglo XX hasta hoy... todos hemos visto el famoso mapa que muestra esa expansión a costa de los palestinos y sus hermanos vecinos los árabes. **Cabalgando a lomos de la bestia sionista los gobernantes de ese indigno Estado, van arrasando todo a su paso**, que esperen los deseos de verle regenerado hasta el día del juicio final... bueno, no es una idea intrusa para muchos secuaces del *sionismo*, es que algunos de ellos realmente están convencidos y creen que ese Estado, **les llevará a ese día, por sus maldades**, que necesitarían un acto divino como la llegada del SALVADOR.

Aquí no damos falsas esperanzas, quien las busca que viva en el país de las fantasías, **nosotros solo vemos las realidades y tenemos los ojos bien fijos en la historia y en la trayectoria del *sionismo***. Para nosotros creer en las buenas intenciones de ese Estado desacreditado, no puede ser un dogma como para sus aliados, ellos son cómplices con él en todo el mal que causa a los seres humanos, precisamente por tener esa doctrina *sionista*.

Como se dice en árabe los esperanzados “irrealistas” están en un *Wadi* (valle) y nosotros estamos en otro **¡que esperen lo que deseen del futuro gobierno *sionista*, que vivan soñando!**

---

EDITORIAL DE PALESTINA HOY 27 de enero de 2013 Por: ABDO TOUNSI - TUNSOL

## EL DERECHO QUE AMENAZA LA EXISTENCIA DEL ESTADO SIONISTA



**Las noticias:** “*Abbas dice que Israel condicionó la entrada de refugiados en Cisjordania a que renunciaran al derecho al retorno*”

“*El presidente de la Autoridad Palestina, Mahmud Abbas, ha renunciado a pedir al Gobierno de Israel que permita la entrada a Cisjordania a los alrededor de 150.000 palestinos que huyen de los enfrentamientos en Siria, después de que Tel Aviv pusiera como condición que renunciaran a su derecho al retorno.*”

EL RETORNO, UN DERECHO INALIENABLE ¡Hasta el gobierno *sionista* lo reconoce aunque sea implícitamente! Y el pueblo palestino lo sabe, **porque siente en verdad su tierra que le fue arrebatada y usurpada a la fuerza**. Esa verdad y ese sentimiento pasan de generación en generación. Hay palestinos que nunca pisaron esa tierra, pero ninguno renuncia ni a un palmo de ella ¡Admirable! **Conozco palestinos de nuevas generaciones, algunos ni siquiera tienen los dos padres palestinos, pero sienten por igual que el resto de sus compatriotas su derecho al RETORNO...** ¡Es una palabra más fuerte que todas las armas nucleares del *Estado sionista* juntas! Es el arma en derecho que el pueblo palestino posee.

Así que el presidente *Abbas* debería saber que con su renuncia personal al retorno, ha perdido toda fuerza y carta para poder conseguir los derechos naturales de un ser humano, el derecho a su tierra. Ya ha oído lo que le piden; **que el pueblo palestino renuncie como él al retorno** y como político él sabrá el porqué.

**Los que idearon ese Estado abyecto llamado “Israel” creían que venían a una tierra con dos beduinos y un par de burgueses, que a los primeros se les echa y a los segundos se les compra**, pues resultó que *Palestina* era y es una región árabe con mucha historia y su gente tiene mucho arraigo, con una cultura ancestral y una resistencia numantina. Es verdad que se dejaron engañar, pero eso fue por su carácter afable y hospitalario, dejando instalarse entre ellos las avanzadillas de los *sionistas*. Hubo quien compartió con ellos tierras y otras les fueron vendidas, pero esto no supuso ni el 3% de las tierras, **apoderándose de ellas a la fuerza durante unos años antes de 1948 que el Mandato británico hacía la vista gorda**. Inclusive el *imperio otomano* antes de la primera guerra mundial, permitió a muchas familias de nuestros hermanos los *judíos*, a instalarse en *Palestina* y en todo el *mundo árabe* y la misma *Turquía*, **pero eso era natural, ya les habíamos acogido a lo largo de la historia varias veces por oleadas, perseguidos por el racismo europeo, solo hay que mirar el caso de los sefarditas**.

Los *sionistas* saben el poder de esa arma que tienen los palestinos por derecho reconocido universalmente; EL RETORNO. **Saben que su Estado caerá sin lugar a dudas cuando se restaure ese derecho**, por eso quieren que el pueblo palestino renuncie a ello, también por eso quieren que el mundo les reconozca como Estado judío. **Este último deseo es lo más descarado que se conoce, habiéndose declarado que son un Estado democrático**. Con eso incurren en una contradicción que solo es superada por la hipocresía de su *Madrina*.

Retorno, retorno ¡qué bien suena y qué melodía! Es la luz radiante, es el camino a seguir para que nunca jamás Palestina sea un bocado fácil para el *sionismo*. Ya pueden tener las armas y la fuerza bruta que quieran, pero jamás podrán con el torpedo RETORNO que se dirige inexcusablemente a su línea de flotación. ¡Hundido!

---

# MUNDO SIN FRONTERAS



UNIDOS  
POR  
LA CULTURA



# DECLARACIÓN CUMBRE DE LOS PUEBLOS, SANTIAGO DE CHILE 2013

**PLENA SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO PALESTINO Y  
TODOS AQUELLOS PUEBLOS Y NACIONES OPRIMIDOS POR  
EL PODER COLONIZADOR Y EL IMPERIALISMO**

